

# Gente

LEÓN Cuna del Parlamentarismo

LIDER NACIONAL EN PRENSA SEMANAL GRATUITA

www.genteenleon.com - www.gentedigital.es

Número 511 - año 12 - del 30 de octubre al 5 de noviembre de 2015 - TELÉFONO ANUNCIOS CLASIFICADOS 807 51 73 10

Controlado por

me gusta

ESTE LUNES 2 DE NOVIEMBRE ABRIMOS

espacioleon.es

TU SALUD NO TIENE HORA. 365 días al año 24 horas al día

**sirera.24h**

La Farmacia de Guzmán!!!

## 'CASO LLAMAS' / UNIDAD DE ACCIÓN DE 13 EDILES DE LA OPOSICIÓN

# Objetivo: Pedro Llamas

La 'reprobación' del edil de Comercio llegó con los 13 votos 'oposidores' y las abstenciones de PP y Ciudadanos en un Pleno "sin validez jurídica"; PSOE, León en Común, León Despierta y UPL vuelven a la carga y solicitan una comisión especial para investigar los trámites de la licencia para el restaurante 'Kentucky Fried Chicken' Pág. 3



Una vida dedicada a la Policía Local Froilán González y Antonio Morala recibieron el homenaje en la Fiesta de la Policía Local de León en el Día del patrón San Marcelo al jubilarse tras muchos años de servicio. Pág. 13



**Entrevista**  
**Gemma Villarroel, portavoz de Ciudadanos**  
**"Ciudadanos no está con el PP de la mano"**  
 "Nuestra misión es dar estabilidad al Ayuntamiento de León" Págs 6 y 7

**Menú del día con postre y café 8,90€**

**Combinados con postre y bebida 6€**  
 varios a elegir

¡Volvemos con la tapa de huevo frito!

**La Cantina de Velázquez**  
 C/Velázquez, 16 (Zona Corte Inglés) Tel.: 987 26 31 14

**DENTOMEDIC**

Pide cita y tendrás una **limpieza bucal gratuita**

**GRATIS** consultas revisiones radiografías

Las mejores ventajas con **su seguro**

**LEÓN 987 27 08 81**

Avda. Ramón y Cajal 11  
 leon@dentomedic.es · www.dentomedic.es  
 NRS 24/C251/0215

LEÓN • PONFERRADA • SANTANDER • PALENCIA

**El Rácing de Santander, en el Reino de León**  
 La Cultural recibe al histórico equipo santanderino. Sábado 31, 17.00 h.

www.gentedigital.es visita nuestra web

En Castrotierra de Valmadrigal

**el BAR PARQUE**

**Especialidad en Cochinillo**  
 Un sabor auténtico y diferente ... ¡Repetirás!  
 El mejor COCHINILLO de toda la provincia

**¡Ven y pruébalo!**

Meriendas por encargo  
 Lechazo asado  
 Raciones, etc...

**Reservas**  
 Tel. Celsa 620 336 970  
 Tel. José 665 983 098



LEÓN

CONFIDENCIAL

**PEDRO Sánchez mira al 82... de Felipe González más que al 2004 de Zapatero.** Es la opinión del candidato socialista a ocupar la poltrona de La Moncloa. Considera que España necesita un cambio muy semejante al emprendido al concluir la transición con una recuperación económica que sea justa para la mayoría de los españoles, una regeneración democrática y una reforma de la Constitución. Con estas ideas pasó **Pedro Sánchez** por Toral de los Vados y San Andrés el sábado 24 de octubre. Para llevar a cabo sus proyectos tendrá que ganar las elecciones. **Mariano Rajoy** ya ha asegurado que si no gana las elecciones no optará a la Presidencia del Gobierno de España; y **Sánchez** ha dicho algo parecido. Para lograr sus objetivos **Sánchez** depende del resultado de los candidatos socialistas en las distintas provincias. Estos son los aspirantes leoneses al Congreso de los Diputados 1. **María Aurora Flórez Rodríguez**, 2. **Ibán García del Blanco**, 3. **María Luisa González Santín**, 4. **Pablo López Perea** y 5. **Paula Rodríguez Ponce**, figurando como suplentes **Francisco Simón Callejo**, **María del Carmen Mallo Álvarez** e **Isidoro Bueno Bringas**. Para el Senado, 1. **Graciliano Palomo García** (con **Enrique Bustos** y **Gregoria Manjón Chana** como suplentes), 2. **Nuria Díaz** (con **Basilio Barriada** y **Belén Castañón del Pozo** de suplentes) y 3. **José Luis Martínez Matilla** (con **Roberto Manuel Álvarez González** y **M<sup>a</sup> Carmen Iglesias Vián** como suplentes). El reto: mantener y mejorar los 2 diputados y un senador...

Háganos sus confidencias en: [confidencial@genteenleon.com](mailto:confidencial@genteenleon.com)

Jose Ramón Bajo · Director

# El límite de los políticos

Los flagrantes casos de corrupción (Bárceñas, Rato, EREs, Operación Púnica, Nóos y Urdangarín, Jaime Mata, Julián Muñoz y Marbella, los huertos solares, Pujol, 3% de CiU en Cataluña, el caso Gürtel, regalos vip...) han convertido la política en un gallinero de imprevisibles consecuencias. Más que en hacer propuestas y presentar alternativas de gobierno, partidos y políticos se dedican a 'pillar' al rival. Los casos señalados son de un gran calado político y están en manos de la justicia, pero a un ritmo tan excesivamente lento que algunos no conocerán la sentencia en vida. Ahí es donde hay que meter mano y que los corruptos paguen por sus fechorías y aprovecharse del cargo para enriquecerse ilícitamente. Algunos ya pagan por ello, pero los más parecen reírse de la Justicia. En los años de crecimiento de la economía gracias a la burbuja inmobiliaria muchos fueron los que llenaron sus bolsillos gracias a los grandes beneficios que generaba la construcción. Pero con la crisis todo cambió. No sólo se cortó el grifo de las comisiones y sobresueldos en 'B' sino que comenzaron a salir escándalos y 'cajas B' ocultos durante años. Está bien perseguir y hacer pagar a quien abusa de su puesto público para llenar sus cuentas corrientes. Pero da la impresión de que se está poniendo la lupa en temas demasiado 'corrientes'. Los políticos son personas y tienen sus profesiones y sus negocios. Hay gente que lleva muchos años viviendo de la política, pero los

hay también que llegan a política de forma más o menos casual para encauzar sus inquietudes sociales y económicas o simplemente para probar tras ser 'tentado' por representar a un amplio colectivo ciudadano. Éste puede ser el caso de Pedro Llamas, hostelero de toda la vida, que aceptó ir en la candidatura de Silván el 24-M. Por un lado parece bueno aprovechar su experiencia en este sector para intentar mejorar la actividad comercial y hostelera de la ciudad; por otro, se puede interpretar que no se puede ser juez y parte y defender los intereses privados desde las instituciones públicas. El morbo surge cuando el citado concejal forma parte de una sociedad que quiere construir un restaurante cerca de Carrefour e inicia las obras sin licencia. Una infracción urbanística de carácter leve -eso dicen- que lleva consigo la paralización de la obra y una sanción de 1.000 a 10.000 euros. ¿Tiene que dimitir por ser concejal? Parece una medida desproporcionada. No hay perjudicados, no hay delito, no hay malversación... y con la sanción administrativa parece suficiente. Además, el gran perjudicado es el propio Llamas, que no sólo no abrirá el restaurante cuando tenía previsto sino que está en el ojo del huracán. Es evidente que a Llamas le han puesto en el punto de mira político y será continuamente 'vigilado' e 'inspeccionado' lo que le convertirá en un problema constante para él mismo, para el PP, para el Ayuntamiento y para el mismísimo alcalde...

## EL APUNTE

■ El nuevo mapa de los disparates territoriales de la Junta. La Junta de Castilla y León ha presentado a las nueve provincias un nuevo mapa de 'división' territorial amparado en la sanidad. Lo que es en León no han pegado ni una. Lo tienen bien fácil respetando las mancomunidades existentes, la mayoría de las cuales funcionan fenomenal y hasta tienen remanentes gracias a una buena y cercana gestión. Pues va la Junta y presenta una nueva división 'cargándose' lo que hay y destruyendo lazos entre municipios que ha costado mucho cimentar. Que la Junta no gaste el tiempo en 'reinventar' alianzas de municipios; si quiere hacer algo positivo por ellos -aunque sea con 32 años de retraso- es que financie las competencias impropias que soportan los ayuntamientos y que suponen decenas de millones de euros cada año. Preocúpense de hacer bien lo suyo y de financiarlo como exige la ley -que los demás ya harán su trabajo. Anda que no hay problemas que solucionar, pues van y los crean...



LA TIRA DE HORMIGOS

**Gente**  
 Edita: Noticias de León S.L.  
 Director: Jose Ramón Bajo Álvarez  
 Departamento de Redacción: Juan Daniel Rodríguez Rodríguez, Fernando Pollán  
 Departamento de Diseño: José Manuel García Lucio  
 Administración: Rosa María Bajo Álvarez  
 Fotografía: BTZ Sistem  
 Avda. Alcalde Miguel Castaño, 1-1º Izquierda  
 Tel. 987 34 43 32. Fax: 987 34 42 63  
[www.gentedigital.es/leon](http://www.gentedigital.es/leon)

---

Grupo de Información GENTE  
 Director de Contenidos Generales: Jose Ramón Bajo Álvarez  
 Director Técnico de Medios: José-Luis López García  
 Director [www.gentedigital.es](http://www.gentedigital.es): Leandro Pérez Miguel  
[grupo@grupogente.es](mailto:grupo@grupogente.es)  
 Protección de datos

Periódico controlado por

HECHO A MANO

**P**RIMER supuesto: me levanto (amanezco, precisan en mi pueblo) con escalofríos, dolor y fiebre, llamo al teléfono de mi tarjeta sanitaria, se pone una mujer, es decir, una voz enlatada de mujer (¿mujer joven, señorita, señora jubilada que ha dejado su voz en herencia al Ministerio?), la voz impersonal me indica los pasos, no sé cuántos números debo marcar según diferentes opciones, yerro en un dígito, los escalofríos aumentan, la voz fija una hora i-na-mo-vible, grito pensando que me oye, ignoro cuándo estaré mejor para acercarme a consulta pero ¿a quién se lo digo? De tanto hablar la garganta empeora, trago un ibuprofeno y vuelvo a acostarme (a echarme, precisan en mi pueblo), al rato pasa el dolor y casi la fiebre, mas aumenta el nerviosismo por todo el proceso y debo marcar otra vez, no para el de cabecera sino ya para el psiquiatra... Segundo supuesto: revisión en el hospital, en alergias por ejemplo, y a las nueve ya llevan una hora de retraso en

Cita previa  
 Javier Cuesta



la consulta, entendible quizá al final de la mañana, pero ¿a primera hora?; sospecho, ¿se puede sospechar?, que una de dos, o citan para toda la península desde Canarias o están compinchados con el concesionario del parking del complejo hospitalario, porque noventa minutos no te los quita nadie y eso son dos euros; y otra sospecha, o más bien convicción: los móviles se inventaron básicamente para apaciguar a los pacientes impacientes en las salas de espera... Ahora sin ironía, y sin exageración:

como la historia es cíclica, la realidad es que nuestra Seguridad Social fue en origen desastrosa, luego ejemplo y orgullo ante el mundo y hoy de nuevo caótica, empeñada en ser otra vez defectuosa e irregular, graves efectos sólo aminorados con voluntad y trabajo de profesionales entregados. Es lo que tiene haber elegido un Gobierno cuyo plan era dismantelar la sanidad pública y ponerla en manos privadas, de amigos a ser posible. Para ello, antes había que degradarla y ahí estaba una ministra de perfil bajo pero alto sueldo en B. Objetivo cumplido: otro éxito de esas lumbreras y sus políticas de recortes y privatizaciones (en favor de compadres) que además se burlan de nosotros hasta en vídeo; tiene mucha guasa que hayan elegido jugar a los médicos para lanzar su campaña electoral. Aun así, todavía me quedan ganas de llamar a la ex ministra, a la superstar de la gürtel, a la reina del ébola, y decirle que yo por la sanidad pública, ¡Mato!

CARTAS DE LOS LECTORES

El periódico Gente en León no se responsabiliza ni se identifica con las opiniones que sus lectores y colaboradores expongan en sus cartas y artículos.

En ellos está la verdad

Greenpeace ha convertido en niños a los principales líderes políticos de nuestro país con el lema "Que el niño que fuiste no se avergüence del adulto que eres", del escritor Antoine de Saint-Exupéry. Partiendo de esta idea de Greenpeace, que persigue "el derecho a un medio ambiente saludable", y de la reflexión de Antoine de Saint-Exupéry, me pregunto cuántos niños que fuimos un día, políticos o no, podríamos sentirnos avergonzados del adulto que somos. Nacemos puros y cándidos, pero las vicisitudes de la vida nos malean y nos retuercen hasta extremos, a veces, insospechados. Por ello, quiero imaginarme un mundo habitado y gobernado solo por niños libres de ambición y malicia. Un mundo donde los niños tengan el protagonismo que les da la canción 'Que canten los niños' de José Luis Perales. "Que canten los niños, que alcen la voz, que hagan al mundo escuchar; que unan sus voces y lleguen al sol; en ellos está la verdad...".

**PEDRO SERRANO. VALLADOLID.**

**ABANCA: 266 millones de beneficio neto hasta septiembre.** ABANCA ha obtenido hasta septiembre un resultado antes de impuestos de 342 millones de euros. Este resultado se sustenta en el crecimiento de los ingresos recurrentes, la buena evolución del margen comercial, la mejora de la calidad del crédito y la fortaleza de los ratios de capital y liquidez. El beneficio neto se sitúa en 266 millones. El tercer trimestre ha estado marcado por nuevos crecimientos de la actividad con clientes minoristas, tanto en la concesión de crédito como en la captación de depósitos, y en la comercialización de fondos de inversión, planes de pensiones y seguros.

'CASO PEDRO LLAMAS' / EL INICIO DE LAS OBRAS DE 'KFC' SIN LICENCIA, ORIGEN DE LA POLÉMICA

# La oposición 'reprueba' a Pedro Llamas con la abstención de PP y Ciudadanos

PSOE, León en Común, León Despierta y UPL pedían además el cese en todas sus funciones del concejal de Fiestas y Comercio del Ayuntamiento de León

## Gente

El Pleno extraordinario del Ayuntamiento de León reprobó al concejal 'popular' Pedro Llamas por la polémica generada a raíz de que la empresa en la que el edil es partícipe comenzara las obras de un restaurante en la capital, una franquicia de Kentucky Fried Chicken, sin licencia municipal, con los votos a favor de PSOE, León en Común, León Despierta y UPL. El PP y Ciudadanos (C's) se abstuvieron en la votación. En concreto, el resultado de la votación fue de 13 a favor frente a 14 abstenciones en un pleno extraordinario cuyo único punto era la reprobación del concejal y, al mismo tiempo, instar al alcalde de León, Antonio Silván, a que le cesara de todas las responsabilidades que Llamas ostenta por su cargo.

El portavoz del PSOE, José Antonio Diez, aseguró que los leoneses se merecen una "explicación clara" por parte del equipo de Gobierno de lo que ha ocurrido e insistió en que la actuación del edil 'popular' está lejos de la "transparencia, buenas prácticas, regeneración y buena política" que el PP predicó en su llegada a la Alcaldía. Diez dijo que no se trata de una "persecución" al concejal sino de instarle a que asuma su responsabilidad porque "era conocedor de que cometía una ilegalidad y es constatable que sabía que comenzaba unas obras sin contar con la licencia municipal".

En opinión del portavoz de León Despierta, Óscar Fuentes, es necesario que se "depuren responsabilidades políticas" ante esta actuación de Llamas porque "no es un simple error" sino que



Los concejales de PSOE, León en Común, León Despierta y UPL votaron a favor de la reprobación de Llamas.

## "Un Pleno absurdo y sin efectos jurídicos que busca el linchamiento"

La portavoz de Ciudadanos, Gemma Villarroel, insistió en que no quiere que se utilice al partido como "moneda de cambio" en lo que ha dicho no es un problema de Ciudadanos. "Que el alcalde decida en lo que un problema y un asunto suyo", agregó la concejala de C's. A todas estas críticas contestó el portavoz del equipo de Gobierno en esta sesión plenaria, José María López Benito, que aseguró que se trata de un "pleno absurdo" que busca la "persecución y linchamiento público" de Pedro Llamas y desgastar al equipo de gobierno.

Además, indicó que la decisión del Pleno sobre la reprobación de Llamas no tiene "efectos jurídicos" y que el concejal únicamente ha cometido una "infracción urbanística" ante la que el Ayuntamiento de León ha actuado con "diligencia y rigor", paralizando la obra sin licencia e iniciando los trámites para la correspondiente sanción económica. "No hay delito, no hay falta, lo único que hay es una infracción urbanística leve" a la que se impondrá "una sanción proporcional a la gravedad", puntualizó José María López Benito.

el concejal ostenta responsabilidades en la comisión de Urbanismo municipal y tiene "una responsabilidad mayor en el cumplimiento de la normativa".

En el mismo sentido se pronunció León en Común. Su portavoz, Victoria Rodríguez, manifestó sus dudas sobre la legitimación de Llamas para tomar decisiones relacio-

nadas con la Concejalía de Consumo y Comercio, que encabeza, cuando tiene intereses empresariales en el sector.

UPL también votó favorablemente a la reprobación de Llamas y el portavoz leonés, Eduardo López Sendino, aseveró que un concejal es "un servidor público" por lo que "no puede estar por

encima de la ley" y tiene que tener, como consecuencia de su condición, "máximo celo" en todas sus actuaciones.

La portavoz de C's, Gemma Villarroel, justificó la abstención de su partido porque el fallo del Pleno "no va a cambiar nada" ya que la decisión de cesar o no al concejal recae únicamente en el alcalde.

## ... Y ahora, PSOE, León Despierta, León en Común y UPL piden una comisión de investigación

Los ediles del Grupo Municipal Socialista, León Despierta, León en Común y Unión del Pueblo Leonés han registrado una petición para la puesta en marcha de una comisión especial que investigue la tramitación municipal del expediente vinculado a la puesta en marcha de un restaurante en León por parte del concejal Pedro Llamas, así como el análisis del proceso de concesión de licencias urbanísticas para estudiar y corregir posibles anomalías. Un análisis que se ampliará a cualquier tramitación de licencias sospechosa de este presunto trato favorable, independientemente de la participación de Llamas en ellas. "Tras la reprobación del edil popular, aprobada en Pleno el lunes 26-O, y la falta de acción por parte del alcalde Antonio Silván, sacralizando la actuación del concejal, los grupos firmantes de la petición consideran que existe la necesidad imperiosa de aclarar cualquier aspecto relacionado con la petición de las licencias, tramitación del expediente urbanístico para la apertura del restaurante y apertura del expediente de sanción por infracción urbanística ante la realización de uso del suelo sin licencia". Los portavoces de estas formaciones precisan que "el alcalde no puede cerrar en falso este expediente cuando tiene el

mandato del Pleno de retirar las competencias a su concejal" y el mandato de la ciudadanía de realizar una gestión eficaz, clara y transparente del Consistorio y una supervisión de la actuación de aquellos concejales en los que delega competencias, una gestión eficaz que el actual alcalde Antonio Silván prometió a los leoneses para obtener su voto el pasado mes de mayo. Los grupos firmantes que existe una obligación de gestión correcta que, trasladada a la Concejalía de Urbanismo, obliga a asegurar el cumplimiento de la legalidad sobre cualquier licencia de este tipo. Los firmantes destacan que, del análisis de todos los informes que obran en el expediente de la apertura del restaurante, se pueden desprender indicios de un posible trato de favor al edil, administrador único de la empresa promotora. Esta comisión especial de investigación, sin ninguna remuneración para los asistentes, estaría formada por ediles de todos los grupos políticos y en ella se analizaría toda la documentación vinculada al expediente de esta obra y cualquier otra que se solicite, se tomaría declaración a cualquier responsable político, técnico o trabajador municipal que haya tenido relación con la tramitación de los mencionados expedientes.



■ MENTIRAS Y ENGAÑOS

Nicolás Pérez Hidalgo

## Entre dos aguas

EN esta tierra cazorra hacemos como nadie eso de enfrentar a unos y a otros para obtener un beneficio, tirando la piedra y escondiendo la mano por si la pedrada no da los frutos esperados y como un boomerang vuelve 'padarnos la ostia. Somos especialistas en dejarnos engañar "por el bien común (o el interés privado)" para que otros obtengan aguas abajo los beneficios a cambio de ahogarnos en nuestra miseria.

Lo último es el trágala que la Confederación Hidrográfica del Duero quiere dar a comulgar a los habitantes de los alrededores de Carrizo con la construcción de dos pantanos (que no balsas, como torciceramente vienen largando desde hace meses), uno de ellos más grande que el de Villameca y el otro ligeramente inferior.

Como quiera que de pantanos estamos cansados y resabiados en esta provincia, los listos e interesados de villabajo llevan años tratando de vendernos la burra vieja del déficit hídrico en épocas de estiaje, de la regulación de las avenidas, de la mejora de los sistemas de riego... Años intentando mafiosamente la compraventa de dirigentes de las comunidades de regantes, de políticos analfabetos, de los sindicatos agrarios y de colectivos varios para que se pongan (fotos de familia incluidas) del lado del pantanazo.

Con conocimiento de causa llevo tiempo comprobando como unos y otros (salvo los 'listos') desconocen en qué consiste el proyecto y qué alternativas existen al margen de la aberración de construir "las balsas". Pocos conocen porque se quieren construir y menos conocen con detalle el gasto desorbitado en millones de euros (que siempre gana alguien, ¡estamos buenos!) que supone construirlos primero y llenarlos después ya que en ninguno de esos valles hay agua que embalsar de forma natural.

Tras comprobar como otras patrañadas como San Glorio (un pelotazo urbanístico encubierto) o la Sama-Velilla (un pelotazo energético), en lo que lo de menos era el esquí y la evacuación de una energía que no existía, van quedando en eso... en historias que alguien se inventó para trincar dinero público, esperaremos que ésta vaya madurando. Y sobre todo que quién proteste tenga suficiente cabeza para argumentar con criterio científico-técnico que existen otras muchas alternativas, ya bien entrado el siglo XXI, para poder regar el terruño, sin joder ni robar a nadie.

CENTRO COMERCIAL / LA ENTIDAD FINANCIERA SE HACE CON LAS PARTICIPACIONES DE GRUPO NORTE Y MARTINSA

# ‘EspañaDuero’ anuncia el relanzamiento de ‘León Plaza’ tras adquirir el 100% del capital

Este complejo comercial, que agrupa a 22 tiendas y establecimientos de ocio, tendrá en breve una nueva hoja de ruta que ayude a canalizar y potenciar el negocio

**Gente**

‘EspañaDuero’ ha adquirido el 100% del capital social de la sociedad Desarrollo de Proyectos de Castilla y León S.L, empresa propietaria del Centro Comercial León Plaza. La entidad financiera se ha hecho con las participaciones sociales que hasta ahora estaban en manos de Grupo Norte y Martinsa Fadesa con el fin de relanzar el proyecto, asumiendo la consiguiente inversión para llevarlo a efecto. Este vanguardista espacio comercial, situado en el barrio de Eras de Renueva, junto a edificios emblemáticos como el Parador de San Marcos, la sede de la Junta, el MUSAC o el Auditorio, abrió al público en el año 2009 y en la actualidad acoge 22 establecimientos, repartidos en tres plan-



El Centro Comercial León Plaza fue inaugurado en 2009.

tas, así como 500 plazas de aparcamiento distribuidas en dos plantas subterráneas. La superficie total destinada a uso comercial alcanza los 18.000 metros cuadrados. ‘EspañaDuero’ ha manifestado que “se abre una etapa ilusionante en la gestión, gracias al impulso que esta adquisición supone para negocios implantados en su inte-

rior”. La entidad ha añadido además que este cambio de control en la empresa propietaria del centro contribuirá a “aumentar la afluencia de visitantes y la apertura de nuevos negocios, lo cual redundará en los actuales operadores”, a la vez que ha asegurado que el proyecto contempla una potenciación del espacio comer-

cial y una importante inversión para conseguirlo. El objetivo marcado por el nuevo socio está claramente enfocado a colocar a León Plaza en una posición dominante dentro de la oferta comercial de León, una ciudad que está viendo en los últimos años una potenciación de sus infraestructuras, como la reciente puesta en funcionamiento de la línea de Alta Velocidad de España (AVE), que le conecta con Madrid en dos horas. ‘EspañaDuero’ ha aprovechado el anuncio de la compra de León Plaza para agradecer a los titulares de los negocios que actualmente se encuentran abiertos su trabajo “por el buen funcionamiento del centro en estos primeros años, y su voluntad de ayudar a la continuidad de dichos establecimientos”.



■ UN AMIGO DE LEÓN

Maximino Cañón

## Adiós la mi vaca pinta

UNO que, como la mitad de los españoles de hoy día, desciende de los pueblos, no ha perdido contacto con algunos de los hechos que tiempo atrás sucedieron y que se comentaban por doquier cual si de una orden del día se tratara. Cierto es que pocas cosas, si exceptuamos lo que en cada pueblo o localidad pasaba, ocurrían para alimentar los largos ratos de ocio que las labores propias del lugar dejaban. No me atrevo a calificar esos encuentros entre los paisanos y paisanas de Filandones, pues eso que tanto se prodiga en nuestros días para ensalzar las conversaciones comentando historias que cada cual conocía o le habían contado, eran simplemente conversaciones al lado de la lumbre en las largas noches de invierno, con el frío y la nieve de compañeros. Lo que aquí digo lo hago de oído contando historias que conviene no olvidar porque, de alguna manera, deben de formar parte del acervo cultural de lo que en tiempos pretéritos ocurrió, en este caso en los pueblos de la alta montaña. Sucedió que a mediados del siglo pasado, con una economía de subsistencia predominante en la mayoría de los pueblos, la gente joven, entre lágrimas de los progenitores, buscaba emprender viaje en barco por ver si volvían con un ‘aiga’ después de hacer fortuna o las Américas, como habían hecho los ‘indianos’ que por los veranos, después de mucho tiempo, volvían a reencontrarse con los orígenes luciendo sus mejores galas. De los que no volvieron, que también los había, no se comentaba casi nada, pues como decían los sabios del pueblo cuando se trataba el tema: “No creáis que por mucha América que sea, se atan los perros con longaniza”. Uno que había comprado la vaca sin haberla pagado, le pareció bien, para mayor recobro, dedicarle un disco al vendedor el día que embarcaba en Vigo y lo hizo con un título alusivo al destino del dinero acordado con un apretón de manos por la compra de la vaca al fiado (comprada y no pagada), dejando clara la intención del emigrante con la siguiente letra de la canción: “Adiós la mi vaca pinta, la de los floridos cuernos...”. Pero mira tú por dónde, el dueño de la vaca escuchó la dedicatoria y la Guardia Civil se encargó de que se hiciera con el importe debido y de que las Américas, de momento, las hiciera en los calabozos de la benemérita.

**MUNICIPALIZACIÓN DEL SERVICIO DE LIMPIEZA**



### Santiago aprende de la capital leonesa

El concejal de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Santiago de Compostela, Xan Duro, se ha reunido con su homóloga en el Ayuntamiento de León, Ana Franco, para conocer el proceso de municipalización del Servicio de Limpieza que realizó el consistorio leonés. Otros ayuntamientos también se han interesado por este proceso. El Ayuntamiento de León comenzó la prestación en forma directa en febrero de 2013.

**BENEFICIA A DIEZ MUJERES DE FAMILIAS MONOPARENTALES**



### Prácticas por el convenio entre CEL y ACE

El Círculo Empresarial Leonés (CEL) ha firmado un convenio de colaboración con la Asociación ACE (Aprende, Coopera y Emprende) para la realización de formación práctica en empresas dentro del Proyecto Restart 3 desarrollado en el marco del Programa Erasmus + Estrategia de Formación Europea 2020. El convenio facilitará las prácticas en empresas del CEL a una decena de mujeres de familias monoparentales y con dificultades para su inserción laboral.

**Farmacias de Guardia** del 30 de octubre al 5 de noviembre de 2015  
de 9,30 a 22,00 horas

NOTA: El despacho de medicamentos en el servicio de Guardias de noche sólo se efectuará con receta médica.

<p><b>Viernes</b> 30 de octubre Gran Vía de San Marcos, 6 San Francisco, 15 Avda. Padre Isla, 54</p> <p>Nocturno de 22 a 9.30h Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA • Avda. Reyes Leoneses, 14</p>	<div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;"> <div style="margin-left: 10px;"> <p><b>¡ NUEVA DIRECCIÓN !</b></p> <p>Paseo de Quintanilla, 6 (Zona Palomera) 24007-León Tel.: 987 223 427</p> <p>Nº. de Registro Sanitario 24-C251-0125</p> </div> </div>	<p><b>Miércoles</b> 1 de noviembre La Torre, 3 Avda. Fernández Ladreda, 11 Avda. de San Mamés, 62</p> <p>Nocturno de 22 a 9.30h Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA • Avda. Reyes Leoneses, 14</p>
<p><b>Sábado</b> 31 de octubre Conde de Toreno, 2 Gran Vía de San Marcos, 43 La Rúa, 35</p> <p>Nocturno de 22 a 9.30h Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA • Avda. Reyes Leoneses, 14</p>	<p><b>Domingo</b> 1 de noviembre Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA • La Serna, 14 Avda. Mariano Andrés, 18</p> <p>Nocturno de 22 a 9.30h Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA • María Inmaculada, 42</p>	<p><b>Lunes</b> 2 de noviembre San Pedro, 2 Avda. San Andrés, 9 Avda. San Juan de Sahagún, 23 Avda. República Argentina, 1</p> <p>Nocturno de 22 a 9.30h Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA • Avda. Reyes Leoneses, 14</p>
<p><b>Martes</b> 3 de noviembre Julio del Campo, 13 Avda. de Quevedo, 4 Barahona, 3</p> <p>Nocturno de 22 a 9.30h Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA • Avda. Reyes Leoneses, 14</p>	<p><b>Jueves</b> 5 de noviembre Antonio Gamedo, 3 Villa Benavente, 25 Condesa de Sagasta, 32 San Juan Bosco, 15</p> <p>Nocturno de 22 a 9.30h Ordoño II, 41 • FARMACIA SIRERA • Avda. Reyes Leoneses, 14</p>	

COLABORACIÓN EN PROTECCIÓN CIVIL

# La Junta refuerza el Parque de Bomberos de León con nuevos medios

## El Ayuntamiento recibe un camión para intervenir ante mercancías peligrosas



El consejero de Medio Ambiente entregó a los Bomberos de León un nuevo camión especializado en sustancias químicas y peligrosas.

### Gente

El alcalde de León, Antonio Silván, y el consejero de Fomento y Medio Ambiente, Juan Carlos Suárez-Quiñones, han renovado los compromisos de colaboración entre ambas administraciones con el fin de mejorar la coordinación de las actuaciones de Protección Civil. La Consejería de Fomento y Medio Ambiente se compromete a poner a disposición del Ayuntamiento de León cinco vehículos, de los que destaca la cesión de un camión especial para la atención de emergencias por riesgo químico dotado del material necesario para servicios especiales y también servicios de emergencia genéricos.

Suárez-Quiñones, ha entregado al Ayuntamiento de León un nuevo camión de intervención destinado al Parque de Bomberos de León especializado para realizar intervenciones de emergencia con mercancías peligrosas. El coste del camión es de 344.000 euros, financiados por los planes de cooperación de la Unión Europea.

El nuevo camión de los bomberos de León, que se entrega a través del convenio de colaboración entre la Consejería de Fomento y Medio Ambiente y el Ayuntamiento de León suscrito en 2004, cuenta con equipamiento técnico y material que permite el sellado o el taponado de fugas en depósitos que alberguen sustancias químicas, así como la recogida y el depósito de diferentes sustancias. Para los bomberos que forman la dotación, el camión dispone de cuatro equipos individuales con distintos niveles de protección, equipos de respiración autónoma, explosímetro, dosímetros personales, analizadores de gases y radiación, un equipo de toma de muestras y análisis y bombas de recogida antideflagrantes.

El equipamiento de este nuevo vehículo del Parque de Bomberos de León se completa con sistemas de iluminación, que incluyen dos mástiles motorizados de mil vatios de potencia cada uno; un depósito de agua con capacidad para quinientos litros de agua, proyectable con bombas de alta presión, y un generador eléctrico accionado, mediante toma de fuerza, por el propio motor del camión. Además, los bomberos de León recibirán un curso de formación especializado en la atención de riesgos químicos.

[abanca.com](http://abanca.com)

ABANCA @SomosABANCA

## Si te imaginas a ti mismo dentro de 20 años, ¿cómo te ves?



## Planes de pensiones

Trae tu plan de pensiones y consigue hasta un **3%** de bonificación en efectivo.

**//ABANCA**  
Seguros

El banco digital con más de 700 oficinas

Programa válido para aportaciones extraordinarias o traspasos de otras entidades a los Planes de Pensiones individuales de ABANCA del 5 de octubre al 31 de diciembre de 2015. Entrega de la bonificación en efectivo sujeta a IRPF. Se abonará un 3% bruto para traspasos o aportaciones extraordinarias de importe superior a 8.000 € con límite de bonificación de 4.000 € brutos y con un compromiso de permanencia de 5 años. Para aportaciones extraordinarias o traspasos entre 1.000€ y 8.000€ inclusive, la bonificación será de un 2% bruto con un compromiso de permanencia de 5 años. La bonificación en efectivo se abonará a la cuenta asociada al plan en un único pago durante el mes siguiente al que se haga efectiva la aportación o traspaso. En el caso de que se acumulen varias aportaciones o traspasos, la bonificación se efectuará cuando se hagan efectivos el total de aportaciones y/o traspasos. ABANCA Corporación Bancaria S.A Entidad Depositaria y Promotora de los Planes de Pensiones individuales ABANCA Corporación Bancaria S.A inscrita en el R.M. de A Coruña, tomo 3.426 del archivo, Sección General, al folio 171 hoja C-47803, inscripción 129ª CIF - A70302039. ABANCA Vida y Pensiones, Entidad Gestora Fondos de Pensiones. Inscrita en el R.M. de A Coruña, tomo 607 del archivo, libro 335, sección 3ª, folio 123, hoja 3.694, inscripción 1ª. CIF-A15140387.

# Gemma Villarroel

Portavoz de Ciudadanos en el Ayuntamiento de León

Leonesa de pura cepa -"todo lo he hecho en León, nací, me he desarrollado, trabajo, me he casado... sólo me falta procrear", señala- entró en política al encabezar la lista de Ciudadanos al Ayuntamiento de León. Dejó la empresa en la que trabajó 11 años como programadora informática para dedicarse de lleno al Consistorio leonés y a Ciudadanos. Su tiempo libre se lo dedica al squash -es campeona de Castilla y León y está en el 'top ten' nacional- y su objetivo es lograr el próximo año ser campeona de España de mayores de 35 años. El deporte es imprescindible como desconexión mental y para conservarme físicamente".

Texto: J. R. Bajo

¿Por qué entra en política?

Di el salto a la política por desgaste. No me gusta lo que está pasando en mi país y en mi ciudad. No quiero ver a mis amigos teniendo que marchar primero de León y después del país porque ni siquiera en Madrid hay trabajo. Hay salarios precarios que obligan a compartir habitación y no te permiten desarrollarte, casi es más perjudicial que tengas formación. Luego la corrupción... La política tiene que ser otra cosa.

¿Qué valoración hace de estos 200 días en política?

Es positiva. Es lo que me transmiten tanto el equipo de gobierno como la oposición porque todos queremos hacer otra forma de hacer política. Estoy viendo lo que es la política: la foto, la inauguración, el no acabar los proyectos... Mucha política se hace más en la prensa que en la oficina y eso es decepcionante. Pero si te esfuerzas, aunque te cueste y tengas que insistir, salen cosas. Veo que la gente es muy cómoda y no le gusta trabajar; si algo ya funciona no se preocupa de innovar o hacer las cosas de otra forma a ver si mejoran. A base de ser persistentes y pesados se sacan temas.

¿Satisfecha o defraudada con lo que pensabas al ser nominada y la realidad del Ayuntamiento?

A nivel personal satisfecha porque te da una gran satisfacción que salgan proyectos, que al final es para lo que nos metimos en esto. Hemos renunciado a una vida privada para intentar ayudar a mejorar la vida de los ciudadanos. Y un poco decepcionada porque este mundo es de mucha política y quedar bien, oponerse por oponerse, no utilizar el sentido común... Hay mucho postreo, se lanzan muchos proyectos a la prensa y luego más tranquilos para acabarlos. No es nuestro estilo. Vamos, que ha aparcado la informática por la política... Como para seguir aquí dando el callo y al pie del cañón, sí. Pero es verdad que en el teatro político los temas te los tomas a nivel personal y duelen. A veces digo porqué tengo yo que aguantar esto o porqué se dice esto si no es verdad... A esto me va a costar acostumbrarme. Favoreció la investidura de Silván como alcalde de León, pero sin entrar en su gobierno.

Es una directriz nacional. No somos la lista más vota y entendemos que ahora los ciudadanos no quieren que gobernemos. Nuestra misión es dar estabilidad al Ayuntamiento porque alguien tiene que gobernar, esto no puede ser ingobernable. Facilitar la investidura exigiendo un do-



## “Ciudadanos no está con el PP de la mano”

cumento de 40 medidas que Ciudadanos quiere llevar a cabo esta legislatura. Seremos muy estrictos.

¿Se arrepiente del 'pacto'?

No, porque realmente no es un pacto. Apoyamos la investidura, pero luego en el día a día votamos a favor de lo que creemos razonable. Si el equipo de gobierno saca medidas buenas, no nos podemos poner en contra; el día que saque una medida que creamos que no es buena nos opondremos sin que nos tiemble el pulso. He ofrecido a la oposición presentar proyectos por la situación de privilegio que tenemos de ser el término medio donde se aprueban o no, porque, si creemos en ellos y son buenos, van a salir adelante.

¿La abstención en el Pleno en el tema de Llamas también forma parte del 'pacto de estabilidad'?

No. Nosotros aplicamos nuestro criterio. No sabíamos en qué postura se iba a poner el PP. Anunciamos la abstención, quizá nos adelantamos porque somos novatos. La abstención es porque nos parece un tema al que se le está dando una impor-

tancia excesiva. La abstención es que no queremos que nos metan en un juego cruzado. A Ciudadanos siempre nos están tentando, como picando... pero nosotros venimos a trabajar y que nos dejen de estas cosas mediáticas o políticas de cara al 20-D. La abstención favorecía que se aprobara la reprobación y el cese del concejal, pero para nosotros no es un logro político. Es una sanción administrativa leve, porque así nos los han dicho los técnicos. Propusimos en el Pleno hacer un Código

Ético todos los grupos; lo firmamos y si pasa esto estamos dispuestos a dejar el acta. Ciudadanos no tiene ningún problema en firmarlo. Pero nadie aceptó el reto...

¿Debe cesar el alcalde a Llamas?

Es un problema del alcalde y lo que nos duele es que nos lo quieran apuntar como si fuera nuestro. Los 4 concejales de Ciudadanos tienen una conducta buena, que no es reprochable en ningún aspecto y no entendemos porqué nos quieren meter en este sarao. No es mi problema que Llamas haya hecho eso;

que el equipo de gobierno haga lo que tenga que hacer. Si pasara en nuestro partido, nos reuniríamos y tomaríamos la decisión oportuna.

¿No va la abstención contra la regeneración democrática?

No nos queremos implicar en esto. Creemos que es una sanción administrativa leve. Lo demás es electoralismo. Seremos implacables en todos los temas de imputaciones y corrupciones políticas. Si fuera un tema de erario público, de malversación o demás no tendríamos ninguna duda. Pero esto es una sanción administrativa leve, que ya verás como en la legislatura a alguno más le pasa. Que le retire el coche la grúa, que haya hecho algo que tiene

este tipo de sanciones... Estamos de acuerdo con el equipo de gobierno en que es un tema de proporcionalidad... Se ha pasado de 0 a 100 en nada. Parece que se buscan dioses y héroes... y somos personas. Y, ojo, con eso no quiero disculpar a Pedro Llamas, que debería haber comenzado las obras con licencia en mano para que nadie pueda ponerte la

cara roja. Pero una vez hecho... Nosotros no tenemos que dar explicaciones... Sostenemos al equipo de gobierno en los temas que creemos positivos para León. Me da mucha pena que la oposición haga la oposición por defecto... Sabes que es necesaria una RPT, pues por favor vamos a hacerla. Pero como saben que está Ciudadanos, que va a tener sentido común y va a actuar con responsabilidad y va a salir adelante pues el resto a protestar porque sí. O el tema de la deuda que votamos a favor. Hay un crédito del Estado y se consigue rebajar la deuda de Urbaser de 13 a 10 millones y vota en contra la oposición. No lo entiendo. Tienen mucho morro.

¿Qué ha aportado Ciudadanos?

Estamos muy contentos porque hemos logrado que los contratos menores, de 3.000 a 18.000 euros, se publiquen en la web y eso ya se está notando. Se mandaban tres invitaciones, y no voy a entrar si eran las mismas o si había favoritismo; pero ahora hay acceso para todas las empresas y a veces se han presentado hasta nueve y todas de León. Para una pyme, eso es dinero y eso lo hemos conseguido a base de ser pesados... Hemos creado el Consejo Tecnológico dirigido por Agustín Rajoy. En el proyecto de Smart City hemos trabajado para llegar a la convocatoria y si Red.es nos concede ese proyecto el turismo va a cambiar radicalmente. Estamos hablando de no tener nada a pasar a tener paneles informativos con códigos QR, en varios idiomas, ruta romana, ruta judía, ruta por disponibilidad de tiempo, rutas para personas con movilidad reducida... Hemos quitado la tasa de 50 euros por cambio de titular y la de acometida porque nos reunimos con la Cámara de la Propiedad Urbana y

otros colectivos y entendimos que eran injustas. Si no se paga en la luz y el teléfono, porqué sí en el agua...

¿No sería más fácil hacerlo desde dentro?

Probablemente

sí, pero no es lo que nos toca vivir. El día que los ciudadanos elijan que yo pueda ser alcaldesa... lo haremos desde el equipo de gobierno.

El pacto es para toda la legislatura o cambiará la estrategia tras las elecciones del 20-D.

En principio es para toda la legislatura. Estamos viviendo un momento histórico, ya que desde que vol-

**“ Nuestra misión es dar estabilidad al Ayuntamiento; no puede ser ingobernable”**

**“ Lo de Pedro Llamas es un problema del PP. Es una sanción administrativa leve. Hay electoralismo”**

ENTREVISTA A GEMMA VILLARROEL / "SALIMOS A GANAR EL PARTIDO DEL 20-D. HACE FALTA UN PRESIDENTE COMO ALBERT RIVERA"

vió la democracia siempre ha estado el bipartidismo. Ahora ha cambiado y estamos un poco descolocados esperando qué va a pasar. Rechazan los presupuestos de León para 2016 sin conocerlos. La explicación es muy sencilla y así va a seguir. Somos cuatro concejales y Ana Carlota y yo estamos aquí todo el día. Justo y Tejerina tienen sus trabajos y vienen a las comisiones y plenos. Nosotras no sólo vamos a las comisiones, sino que queremos conocer los temas para votar en conciencia. Si nos equivocamos que no sea por falta de haberlo estudiado. Ha habido proyectos que hemos parado en comisión porque no nos ha llegado con suficiente tiempo para mirar la información y consultarlo con expertos en la materia. Por ejemplo, para la cesión del solar de Eras para un local hostelero de restauración llamé a dos economistas para que me dijeran su opinión. Ahora las empresas interesadas podrán presentar su ofertas. Nos gusta mirar las cosas y se lo hemos dicho al equipo de gobierno. Contar con nosotros... y si fuera por nosotros con toda la oposición.. Llevan des-

de primeros de septiembre trabajando en los presupuestos y no nos han comentado nada. ¿Qué pretenden, entregarnos el presupuesto de 2016 dos semanas antes del Pleno? Y yo diré, si vosotros sois 10 concejales y lleváis desde septiembre, nosotros que somos 4... echa cuentas. ¿Y corregir los presupuestos con enmiendas? Queremos poner en marcha otra forma de hacer política. ¿Qué tengo, que enmendar el 70% del presupuesto? Cada concejalía gasta el dinero en lo que quiere y hay puntos de vista muy diversos. Tenían que haber venido concejalía por concejalía y decirnos me quiero gastar este dinero del que dispongo en esto y aquello y nosotros decir lo que vemos bien y lo que queremos aportar. Es hora de negociar y no que te lo impongan. A día de hoy no conocemos nada. Sé que nos lo van a entregar en forma y sin saltarse la ley. Y ellos necesitan nuestro apoyo y tendrían que hacerlos de acuerdo con nosotros. No es tan complicado sentarse en una



mesa y aportar ideas en cada concejalía. Mantenemos lo de la nota de prensa, hoy es un 'no', que puede ser un 'sí', pero como no los hagan de forma colaborativa, olvidate. Quizá nuestro defecto es que todavía no sabemos hacer política, que somos personas normales, pero sí sabemos lo que no queremos.

¿Hay cohesión en C's? Estamos muy contentos, formamos un equipo supermajo, trabajamos muchísimo, nos reunimos todas las semanas y se vota cada decisión. Se acusa a Ciudadanos de ser un partido oportunista y sin ideología... Realmente es que no puedo tener ideología. He escuchado a representantes del PSOE y me han gustado sus ideas; y a gente del PP y lo mismo... Y en otros temas he estado totalmente en contra. La juventud de ahora no tenemos ideología, tenemos ideario. Yo sé decirte si algo que me dices me parece bien o mal según mi moralidad; pero yo no me puedo posicionar en que todo lo de la izquierda me guste o todo lo de la derecha... Esto ya está arcaico. Rivera dice que hay una tercera vía que funciona en Europa. Lo de los rojos y azules, lo entiendo en quienes vivieron esa situación tan extremista. ¿Qué expectativas tiene Ciudadanos en León de cara al 20-D? Albert, presidente... Salimos a ganar

el partido porque creemos mucho en nuestro proyecto. Si no no nos habríamos complicado la vida.. A veces lo pienso: ¡con lo a gusto que estaba programando y a las siete me iba a entrenar...! Ahora hasta los fines de semana hay trabajo. Las encuestas son buenas, pero somos muy humildes y sabemos que a la ciudadanía le va a costar el cambio. Hace falta un presidente como Albert Rivera. Tendrá sus equivocaciones, pero por lo menos será claro y recogería opiniones en todos los ámbitos. Tiene un plan para España y es coherente. Sadat Maraña será el nº 1 por León y esperamos que salga y también algún senador. Yo voy de 5 en la lista al Congreso de los Diputados para completar. ¿Algo que desee dejar claro? Remarcar que no estamos con el PP de la mano. Apoyamos cualquier iniciativa que sea buena. Y pedir a los políticos que dejen de hacer política, aunque es algo complicado en los grandes partidos que llevan mucho tiempo y se las saben todas. Hay que centrarse más en las demandas de los ciudadanos. Nuestra puerta está abierta para solucionar problemas y si eso le manca a alguien...

**¡TAMBIÉN SOMOS LOS + BARATOS EN PLANTAS!**

**CAMPAÑA 'DE "TODOS LOS SANTOS"'**

**¡ABRIMOS EL LUNES 2 DE NOVIEMBRE!**  
...Y TE DAMOS UN **5%** con tu tarjeta LA TARJETA

**CRISANTEMO GRANDE 9,75 €**

**OFERTAS HASTA EL 7 DE NOVIEMBRE**

<p><b>10,95 € EL KILO</b></p> <p><b>ENTRECOT DE TERNERA.</b> El kilo.</p>	<p><b>El kilo a 0,90 €</b></p> <p><b>1,79 € LA MALLA</b></p> <p><b>NARANJA MALLA DE 2 KILOS.</b> Variedad Navelina, categoría 1ª, calibre 56, origen Valencia. (El kilo a 0,90€).</p>	<p><b>2,45 € LA UNIDAD</b></p> <p><b>DORADA.</b> Pieza de 300 g<sup>1</sup> a 400 g<sup>2</sup> (1) El kilo a 8,17€; (2) El kilo a 6,13€.</p>
<p><b>2,19 € EL PAGO</b></p> <p><b>1,46 € EL KILO</b></p> <p><b>3x2</b></p> <p><b>ATÚN "ISABEL".</b> En aceite o con tomate. Pack 3 x 52 g.</p>	<p><b>2,99 € LA UNIDAD</b></p> <p><b>1,99 € EL KILO</b></p> <p><b>3x2</b></p> <p><b>VINO TINTO "AUSTRAL".</b> Cnado 4 meses en barrica. D.O. Ca Riça. 75 cl.</p>	<p><b>5,99 € LA UNIDAD</b></p> <p><b>3,99 € EL KILO</b></p> <p><b>3x2</b></p> <p><b>DETERGENTE "COLÓN".</b> Pólv. 30 lavados.<sup>1</sup> Gel. 28 lavados.<sup>2</sup> o 26 lavados.<sup>3</sup></p>

**Sábado 31 a las 18:00 H**

**¡VEN A LA FIESTA DE HALLOWEEN!**

**¡TE INVITAMOS A CHOCOLATE!**

**ADEMAS a las 19:30h.**

En E.Leclerc, según la legislación vigente, se venden bebidas alcohólicas a menores, y recomendamos su consumo responsable.

CULTURA Y TURISMO / MÁS DE 150 ESTABLECIMIENTOS YA SE HAN ADHERIDO A ESTA INICIATIVA

# 'León Pass' ofrecerá descuentos en espacios culturales y comercios

La tarjeta arranca con una rebaja de hasta el 70% en el acceso a museos y espacios turísticos de la capital leonesa con el fin de potenciar el turismo

## Gente

El Ayuntamiento de León ha presentado la tarjeta turística 'León Pass', un proyecto "innovador y pionero" que pretende promover y dar a conocer la ciudad a través de aunar turismo y comercio y que se ha puesto en marcha con la colaboración de asociaciones de comerciantes y del gobierno autonómico. Así lo ha explicado el alcalde de León, Antonio Silván, que precisó que esta iniciativa tiene un "triple objetivo", poner al alcance de los turistas más facilidades para que accedan a todo lo que ofrece la ciudad, ofrecer más servicios de forma conjunta a un precio "módico", y generar mayor actividad económica a través de la cultura y el turismo.

El alcalde de León, Antonio Silván, acompañado de la directora general de Comercio y Consumo de la Junta de Castilla y León, Irene Núñez; la presidenta de la Asociación de Comerciantes León Centro, María Domínguez; el director de Pronconsi, Constantino Lázaro; y representantes de los museos de León así como, el socio director de Nuve Consulting, presentó la nueva tarjeta de promoción del comercio y turismo de León 'León Pass' que empezó a funcionar martes 27 de octubre.

La tarjeta, con un precio de 10 euros y una validez de 72 horas, permite a los viajeros acceder a la



El alcalde de León, la directora general de Comercio y representantes del comercio y la cultura presentaron la tarjeta.

oferta cultural, comercial, gastronómica y de ocio de la ciudad y disfrutar de descuentos de hasta un 70% en los principales museos y atractivos turísticos de la ciudad. Están adheridos a esta tarjeta el Museo de San Isidoro, el Museo de León, el Musac, el Museo Sierra-Pambley, el Museo Bíblico Oriental, el Museo Liceo Egipcio, la Casona de Puerta Castillo, el Palacio Conde Luna, el Centro de Interpretación de Puen-

te Castro, el Palacio de los Guzmanes y el tren turístico. La Catedral queda fuera de 'León Pass'.

Además, los usuarios de la tarjeta tendrán ventajas y descuentos en los establecimientos adheridos a esta iniciativa, que cuentan con un distintivo acreditativo para que sean fácilmente reconocibles. En concreto, en más de 150 establecimientos de la ciudad. Este proyecto tiene como

principal objetivo incrementar el número de visitantes en los establecimientos turísticos, las pernoctaciones en la ciudad y aumentar la actividad en el sector.

La tarjeta se comercializará en los museos, oficinas de turismo, hoteles, tour operadores, entre otros, y contará con una página web disponible en ocho idiomas y con una aplicación para dispositivos móviles.

## La Junta acerca las TIC a grupos en riesgo de exclusión digital

### Gente

La directora general de Telecomunicaciones de la Junta de Castilla y León, María Victoria Seco, ha impartido este martes una ponencia en la 'Jornada TIC y envejecimiento activo en el entorno rural', donde explicó la importancia de que los colectivos en riesgo de inclusión digital, como personas mayores, parados e inmigrantes, puedan acceder a las nuevas tecnologías para lo que la Junta ofrece distintas alternativas, como los espacios digitales en las capitales de provincia o el 'ciberbus' que recorre los pueblos de la Comunidad. El objetivo es conseguir la "mayor socialización" de estos colectivos.

En esta ponencia, que se enmarca dentro de la Cátedra Telefónica Universidad de León, Seco explicó la importancia de este acceso a las nuevas tecnologías, en especial, del colectivo de personas mayores, para que "no se queden aislados y estén más unidos a familiares y amigos" a través de correo electrónico, Whatsapp o Skype lo que permite "mayor socialización".

La directora de Telecomunicaciones indicó que los nueve espacios digitales de la Junta, uno en cada capital de provincia de la Comunidad, permiten la entrada a todos los ciudadanos que pueden plantear sus dudas a los voluntarios tecnológicos, muchos de ellos universitarios, que acuden a prestar sus servicios de forma gratuita.

### PREMIO A LA SOLIDARIDAD



## Caja Rural, 'Espiga de Oro' del Banco de Alimentos

La Federación Española de Bancos de Alimentos ha reconocido al Grupo Caja Rural por su labor con los Bancos de Alimentos. Un reconocimiento al trabajo realizado en favor de esta organización en los últimos años gracias a los proyectos 'Bicicleta Solidaria' e 'Iniciativa Solidaria'. Gracias a estos proyectos, se han conseguido 2 millones de platos de comida. A estas iniciativas hay que añadir, además, la histórica colaboración de las Cajas Rurales con los Bancos de Alimentos locales.

### SEGURIDAD



## Entrega de diplomas a personal de seguridad privada

La subdelegada del Gobierno en León, Teresa Mata, ha presidido la entrega de diplomas a directivos y personal del sector de la seguridad privada, en un acto en el salón principal de la sede de la Subdelegación y acompañada, entre otros, por la comisario jefe en la provincia del Cuerpo Nacional de Policía, María Marcos, y el teniente coronel Jefe de la Comandancia de León, Julio Gutiérrez. Mata subrayó que "la seguridad privada se configura como una medida de anticipación y prevención".



Planes de Pensiones y Previsión

Acierta hoy con la decisión que marcará tu futuro:

# EXPERTOS en Planes

- Experiencia ✕
- Amplia Gama ✕
- Rentabilidad ✕
- Trato personalizado ✕
- Asesoramiento Permanente ✕



Hasta el **5%**\*

\* Del importe de los traspasos procedentes de otra entidad.  
\* Compromiso de permanencia de 7 años.  
\* Están excluidos los traspasos a RGA DINERO



Llévate un magnífico regalo  
Hasta el 31 de diciembre



Compartimos futuro

Oficinas en LEÓN:

Avd. Padre Isla, 18



Cruz Roja de León, 1



Velázquez, 10



Nueva Oficina  
Plácido Herrero del Prado, 2



Nueva Oficina  
Plza. de las Cortes Leonesas, 4



www.ruralvia.com / www.cajaruradigital.com

11/15. Entidad Gestora de Planes de Pensiones: RGA Rural Pensiones C.I.F. A 78963875- Entidad Depositaria: Banco Cooperativo Español C.I.F. A 79496055. Plan de Previsión Asegurado contratado con RGA Rural Vida S.A. de Seguros y Reaseguros, Domicilio Social C/ Basauri, 14, 28023 Madrid. C.I.F.: A-78229663. Reg. Mec Madrid, Torno 6.243 Secc 8ª. Libro 0. Folio 215, Hoja M - 101812, a través de RGA Mediación Operador de Banca-Seguros Vinculado, inscrito en el registro de la Dirección General de Seguros con la clave CV-0005. Reg. Mec Madrid, Torno 8205, Folio 89, Sección 8, Hoja M-10188, CIF -79490264. Caja Rural actúa como red de distribución del Operador.  
\* Promoción válida para importes desde 1.500 € en aportaciones o traspasos solicitados entre el 1 de noviembre y el 31 de diciembre de 2015 a Planes de Pensiones (excluidos Planes de Previsión Asegurados). Los regalos se asignarán según el importe de las aportaciones o traspasos. Excluidos traspasos internos entre productos comercializados por Caja Rural. Bases de la promoción depositadas ante notario a su disposición en la oficina.



# Serfunle atendió más de 1.800 servicios funerarios en 2014

El Ayuntamiento recomienda el transporte público para reducir los 25.000 coches que van al cementerio

## Gente

El alcalde de León, Antonio Silván, ha visitado las instalaciones del tanatorio, del cementerio y el crematorio en el que se han realizado mejoras y acondicionamientos con una inversión global de 1,5 millones de euros. El alcalde de León ha destacado las prestaciones que realiza Serfunle (Servicios Funerarios de León), que atendió más de 1.800 servicios funerarios en la provincia en 2014. También recordó las mejoras que se han realizado tanto en el tanatorio como en el cementerio y el crematorio con una inversión superior a 1,5 millones de euros. Serfunle cuenta en León con un tanatorio, dos hornos crematorios y una oficina de atención a las familias, ésta última en el Hospital de de León.

El tanatorio, construido en el año 2000 en la zona de Eras de Renueva, ha recibido varios reconocimientos por su arquitectura destacando el primer premio AR+D 2001 'The Architectural Review', el Accésit I premio V Julio Galán Carvajal 2001 y ha sido finalista en el I premio SALONI de interiorismos. El edificio se entierra bajo un estanque de agua para integrarse en el entorno natural con amplias zonas verdes. La sala de espera se abre a un gran talud de hiedra y abedules y las salas de vigilia se iluminan naturalmente a través de unos patios con agua que sugieren el recogimiento y privaci-

dad. Dispone de diez salas velatorios individuales, garaje para la flota de vehículos, almacén, sala de exposición de féretros, sala de preparación, despachos operativos y de atención a clientes, sala multi-confesional, cuarenta y siete plazas de parking para las familias, tres de ellas habilitadas para personas con discapacidad. El tanatorio también alberga el Anatómico Forense.

El alcalde también visitó el cementerio municipal de León que cuenta en la actualidad con 22.860 unidades de enterramiento, de las que un 62 % son sepulturas, un 3 % capillas y un 35 %, nichos.

Las distintas unidades de enterramiento están distribuidas en 17 patios (San Marcelo, Nuestra Señora del Camino, San Froilán, San Claudio, San Marcos, Patio de San Juan, Bosque de las Almas, San Carlos, Santa Marina, Virgen del Carmen, Santiago, Santo Martino, San Isidoro, Santa Nonia, San José, San Lorenzo y San Francisco). El cementerio municipal de León realizó 602 inhumaciones, 230 de cenizas y 139 reducciones en 2014. En el recinto se sitúa el crematorio con dos hornos, reformado íntegramente en junio de 2015.



El alcalde de León, Antonio Silván, y el portavoz del equipo de gobierno, Fernando Salguero, visitaron los servicios funerarios: tanatorio, cementerio y crematorio.

Se han realizado 728 incineraciones en 2014. Es el primer año en el que las cremaciones superan a las inhumaciones tradicionales, concretamente se realizaron 126 incineraciones más que inhumaciones.

## Halloween vs Todos los Santos

El 1 de noviembre, festividad de Todos los Santos, es, aquí, el día de recordar a los seres queridos y de visita a los campos santos. Es una jornada en la que los cementerios reciben cientos de visitantes. Las sepulturas se limpian y se llenan de flores (cada vez más, flores más exóticas sobre las sepulturas). Y en la mesa, una repostería típica a base de buñuelos, huesitos (de santo) y panellets. También es tiempo de castañas y magostos. Es una tradición muy arraigada que en la actualidad compite con otra más pagana y seguida sobre todo por jóvenes y niños. Es la fiesta americana de Halloween. Fiestas y disfraces hacen que las calles se llenen de monstruos y brujas, sobre todo zombis y personajes ensangrentados y cada vez menos 'Tenorios'.



**EL CENTRO**  
de tus mejores  
compras

**CARNICERÍA**  
**SERAFÍN**  
CARNES SELECTAS • EMBUTIDOS DE LEÓN  
**ESPECIALIDAD EN TERNERA LECHAL**  
Plaza del Conde Luna, 43 • Tel. 987 20 69 90

**Casquería**  
**Ana**  
Precios especiales  
para hostelería  
Plaza del Conde Luna, 12 • Tel. 987 25 55 91

**CÁRNICAS**  
**Jesús Panizo**  
**ESPECIALIDADES**  
Sangre Cocida  
Callos  
Asadura  
Botillos  
Plaza del Conde Luna, 45-46  
Tels. 987 25 57 03 • 615 960 874

**Pescados**  
**el Rubio**  
Plaza del Conde Luna, 3  
Tel. 987 25 46 52 - 675 097 021

## TORNEADOS TEJERINA, S.L.



C/ Calvo Sotelo, 79  
24009 Armunia, León  
Tel. y fax 987 20 40 05  
correo@torneadostejerina.com  
www.torneadostejerina.com

# Artesanos de la madera

Ebanistería • Carpintería  
Escaleras • Balaustradas



## Servicio Especial de Transporte Público y situación del Tráfico por el 'Día de Todos los Santos'

### Recomendaciones para lograr un tráfico más fluido en el acceso y salida del cementerio municipal

#### Itinerarios de acceso al cementerio

##### Tráfico procedente de centro ciudad

- 1º.- Desde Alcalde Miguel Castaño o Fernández Ladreda- Puente de Puente Castro- Giro derecha hacia Avda. San Froilán - Cementerio.
- 2º.- Avda. Ingeniero Sáenz de Miera- Incorporación a LE 30 (dirección Valladolid)- Salida de la LE-30 hacia Avda. Cirujano Rodríguez- en la Rotonda giro izquierda hacia Avda. de la Lastra- En la Rotonda giro a la izquierda hacia Avda. San Froilán- Cementerio.
- 3º.- Avda. Antibióticos- Incorporación a LE-30 (dirección Valladolid)- Salida hacia la Avda. Cirujano Rodríguez. En la Rotonda giro izquierda hacia Avda. La Lastra- En la Rotonda giro a la izquierda hacia Avda. San Froilán- Cementerio.
- 4º.- Prolongación Ingeniero Sáenz de Miera - Avda. Los Aluches- En la rotonda con la Avda. José Aguado giro hacia la derecha Avda. La Lastra- En la rotonda giro hacia la izquierda a la calle La Flecha- Giro hacia la derecha en la Avda. San Froilán- Cementerio.

#### Tráfico procedente de extrarradio y otras poblaciones

- 1º.- LE 30- Salida hacia la Avda. Cirujano Rodríguez- en la Rotonda giro izquierda hacia Avda. de La Lastra- En la Rotonda giro izquierda hacia Avda. San Froilán - Cementerio.
- 2º.- LE 20- Recto hacia Avda. Fernández Ladreda- En la Rotonda giro izquierda hacia Avda. Alcalde M. Castaño, - Pasado el puente giro derecha hacia Avda. San Froilán- Cementerio
- 3º.- N-601-Incorporación hacia Avda. Madrid- Giro izquierda hacia Avda. La Lastra- En la 2ª Rotonda giro izquierda a Avda. San Froilán- Cementerio.

#### Itinerarios de salida del cementerio

- 1º.- Avda. San Froilán- En la Rotonda giro derecha hacia Avda. de la Lastra- En la Rotonda giro derecha hacia Cirujano Rodríguez - Incorporación a la LE 30- Todas las direcciones, incluido Centro Ciudad (Itinerario más aconsejable)
- 2º.- Avda. San Froilán- en la Rotonda giro derecha hacia Avda. La Lastra- en la Rotonda

recto hacia Avda. Madrid- Giro derecha hacia N-601 y LE-30.

#### Señalización Días 30, 31 de octubre, 1 y 2 de noviembre

##### Prohibido estacionar de 7:00 a 20:00 horas

- Avda. de San Froilán completa.
- Peristilo completo.

##### Direcciones obligatorias

- En salidas de Avd. Alcalde M. Castaño (entre Fdez. Ladreda y P. Castro), dirigiendo el tráfico hacia Puente Castro.
- En las salidas hacia Avda. Madrid, dirigiendo el tráfico hacia LE-30 o N-601
- Una señal obligatoria a la dcha. para Peristilo.
- Una señal de dirección obligatoria derecha acceso estacionamientos Zona sur.
- Obligatoria a la izqda. en C/ Jacinto Barrio Aller - Avd. Madrid.
- Obligatoria a la derecha Rotonda Avda. San Froilán- Avda- La lastra
- Obligatoria a la dcha. en la Rotonda de la Avda. La Lastra con Avda. Cirujano Rodríguez.
- Una, en todas las calles que

acceden a Av. S. Froilán obligando dirección cementerio (calles la Flecha, los Villafañes, los Labradores, los Cipreses, etc.)

- Una, en todas las calles que acceden a la Avda. Cirujano Rodríguez, dirigiendo el tráfico hacia la Rotonda de la confluencia de Avda. Cirujano Rodríguez con Avda. La Lastra.

##### Direcciones prohibidas

- Avda. Madrid - C/ Victoriano Martínez.
- Avda. San Froilán - C/ Victoria- no Martínez.
- Rotonda Avda. S. Froilán- Avda. La Lastra.
- Rotonda Avda. La Lastra- Avda. Cirujano Rodríguez

#### Servicio en el interior del cementerio

Entre el 28 de Octubre y 1 de Noviembre se establecerá un servicio de seguridad en el interior del cementerio al objeto de evitar hurtos de flores y elementos ornamentales por patrullas de la Brigada Especial de Seguridad Ciudadana.

#### SERVICIO DE TRANSPORTE

##### Itinerario 1

##### Plaza Juan de Austria - Cementerio

**Salida:** Padre Risco 1, San Mamés 103, San Mamés (Jardín), San Mamés 5, Ramón y Cajal 45, Ramón y Cajal 5, Jardín de San Francisco, Alcalde Miguel Castaño 20, José Aguado 6, José Aguado 34, Fernández Ladreda 7, Alcalde Miguel Castaño 90, Alcalde Miguel Castaño 121 (Frente), Avda. San Froilán, Cementerio (Final).

**Regreso:** Cementerio, Avda. San Froilán, Alcalde Miguel Castaño 121, Alcalde Miguel Castaño 89, Fernández Ladreda 10, José Aguado (Ambulatorios), José Aguado 9, Alcalde Miguel Castaño 19, Independencia (Correos), Gran Vía San Marcos, Avda. Roma 2, Glorieta Guzmán, Avda. Astorga 14, Avda. Astorga 22, Avda. Magdalena (P. Quevedo), Glorieta C. Pinilla (Alimerka) Final.

##### Servicios

- Viernes 30 octubre : 1 BUS desde las 16,15 h, hasta cierre cementerio
- Sábado 31 octubre: 1 BUS desde las 10,00 h, hasta cierre cementerio
- Domingo 1 noviembre : 3 BUSES DESDE LAS 10,00 H. HASTA CIERRE CEMENTERIO.
- Lunes 2 noviembre: 1 BUS desde las 10,00 h. hasta cierre cementerio.

##### Itinerario 2:

##### Glorieta Carlos Pinilla - Cementerio

**Salida:** Glorieta C. Pinilla (Alimerka), Avda. Magdalena 9, Dr. Fleming (frente nº 19), Dr. Fleming 40, Avda. Palencia (RENFE), República Argentina 31, República Argentina 7, Jardín de San

Francisco, Alcalde Miguel Castaño 20, José Aguado 6, José Aguado 34, Fernández Ladreda 7, Alcalde Miguel Castaño 90, Alcalde Miguel Castaño 121, Avda. S. Froilán, Cementerio (Final).

**Regreso:** Cementerio, Avda. San Froilán, Alcalde Miguel Castaño 121, Alcalde Miguel Castaño 89, Fernández Ladreda 10, José Aguado (Ambulatorios), José Aguado 9, Alcalde Miguel Castaño 19, Independencia (Correos), Gran Vía San Marcos, Avda. Roma 2, Glorieta Guzmán, Avda. Astorga 14, Avda. Astorga 22, Avda. Magdalena (P. Quevedo), Glorieta C. Pinilla (Alimerka) Final.

##### Servicios

- Viernes 30 octubre : 1 BUS desde las 16,00 h, hasta cierre cementerio
- Sábado 31 octubre: 1 BUS desde las 10,30 h, hasta cierre cementerio
- Domingo 1 noviembre : 3 BUSES DESDE LAS 10,00 H. HASTA CIERRE CEMENTERIO.
- Lunes 2 noviembre: 1 BUS desde las 10,30 h. hasta cierre cementerio.

##### Frecuencias

Los días 29, 30 y 31 de octubre y 2 de noviembre la frecuencia será de 60 minutos aprox. El día 1 de noviembre la frecuencia será de 30 minutos aprox.

##### Precios billetes

El precio del billete de los días 30 y 31 de octubre será el habitual, pudiéndose hacer uso de las tarjetas. El día 2 se cobrará el precio habitual de festivo. El precio del billete el día 1 de Noviembre será de 1,30 €, no pudiéndose hacer uso de las tarjetas ni de los pases.

## Cómprate un ALAUTO

BMW 420DA COUPE PACK M F32	6.000 KM.
BMW 220DA CABRIO F23 PACK M	88 KM.
BMW 520DA F11 TOURING	17.000 KM.
BMW 520DA F10	22.000 KM.
BMW 420DA COUPE F32 MODERN	39 KM.
BMW 730DA F01	25.000 KM.

CON LIBRO DE REVISIONES



FRANQUICIAS / ES LA CADENA LÍDER EN MANTENIMIENTO INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL



Midas abrió su tercer taller en León al lado del Centro Comercial Espacio León.

## Midas abre su tercer centro en León

El nuevo taller cuenta con una superficie de 200 metros cuadrados y se encuentra junto al Centro Comercial Espacio León

**Gente**

Midas, cadena líder en mantenimiento integral del automóvil, inauguró un nuevo taller en la capital leonesa. Se trata de un centro de 200 metros cuadrados situado junto al Centro Comercial Espacio León, en la avenida País Leonés. Esta apertura es la tercera apuesta del franquiciado por la enseña Midas, y es que el empresario Justo Fernández gestiona los otros dos centros de Midas en la capital leonesa. "León es una de las ciudades con mayor presencia de Midas por conductor y estamos muy orgullosos de continuar ampliando nuestra oferta en la ciudad", afirma Vicente Pascual, director de Expansión de Midas. "Gracias a esta nueva apertura alcanzamos la simbólica cifra de 145 talleres en nuestro país, con lo que consolidamos nuestro objetivo de ampliar el número de enseñanzas Midas en las ciudades españolas", comenta Pascual.

En este nuevo centro, Midas pondrá a disposición de los conductores leoneses su amplio catálogo de productos y servicios, con el que cubre todas las necesidades del mantenimiento integral del automóvil con neumáticos, frenos, aceite, correas de distribución, baterías, climatización, embragues, transmisiones, amortiguadores, escobillas, escapes y mucho más. Destacan también sus productos de marca propia, como las pastillas de freno, limpiaparabrisas y amortiguadores ORIGIN'ALL.

Como servicio estrella, destaca el diagnóstico gratuito de los vehículos, que se realiza con o sin cita previa. Se trata de una revisión del coche por parte de los profesionales de Midas que hacen una primera evaluación de

las necesidades de mantenimiento del automóvil sin coste alguno.

La Revisión Oficial Midas, servicio pionero en el sector del mantenimiento integral del automóvil lanzado por Midas en 2010, es otra de las novedades de las que podrán disfrutar. Esta revisión mantiene la garantía de origen puesto que Midas cumple con todas las recomendaciones del fabricante y realiza las mismas operaciones llevadas a cabo en los concesionarios oficiales. Además, para ofrecer la mejor atención al cliente, la compañía ofrece desde este mismo año una flota de vehículos de cortesía gratuitos para todos aquellos conductores que realicen LA Revisión Oficial en la red de centros Midas.

En la actualidad, Midas cuenta con e 145 talleres, 124 de los cuales, se gestionan en régimen de franquicia.

## Indignación en Valverde y San Miguel por la nueva señalización en la N-120

**Gente**

El Ayuntamiento de Valverde de la Virgen ha solicitado una reunión urgente con la subdelegada del Gobierno, Teresa Mata, y la Unidad de Carreteras del Estado, como consecuencia de las reclamaciones realizadas por vecinos e industriales de San Miguel del Camino y Valverde de la Virgen como consecuencia de la señalización arbitraria -horizontal y vertical- en las travesías de la Nacional 120 en las dos localidades.

En menos de seis horas, dice una nota municipal, desde la señali-

zación horizontal y vertical de estas travesías, más de un centenar de vecinos, más las juntas vecinales de Valverde y San Miguel, se han dirigido al Ayuntamiento mostrando su indignación por la "tropelía arbitraria en dicha señalización", convirtiendo en un muro los dos márgenes de San Miguel y Valverde. Con esta nueva señalización, la Unidad de Carreteras del Estado, ha multiplicado por 50 los problemas de las dos travesías, "en lugar de tomar el toro por los cuernos y dotar de pasos de peatones y semá-

fonos que regulen la circulación".

Esta señalización arbitraria perjudica gravemente a los vecinos y a los industriales, que muchos de ellos, tienen que recorrer más de 2,5 km para tener acceso a sus propiedades o negocios, con importantes puestos de trabajo en el municipio. Se ha comenzado la recogida de firmas mientras el Ayuntamiento de Valverde de la Virgen "condena enérgicamente la actuación arbitraria, sin tan siquiera comunicarlo a la Junta Local de Seguridad por ser una travesía en casco urbano".

■ EN BREVE

MEDIO AMBIENTE



Entrega del donativo de 3.000 euros a la Asociación de la Caridad.

### Aquona premia el consumo responsable y dona 3.000 euros a la Asociación de la Caridad

El alcalde de León, Antonio Silván, ha presidido la entrega del premio del I Certamen Literario Aquona 'Relatos de Agua Inteligente' a una estudiante de ESO del Colegio Leonés, Victoria Ferrero, que presentó a concurso el relato 'Déjame existir'. En el mismo acto, se hizo entrega de un donativo de Aquona, de 3.000 euros, a la Asociación Leonesa de la Caridad, enmarcado en las acciones de I compromiso social de la empresa.

OCIO Y CULTURA



El alcalde de León presentó la teatralización de San Marcelo.

### Este fin de semana, escenificación de la vida de San Marcelo con Centro León Gótico

El alcalde de León, Antonio Silván, y el presidente de Centro León Gótico, Juan Dopico, presentaron la 'teatralización' de la vida de San Marcelo, que tendrá lugar el viernes, 30 de octubre, a las 18.00 horas y el sábado, a las 13.30 y a las 18.30 horas. Ambas representaciones en la Plaza de San Marcelo. Si llueve, en el Salón de Reyes del Consistorio. Además, Silván anunció que el Ayuntamiento por primera vez presentará un programa de fiestas para las fechas navideñas.

COLEGIOS



Algunas de las calabazas que se han presentado a concurso.

### El CEIP La Granja convoca un concurso de calabazas decoradas con motivo de Halloween

El CEIP La Granja, con motivo de la celebración de la Fiesta de Halloween, ha convocado un concurso de calabazas decoradas. Las familias de los alumnos han presentado sus trabajos con "terroríficas" calabazas. En las distintas categorías (Infantil y Primaria) resultaron ganadoras las calabazas de las familias Anta Iglesias, Pulgar Cordero y Martínez Diez. Las calabazas decoradas de Halloween están expuestas en el centro.

FIESTA DE LA POLICÍA LOCAL / EL ALCALDE DESTACA QUE LA DE LEÓN ES UNA DE LAS MEJORES POLICÍAS LOCALES DEL PAÍS

## “Antonio Silván es desde hoy el agente número 212”

La Policía Local de León celebra la festividad de San Marcelo con la entrega de distinciones

**Gente**

La Policía Local de León honró un año más a su patrón, San Marcelo, el 29 de octubre. Un misa en la iglesia de su advocación, el pregón a cargo del intendente jefe, Martín Muñoz, y la entrega de distinciones al mérito y a agentes que se jubilan y han cumplido 25 y 30 años en el cuerpo centraron los actos en honor a San Marcelo, un centurión romano que, según relató Martín Muñoz en su pregón, también fue policía en su ciudad, en la León de la Legio VII.

El acto más llamativo de la festividad de San Marcelo, la entrega de distinciones, se celebró en la Plaza Mayor, frente al antiguo cuartel del cuerpo y ante la presencia de autoridades civiles y militares, entre ellas la subdelegada del Gobierno, Teresa Mata, y el consejero de Fomento y Medio Ambiente, Juan Carlos Suárez Quiñones. Éste recogió la medalla al Mérito de la Policía Local con distintivo de oro concedida al Servicio 112 de Castilla y León. También recibieron el reco-

nocimiento a Mérito el Servicio de Extinción de Incendios, el fiscal jefe provincial y el juez decano de León, a cuatro agentes que con su actuación han contribuido a salvar vida en la ciudad de León, a veinte agentes (hombres y mujeres) que han cumplido 25 y 30 años de servicio ininterrumpido y a dos agentes que se jubilan. Las esposas de estos dos últimos recibieron, también, sendos ramos de flores.

El alcalde de León, Antonio Silván, destacó en su intervención que la de León es una de las mejores policías locales de España, un cuerpo cada año más moderno “que lo conforman hombres y mujeres bien preparados y con dedicación plena”. “Quiero que veáis a esta alcalde como uno más de los vuestros. Antonio Silván es desde hoy el agente 212”, resaltó el alcalde, quien añadió que “es un honor poder estar cerca de las personas que conforman uno de los servicios municipales mejor valorados por los ciudadanos.”.



Martín Muñoz, encargado del pregón, suma ya veinticinco años como intendente jefe de la Policía Local de León.

### RELACIÓN DE DISTINCIONES

- 1 Servicio del 112 de Castilla y León, Medalla al Mérito de la Policía Local con distintivo de Oro.
- 2 Servicio de Extinción de Incendios del Ayuntamiento de León, Medalla al Mérito de la Policía Local con distintivo de Oro.
- 3 Emilio Fernández Rodríguez, fiscal jefe provincial de León- Medalla al Mérito de la Policía Local, con distintivo de Plata.
- 4 Luis Alberto Gómez García, juez decano de los jueces de León, Medalla al Mérito de la Policía Local, con distintivo de Plata.
- 5 Santiago Balbuena Fernández, Ángel Manuel Carbajo González, Rubén Lorenzo Santos Cardo y Diego Rodríguez Casal, agentes de la Policía Local, Medalla al Mérito de la Policía Local, con distintivo de Plata.
- 6 Santiago Balbuena Fernández, agente de la Policía Local, Medalla al Mérito de la Policía Local, con distintivo de Plata.
- 7 Insignia a 2 agentes jubilados: Antonio Morala y Froilán Glez.
- 8 18 agentes que cumplen treinta años en el Cuerpo, Cruz de Permanencia en el Servicio con distintivo de color Grana.
- 9 2 agentes que cumplen 25 años en el Cuerpo, Cruz de Permanencia en el Servicio con distintivo de color Blanco.



La pasada semana tuvo lugar la Gala que la Asociación Española contra el Cáncer, AECC, (que el jueves 30 recibió el Premio Diario de León al Desarrollo Social y los Valores Humanos) celebró en León con el fin de mostrar públicamente su agradecimiento a esos grupos desinteresados, y solidarios al máximo, que han venido mostrando su apoyo a la noble causa de la lucha contra el cáncer haciendo cada uno lo que mejor podía, en este, caso organizando eventos deportivos para recaudar fondos destinados a la investigación frente al enemigo frontal como es el cáncer, para que, como bien dijo su activo presidente, Serafín de Abajo Olea, acabe siendo un enfer-

### ‘Güevos’ (sin hache) contra el cáncer

medad residual. Llamó la atención la mención a los participantes de la marcha, ‘A Santiago contra el cáncer’ los que, según el mantenedor y vicepresidente de la AECC, Estanislao de Luis Calabuig, que presentó al solidario grupo de corredores, comandados por el conocido periodista César Fernández Buitrón, con el nombre de ‘no hay güevos’, demostrando que “güevos y corazón les sobra cuando de ayudar se trata”. En definitiva, mención solidaria merecen: la Junta Provincial de la Asociación Contra el Cáncer en León; el grupo de corredores A Santiago contra el Cáncer; la Junta

Local de la AECC en La Bañeza por la organización de la ‘Marcha de la Esperanza’; el RALCA 62 de Astorga; al atleta Villafranquino Miguel Ángel Basurco; así como al alcalde de León, Antonio Silván; al presidente de la AECC, Serafín de Abajo Olea; a la subdelegada del Gobierno en León, Teresa Mata; a Francisco Castañón, vicepresidente de la Diputación; y al general de la base Conde Gazola, Luis Manuel Martínez Meijide, que estuvieron presidiendo el homenaje. Es de resaltar las actuaciones del pianista Alberto González y del tenor Fran de Matas que fueron del agrado de los presentes. En definitiva, una gran velada donde la generosidad estuvo a flor de piel.

## 20 universidades se reúnen en UNTOUR León, el 4 de noviembre

**Gente**

UNTOUR, el Salón de Orientación Universitaria que organiza Círculo Formación, consultora especializada en formación y estudios de postgrado, se celebra en León el próximo miércoles 4 de noviembre. Estará abierta al público de 10:00 a 14:00h. y de 15:30 a 17:00h en el Parador de San Marcos.

El Salón de Orientación Universitaria nació hace diez años para intentar que los estudiantes de bachillerato tomaran una decisión basada en el conocimiento, y para resolver de forma personalizada todas las dudas para las que no encuentran respuesta por otras vías. Está dirigido a estudiantes de bachillerato, padres y educadores interesados en recibir consejos que les orienten de una manera más certera sobre su elección de grado.

ASESORAMIENTO DE ALCALDES Y PEDÁNEOS / "HAY QUE ACERCARSE A ELLOS Y PISAR SU TERRENO"

# Mansilla de las Mulas, primera parada del gabinete itinerante del PSOE

La eliminación del 'tarifazo eléctrico', el apoyo al sector lácteo o el acceso del medio rural a internet, compromisos revalidados en la reunión con los cargos públicos del sur de León

## Gente

El PSL-PSOE se comprometió a llevar de forma itinerante por toda la provincia de León su Gabinete de Asesoramiento a Ayuntamientos y Juntas Vecinales y un mes después lo ha cumplido. Mansilla de las Mulas se ha convertido este jueves en la primera parada en el mapa socialista de la provincia para recibir las propuestas y resolver las dudas de los alcaldes, portavoces, ediles y pedáneos de, en este caso, los municipios que componen la zona sur de León. El anuncio de esta nueva iniciativa fue hecho por el secretario general de los socialistas leoneses, Tino Rodríguez, en el transcurso del Concejo de Alcaldes y Pedáneos celebrado en Trobajo del Camino, el pasado septiembre.

El también viceportavoz del Grupo Socialista en las Cortes de Castilla y León destacó que "no basta con escuchar las demandas de los cargos que día a día resuelven los problemas más próximos a los leoneses, sino que hay que acercarse a ellos y pisar su terreno para comprender de forma plena sus demandas e inquietudes". Rodríguez defiende que la filosofía de este servicio persigue un doble objetivo: "Recibir las propuestas que nos ayudarán a perfilar una política institucional más participativa y procurar resolver los problemas concretos a los que se enfrentan los alcaldes y pedáneos".

Este órgano, creado hace tres años y al que se ha incorporado su principal impulsor, Tino Rodríguez, se verá reforzado en este mandato como consecuencia de la mayor



Tino Rodríguez presidió en Mansilla la reunión del Gabinete Itinerante del PSOE para asesorar a alcaldes y pedáneos.

La filosofía de este servicio tiene un doble objetivo: "Recibir las propuestas que nos ayudarán a perfilar una política institucional más participativa y procurar resolver los problemas más concretos a los que se enfrentan los alcaldes y pedáneos"

representación institucional de los socialistas tras las elecciones municipales. De este modo, el diputado provincial y alcalde de Valdresno, José Pellitero, ha asumido la tarea de coordinación y cuenta con la colaboración de la abogada en ejercicio con experiencia municipal y miembro de la Comisión Ejecutiva Provincial, Camino Orejas.

Entre los asuntos que mayor interés despertaron entre los asistentes al encuentro, cabe destacar aquellos relacionados con el sector agroganadero, como corresponde a una de las bases funda-

mentos de la actividad económica de esta zona sur de León. A este respecto, el líder de los socialistas leoneses reafirmó la oposición del PSOE al 'tarifazo eléctrico', que ateneza de forma especial a los regantes de la provincia. Tino Rodríguez recordó la enmienda presentada a los Presupuestos Generales del Estado para 2016 y manifestó el compromiso del partido de eliminarlo si después de las próximas elecciones del 20 de diciembre el candidato socialista Pedro Sánchez obtienen de los españoles el mandato de formar Gobierno.

En esta misma línea, el sector lácteo centró otra de las inquietudes de los cargos públicos del sur de León. El secretario provincial del PSL-PSOE recordó la posición del partido respecto a la adopción de medidas que defiendan a los ganaderos frente al abuso de la industria en la imposición de precios por debajo de coste y la actitud del Gobierno de Rajoy de rechazar de forma sistemática la batería de propuestas realizadas por el PSOE.

La discriminación que sufre el medio rural en la llegada de las nuevas tecnologías de la comunicación también fue una de las quejas de los alcaldes, ediles y pedáneos que se dieron cita en Mansilla. El también procurador socialista por León reseñó que está a punto de debatirse en las Cortes autonómicas una proposición no de ley del PSOE para exigir a la Junta que adopte medidas que permitan el acceso a internet y telefonía en todos los pueblos.

## OPINIÓN

### Mi despedida como senador del PSOE por León

Nicanor Jorge Sen Vélez

**A**CABAMOS de finalizar esta X Legislatura de la Democracia en la que he desempeñado mi labor como Senador Socialista por la Provincia de León desde el Senado de España en Madrid.

Durante estos cuatro años he desarrollado una actividad parlamentaria basada en la defensa de los intereses de nuestra tierra, participando activamente en las Comisiones Parlamentarias de las que he sido miembro, con la presentación de más de 1.500 preguntas al Gobierno de España, siendo ponente en 23 Proyectos de Ley, 17 informes del Tribunal de Cuentas, 3 informes sobre la Cuenta General del Estado, representando al Grupo Socialista en la Comisión de Asuntos Jurídicos del Parlamento Europeo (Bruselas) sobre la propuesta de Ley de compraventa europea, preguntas en Comisión, Pleno y otras acciones parlamentarias encomendadas por la Dirección del Grupo.

Llegado este momento, he decidido regresar a mi actividad laboral, la cual armonizaré con las responsabilidades y obligaciones que desde hace ya trece años desempeño como alcalde del Ayuntamiento de Cistierna, agradeciendo al partido y a los compañeros socialistas el honor de haberme dado la oportunidad de ser Senador del PSOE por nuestra querida tierra leonesa.

Una vez más, quiero reiterar mi más profundo AGRADECIMIENTO a mis vecinos de Cistierna por su inestimable apoyo y cariño permanente, y a todos los ciudadanos de la provincia de León que en las pasadas elecciones generales me convirtieron en el senador socialista más votado de Castilla y León.

Muchísimas gracias.



## EL CANDIDATO DEL PSOE A LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO VISITÓ EL BIERZO Y SAN ANDRÉS EL SÁBADO 24 DE OCTUBRE



### Pedro Sánchez: del homenaje al centenario de Toral a las pymes de San Andrés

El candidato del PSOE a la Presidencia del Gobierno, Pedro Sánchez, comenzó el sábado 24-O su girapor León en Toral de los Vados participando en el homenaje al veterano socialista Antonio Fernández, que recién

temente cumplió 100 años. "Volveré al Bierzo como presidente de Gobierno", dijo convencido un Sánchez sensible con la minería en una comarca castigada por la nefasta política del carbón. Sánchez visitó por la tar-

de la empresa Unión Panadera en San Andrés. "El balance de Rajoy se puede resumir en paro, desigualdad y corrupción. El PSOE propiciará un cambio que una todo aquello que la derecha ha separado".



Para más información: [www.genteenleon.com](http://www.genteenleon.com) - [www.gentedigital.es](http://www.gentedigital.es)

AEROPUERTO / SAN ANDRÉS DEL RABANEDO TENDRÁ VOZ PERO NO VOTO EN EL CONSORCIO

## Air Nostrum retomará los 5 enlaces semanales a Barcelona el 23-N

El Consorcio del Aeropuerto adjudicó el contrato hasta mayo de 2016 y ratificó la prórroga con la compañía aérea para la temporada de verano

Juanda R.R.

La asamblea general del Consorcio del Aeropuerto de León ha adjudicado el contrato de vuelos a Barcelona desde el aeropuerto de La Virgen del Camino a la compañía Air Nostrum, única que se ha presentado al concurso, para el período de invierno, por un importe de 477.635 euros.

La compañía retomará los cinco vuelos regulares por semana a la Ciudad Condal el próximo 23 de noviembre y la duración del contrato está prevista hasta el 20 de mayo del próximo año.

Será en ese instante cuando comience la temporada de verano que también fue adjudicada por el Consorcio tras aceptar la compañía aérea la prórroga del contrato del pasado verano para la temporada 2016 por un importe que ronda los 678.810 euros.

El presidente del Consorcio del Aeropuerto, Francisco Castañón, mostró su satisfacción por que "gracias a la labor de los funcionarios, hemos logrado agilizar al máximo el procedimiento administrativo para adjudicar los contratos y lograr que tengamos garantizados ya vuelos desde el aeropuerto hasta octubre del próximo año". Hay que recordar



La alcaldesa de San Andrés, M<sup>ª</sup> Eugenia Gancedo, en su encuentro con los representantes del Consorcio, Majo y Castañón.

que tras vencer el contrato con la filial de Iberia, el aeropuerto de León carece de actividad durante este mes de octubre y así seguirá hasta que comience a operar Air Nostrum el 23 de noviembre.

Por otro lado, el Ayuntamiento de San Andrés tendrá voz pero no

voto dentro del Consorcio del Aeropuerto de León. Las limitaciones económicas motivadas por el plan de ajuste del Consistorio impiden que el municipio pueda aportar la cuantía necesaria al menos durante los dos próximos años para ser miembro de pleno

de derecho del consorcio, pero mientras tanto tendrá voz en los asuntos que atañen a este órgano. Así se lo manifestó el presidente del Consorcio, Juan Martínez Majo, a la alcaldesa de San Andrés, María Eugenia Gancedo, en una entrevista que ambos mantuvieron.

## Aumento de las ayudas de urgencia social para 2016

Gente

La Diputación de León aprobó en el Pleno del miércoles 28 de octubre una moción consensuada de todos los grupos políticos representados en la institución provincial, en la que se acordó que, en la medida de lo posible, se aumentará en los presupuestos para el próximo año la partida dedicada a las Ayudas de Urgencia Social. El objetivo es intentar que este apoyo llegue al mayor número de familias necesitadas de la provincia

En el documento, firmado por los portavoces del Grupo Popular, UPL, Grupo Socialista, Ciudadanos, Coalición en Común y Coalición por el Bierzo, también se acordó instar a la Junta de Castilla y León y al Gobierno de la Nación a hacer lo mismo en sus presupuestos para 2016.

Como justificación de esta declaración, en el texto de la moción se explica que las instituciones públicas deben velar por garantizar unas condiciones mínimas en la vida diaria de las personas, y esto pasa por cubrir las necesidades básicas de subsistencia en momentos de emergencia social.

La institución provincial es consciente de que la crisis económica de los últimos años, ha provocado grandes dificultades en miles de familias en la provincia de León.

### SAHELICES DE SABERO



## Tecoi ampliará su planta y duplicará el empleo

La compañía leonesa Tecoi dedicada a fabricar máquinas de corte de chapas ampliará sus instalaciones de Sahelices de Sabero, y tiene en sus planes duplicar su volumen de empleo en la planta actualmente de 100 operarios. Así lo aseguró Óscar Rodríguez, uno de los tres socios de la empresa. El anuncio lo realizó en el transcurso de una visita a las instalaciones del presidente de la Diputación, Juan Martínez Majo, acompañado por el alcalde de Sabero y diputado provincial, Francisco García.

### TURISMO



## Firmado un convenio por un turismo responsable

El presidente del Consorcio Provincial de Turismo y de la Diputación de León, Juan Martínez Majo, y el presidente del Instituto de Turismo Responsable, Tomás de Azcárate y Bang, han suscrito la Carta de Compromiso por el Turismo Responsable. La firma de este documento, avalado por la UNESCO y la Organización Mundial del Turismo, supone el inicio del proceso para que la provincia obtenga la certificación en turismo sostenible 'Biosphere Responsible Tourism Destination'.



**43 FERIA DE SAN SIMÓN EN SAHAGÚN / EL 30 Y 31 DE OCTUBRE Y EL 1 DE NOVIEMBRE DE 2015**

**Cuatro meses en el cargo de alcalde socialista en Sahagún. ¿Cómo se lleva gobernar en comandita con UPL y UPyD?**

Está siendo relativamente fácil. Con Ramón (UPyD) coincidí en la oposición en la última legislatura y a Rosa la conocía a través de Virgilio Buiza. Creo que hemos congeñado. Tenemos un grupo homogéneo que tiene como objetivo principal el de trabajar por el pueblo, con proyectos comunes y empeñados en sacarlos adelante. Sobre todo con mucha ilusión y con muchas ganas de trabajar.

**¿Tras ocho años de mandato de Emilio Redondo, ha encontrado mucho desorden o se hizo un traspaso educado?**

El desorden se lo puso a Emilio los electores en las últimas elecciones retirándole la confianza de la mayoría absoluta y qué mejor que sus convecinos para poner y quitar a la gente en el cargo de alcalde. Yo puedo dar mi opinión personal sobre Emilio Redondo: prepotencia, soberbia, a la oposición la ninguneaba de forma continua... No gobernaba para todos, era muy clasista, tenía un grupo reducido para quien gobernaba realmente. Pero la mejor crítica es la que le hicieron los votantes el 24 de mayo. Luego, siguiendo la suma de fuerzas de concejales y siguiendo el juego democrático que así lo establece, formamos el equipo de gobierno actual.

**Una de las aspiraciones frustradas de su antecesor fue un nuevo centro de salud para Sahagún y la Junta acaba de mostrar el borrador de presupuestos para 2016 y no incluye partida alguna para esta obra. Está enfadado.**

Más que enfadado, indignado. El centro de salud es algo histórico en el debe del Partido Popular para la Comarca de Sahagún y la unidad básica de salud. Creo que la Junta ha estado engañando a los ciudadanos de Sahagún y de toda la comarca descaradamente. Nosotros a lo que aspiramos es a tener un servicio de sanidad dignos con un nuevo centro que reúna las condiciones para dar servicio a toda la unidad básica de salud. En su día, cuando

# Lisandro García

Alcalde de Sahagún

Nace en Valdespino Vaca, Ayuntamiento de Joarilla, en 1958. Está casado, tiene dos hijas y su profesión es la de agricultor, con la explotación repartida entre Valdespino y Arenillas de Valderaduey, población de su esposa y donde reside, con una superficie cultivada de 50% secano y 50% regadío. Lleva en política 16 largos años. Es secretario general de la Agrupación Socialista de Sahagún desde 2007, fue presidente de la Junta Vecinal de Arenillas, también concejal y teniente de alcalde del Ayuntamiento de Sahagún cuando Gobernó con mayoría absoluta su compañero de partido, José Manuel Lora y durante las dos últimas legislaturas fue jefe de la oposición en los gobiernos de Emilio Redondo (PP). También es miembro de la Ejecutiva Provincial del PSOE como responsable de la Secretaría de Agricultura. Desde junio de 2015 es alcalde de Sahagún con el apoyo de los ediles de UPL y UPyD.

Texto: Juanda R.R.



**“No entiendo por qué no se cultivan más puerros aquí”**

gubernaba Lora (PSOE) se licitó la obra y se adjudicó con un presupuesto que creo que era de 2,5 millones. Pero en la época de gobierno de Redondo, dado que no le gustaba la ubicación del centro de salud, se perdieron todas las opciones. Se tuvo que comprar una

finca nueva para la nueva ubicación, gastándose el pueblo 110.000 euros con fondos propios, un dinero perdido, y ahí está, del otro lado de la Plaza de Toros, en la salida de Burgos, que habrá que plantearse pedir subvención de la PAC para esa finca... Dado que la Junta sigue

sin presupuestar el centro de salud, lo que vamos a hacer desde el partido es presentar las correspondientes enmiendas en las Cortes y seguir reclamando algo que nos parece básico para fijar población y no abandonar a Sahagún con una infraestructura sanitaria

que está más que desfasada.

**Sahagún tiene nueve pueblos o pedanías. ¿Están suficientemente atendidas desde este Ayuntamiento?**

En estos últimos ocho años a las pedanías se las ha mantenido al margen. De hecho, de los fondos extraordinarios del Plan E de Zapatero, no hubo ni una obra que se dedicase a alguna de las nueve pedanías. Se han hecho obras solamente del Plan de Cooperación de la Diputación del tipo asfaltado de calles y aún así no está acabado el pavimentado al 100%. Nosotros lo primero que hemos hecho es habilitar una concejalía específica de atención a las pedanías que lleva la concejala de UPL, Rosa Quintanilla, y de momento ya se ha reunido con todos los pedáneos para conocer las necesidades, la distinta problemática con la intención de poder afrontar soluciones de forma planificada y marcando prioridades.

**El extraordinario patrimonio monumental de Sahagún, el Camino de Santiago que hace aquí la mitad justo de la Ruta, la rica gastronomía... ¿De qué adolece esta localidad para poder crecer?**

Es cierto que el patrimonio con el que cuenta Sahagún, que es el ecuador del Camino de Santiago, es muy grande. El turismo es nuestro principal motor económico. Y a falta de otra industria, lo que creo que hay que hacer es aprovechar lo que tenemos. Por ejemplo, veo que lo que tiene un gran potencial es en agricultura con la puesta en funcionamiento de los nuevos regadíos de Payuelos. Me parece a mí que lo que falta es producir, transformar el producto y crecer uniéndonos en cooperativas.

**Y a finales de octubre, San Simón. ¿Es cierto que hay constancia de que ya se realizaba la feria el siglo XII?**

Esta feria comenzó con los monjes Benedictinos, con el gran poder que tenían en una extensión tan grande como la que abarcaba el Monasterio. En su día era una feria grande, un mercado de productos agrícolas, de la huerta y ganado. Ahora aquello ha derivado en una feria multisectorial con productos

**TAPICERIA**  
Irene Pisonero  
Tel.: 659 486 162  
irepime@gmail.com  
O/. San Andrés, 8  
Villalón de Campos  
Valladolid

Los Prieto Picudo de Sahagún  
Brandea  
Teléfono 691691499 • [www.brandea.es](http://www.brandea.es)

**TRUCKEVEN**  
CAMION PROMOCIONAL MULTIEVEN  
BARRA - ESTAND - PODIUM - FIESTAS PRIVADAS  
EVENTOS DEPORTIVOS - FIESTAS PATRONALES - FERIAS Y EX  
629 29 22 75 / 629 88 84 78 truckevent365



# 43 FERIA DE SAN SIMÓN EN SAHAGÚN / EN EL PABELLÓN MUNICIPAL DEL POLIDEPORTIVO Y EXTERIORES

agroalimentarios y con una exposición de maquinaria agrícola fuera del polideportivo con todo lo mejor y los avances del sector. Claro que la historia es un escaparate muy importante para Sahagún. Te das cuenta de la importancia ahora que hemos estado en una reunión en Francia de la Asociación de Municipios Cluniacenses a la que pertenece Sahagún y donde se ha aprobado un plan general de señalización de estos monumentos históricos. Tendremos fondos europeos a través de un proyecto común. **¿Pavos y puerros, unos y otros ya en pequeñas cantidades en la feria, no?**

Si, por desgracia, ya estarán de forma casi testimonial.

**¿Si esta huerta es tan buena para darse el puerro, cómo es que no surgen más iniciativas para cultivar o comercializarlo?** Yo mismo me pregunto esto. No entiendo por qué no ha calado entre la gente este producto si parece que es bastante rentable. Es

un producto que se consume tanto en fresco como embotado y las cualidades dietéticas y gastronómicas están fuera de toda duda. Se podía pensar que da mucho trabajo, que es más cómodo sembrar maíz y regar, pero no es así. En Galleguillos mismo hay un agricultor joven que cultiva una hectárea de puerros y veo que

hace prácticamente todos los trabajos mecanizados. Por esa falta de producto es por lo que aparecen en el mercado puerros de otros puntos de España y se etiquetan como que fueran de Sahagún... La picaresca española. Habría que convencer a la gente de que el puerro tiene futuro y quizá potenciarlo a través de los sindicatos agrarios.

**¿Qué prefiere decir, sahaniense, sahanunense o facundino?**

Pues hay mucha gente que si dices lo de facundino se ofende, que debe decirse sahanunense. No entiendo por qué. Lo de facundino no es un invento de ahora. Precisamente estoy leyendo estos días un libro sobre la historia del Monasterio Benedictino que habla ya del término facundino, teniendo en cuenta que el nombre de Sahagún viene de la derivación de San Facundo, que junto a su hermano Primitivo fueron los santos martirizados en el río Cea y que parece que fue origen de nuestro pueblo en la época de los romanos.

**Qué diría a los lectores de Gente en León para que se animen a visitar Sahagún y la Feria de San Simón?**

Pues les invitaría a que se acerquen a Sahagún este fin de semana para que puedan disfrutar de los mejores productos agroalimentarios de la provincia, con un muestrario de la maquinaria agrícola con los últimos avances,

donde poder degustar de unos platos gratuitos de puerro, alubias, lentejas de Tierra de Campos... También tendremos otra degustación de un producto asturiano con el que nos deleitará el Ayuntamiento de Tineo con el que está heredando Sahagún y que no falta a cada Feria de San Simón. En el programa tendremos otras interesantes actividades como son la ludoteca infantil, la exhibición de vuelo de aves rapaces con Lía Córax, una gymcana, representaciones teatrales y un concierto de acordeón. Estoy convencido de que quien se decida a visitarnos disfrutará mucho de este encuentro que tiene como base una profunda tradición histórica.

**“ La Junta ha estado engañando descaradamente a los ciudadanos de Sahagún y su comarca con lo del centro de salud”**

**“ El Camino de Santiago y el turismo en general es el gran motor económico de Sahagún que debemos seguir aprovechando”**

## La feria del pavo y del puerro convertida en una gran cita multisectorial

Inaugura el presidente de la Diputación el 31 (12,30 h.)

J.D.R.

San Simón se celebra el 28 de octubre, pero hace ya muchos años que el Ayuntamiento de Sahagún deja esta tradicional e histórica cita ferial para el último fin de semana del mes, que este año coincide con el domingo 1 de noviembre, festividad de Los Santos que puede atraer más visitantes, dada la festividad del lunes día 2.

Será el presidente de la Diputación, Juan Martínez Majo, quien corte la cita inaugural el sábado 31 a las 12,30 horas, aunque desde la tarde del viernes ya estará abierta la feria ubicada en el pabellón cerrado de la zona del río, más la carpa y la maquinaria agrícola del exterior. Las cinco degustaciones gratuitas de estos tres días volverán a ser el gran reclamo para el público.

### PROGRAMA SAN SIMÓN 2015

#### Viernes 30 de octubre

17 h. - Apertura del recinto ferial  
17 a 21 h. - Actividades stand ludoteca municipal infantil  
19 h. - Presentación del 'juego del pavo', en recuerdo de la 'Feria del pavo', como se conocía antes esta feria. stand 'marindelared.com'  
19 a 20 h. - Pintacaras y cuentacuentos - stand Librería Luna  
20 h. - Degustación de 'morcilla y picadillo de león' por gentileza del Ayuntamiento de Sahagún (carpa exterior)  
21 h. - Cierre del recinto ferial

#### Sábado 31 de octubre

11 h. - Apertura del recinto ferial  
11 a 15 h. - Actividades stand ludoteca municipal infantil  
12 a 13 h. - Pintacaras, stand librería Luna  
12 h. - Recepción de autoridades en el ayuntamiento  
12,30 h. - Inauguración oficial de la 43 Feria de San Simón 2015, por el presidente de la Diputación Provincial de León, Juan Martínez Majo, acompañado por el alcalde, Lisandro García de la Viuda y demás autoridades. El acto contará con la actuación de la banda de música de Sahagún. Degustación de galletas de hierro.  
14 h. - Degustación de 'lentejas de tierra de campos con puerros', por gentileza de la 'I.G.P. Lenteja de Tierra de Campos', cocinadas por el restaurante 'La Taberna de Miguel', de Sahagún (carpa exterior)  
15 h. - Cierre del recinto ferial  
17 h. - Apertura del recinto ferial  
16,30 a 21 h. - Actividades stand ludoteca municipal infantil  
17 h. - Actividades talleres Cruz Roja juventud  
17,30 a 18,30 h. - Pintacaras y cuentacuentos - stand librería Luna  
18 h. - 'Samhain Celta' por el grupo de teatro 'Telón Abierto', de Sahagún (exterior recinto ferial)  
19,30 h. - 'Slemmerman' por el grupo de teatro 'Telón Abierto' (chopera puente canto)  
20,30 h. - Degustación de 'ensalada de puerros' por gentileza del C.I.T. - centro de

Iniciativas Turísticas de Sahagún. Regalo de un pavo y cuatro docenas de puerros. (carpa exterior)  
21 h. - cierre del recinto ferial

#### Domingo 1 de noviembre

11 h. - Apertura del recinto ferial  
11 a 15 h. - Actividades stand ludoteca municipal infantil  
11 h. - 'Lia Corax' - exposición de aves rapaces (exterior recinto ferial)  
12 a 13 h. - Pintacaras - stand librería Luna  
12,30 h. - 'Lia Corax', taller medioambiental. Exhibición de vuelo libre y espectáculo de danza con aves rapaces (exterior recinto ferial)  
13,30 h. - Entrega del premio al mejor stand decorado, organizado por el Ayuntamiento de Sahagún.  
14 h. - Degustación de 'pote marinero de alubia plancheta con puerros' por gentileza de la empresa 'La Mejor Alubia', de Bercianos del Páramo (León), cocinadas por el 'Restaurante Luis', de Sahagún (carpa exterior)  
15 h. - Cierre del recinto ferial  
17 h. - Apertura del recinto ferial  
16,30 a 21 h. - Actividades stand ludoteca municipal infantil  
19 h. - Actuación 'El Solito Trovador'. espectáculo de acordeón, por gentileza de la Diputación Provincial de León (carpa exterior)  
20 h. - Degustación de 'patatas con carne y puerros', por gentileza del Ayuntamiento de Sahagún, cocinadas por el restaurante 'La Codorniz', de Sahagún (carpa exterior)  
21 h. Clausura de la 43 Feria San Simón 2015



EXPOSITORES	
• Ilmo. Ayuntamiento de Sahagún.	
• Ilmo. Ayuntamiento de Tineo (Asturias).	
• Subdelegación de Defensa (León).	
• Cruz Roja (Sahagún).	
• Circulo Taurino (Sahagún).	
• Cofradía de Jesús Nazareno (Sahagún).	
• Ludoteca Municipal (Sahagún).	
• Alumnos I.E.S (Sahagún).	
• Medalla Milagrosa (Sahagún).	
• La despensa de Pablo (Trobajo).	
• El alfar de Pereruela (Zamora).	
• Panadería Valderas (Valderas).	
• Conservas la Goleta del Cantábrico (Cantabria).	
• Marindelared.com (Sahagún).	
• Productos demostración (Valladolid).	
• Librería Luna (Sahagún).	
• Sobaos Josélin / Conservas Emilia (Cantabria).	
• Albert Import -Ropa de montaña- (León).	
• Brandeay Bran 10 (Sahagún).	
• Dulcilandia (Salamanca).	
• Bodegas Melgarejo (Melgar de Abajo, Valladolid).	
• El rincón de la aceituna (Valladolid).	
• Tapicería Irene Pisonero (Villalón de Campos, Valladolid).	
• La Mejor Alubia (Bercianos del Páramo).	
• Morcilla Suárez (Navatejera).	
• Embutidos José Redondo (Mayorga).	
• El bombón del queso (Joara, León).	
• María Jesús Hdez. Complementos (Villalón de Campos, Valladolid).	
• Demo directa (Gijón, Asturias).	
• Jescampo Agri (Sta. Mª. del Páramo).	
• Museodelicatessen.com (Salamanca).	
• Nati Misa- Bordados y Aloe Vera (Villambroz, Palencia).	
• Dulces Macrisan (Valderodrigo, Salamanca).	
• Kadabra Super Craft Beer (Villadangos del Páramo).	
• Labores Violeta (Trobajo del Camino).	
• O Rubio (San Ciprián Cervo, Lugo).	
• Esmaltes al fuego Susana (Palencia).	
• Cervezas Bresan (Becerril de Campos, Palencia).	
• Artesanías Luyma (Puente Villarente).	
• Studium -Informática- (Sahagún).	
• BBVA (Sahagún).	
• Artesanías Hermanas Marcos (Sahagún).	
• Hotel Puerta de Sahagún -Eventos (Sahagún).	
• Embutidos de caza (Saúca, Guadalajara).	
• Panadería Lozano .Productos artesanos gallegos (La Coruña).	
• Animalia (Sahagún).	
• MielyPolen -El abuelo Félix (Los Navalucillos, Toledo).	
• De Hierro la Galleta de Sahagún (Sahagún).	
EXPOSITORES DE MAQUINARIA AGRÍCOLA	
• Autobelín motor, S.L. (Sahagún).	
• Comercial el Catalán 2000, S.L. (Sahagún).	
• Talleres Fernández Encina, S.L. (Sahagún).	
• Delgado, S.L. (Sahagún).	
• Remolques Ferca (Melgar de Arriba, Valladolid).	
• Talleres Carlos e hijos, S.L (Sahagún).	
• Talleres Fernández (Sahagún).	

IT  
TOS  
TRUCKEVEN  
POSICIONES  
@gmail.com

**Hotel Puerta de Sahagún**  
Tu boda, tal y como tu la quieres

visítanos en la feria de San Simón Sahagún

Ctra. de Burgos s/n • 24320 Sahagún (León)  
Tel. 987 781 880 • Fax: 987 781 881 • <http://www.hotelpuertadesahagun.es>

**Restaurante - Bar Bodega EL CASTILLO DE MORATINOS**

especialidad en **Lechazo asado (por encargo) Parrilla para carnes y pescados**

C/ Las Bodegas, s/n (junto a la Plaza) MORATINOS (Palencia)  
Tel. reservas 979 061 467 • lunes cerrado •

## CAMPO / DECISIONES DE LA JUNTA DE GOBIERNO EN EL PALACIO DE LOS GUZMANES



El vicepresidente, Francisco Castañón, y el diputado, Emilio Orejas, en la rueda de prensa tras la Junta de Gobierno.

## La Diputación concede 240.000 € en distintas ayudas al desarrollo rural

90.000 € para cooperativas y asociaciones agrícolas o ganaderas; otros 90.000 a ferias en 30 ayuntamientos; y 60.000 a las OPAS

### Gente

La Junta de Gobierno de la Diputación de León ha aprobado ayudas para el desarrollo rural que alcanzan los 240.000 euros.

Por un lado se han asignado 90.000 euros a Cooperativas y Asociaciones de Agricultores y Ganaderos que realizan programas de mejora en 2015, beneficiándose 13 organizaciones que fomentan el desarrollo cooperativo ganadero de mejora genética a nivel provincial o que se dedican a cultivos de remolacha o patata con comercialización colectiva de estos productos: Cooperativa Ganadera del Sur de León (COVISURLE), Sociedad Cooperativa COLEMASA, Coopera-

tiva Láctea Río Luna, Sociedad Cooperativa Boveer, Sociedad Cooperativa Omaña Alta, Sociedad Cooperativa Agrícola Ganadera Tierras de León, Cooperativa Ganadera Órbigo-Alto Páramo, Asociación Frisona Vega-Páramo (AFRIVEPA), Unión de Campesinos Autónomos de León UCALE-COAG, Sociedad Cooperativa UCOGAL, Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA), Unión de Campesinos-León UCCL y Sociedad Cooperativa PRODELECO.

Otros 90.000 euros van destinadas a ayudas a la organización de Ferias Agropecuarias de 30 ayuntamientos: La Bañeza, Los Barrios de Luna, Bembibre, Cacabelos, Cam-

ponaraya, Cármenes, Carracedelo, Cea, Cistierna, Congosto, Chozas de Abajo, Fresno de la Vega, Gordoncillo, Gradefes, Mansilla de las Mulas, Oseja de Sajambre, Pajares de los oteros, Posada de Valdeón, Puebla de Lillo, Sahagún, San Emiliano, Santa María del Páramo, Santa Marina del Rey, Valdelugueros, Valencia de Don Juan, La Vecilla, Vegacervera, Villablino, Villarejo de Órbigo y Villares de Órbigo.

Y, por último, otros 60.000 euros para las Organizaciones Profesionales Agrarias (OPAS): Asociación Jóvenes Agricultores (ASAJA), Alianza por la Unidad de Campo (UGAL-UPA y UCALE-COAG) y Unión de Campesinos de León (UCCL).

## Petición para declarar Patrimonio de la Humanidad a la Tebaida Berciana

La Junta de Portavoces de la Diputación también reclama a la Junta y la ULE un Máster de Incendios Forestales para el Campus del Bierzo

### Gente

La Junta de Portavoces de la Diputación acordó la presentación en el próximo Pleno de una moción consensuada de todos los grupos políticos en la que la Diputación instará a la Junta de Castilla y León para que inicie los trámites "para impulsar la declaración de la Tebaida Berciana como Patrimonio de la Humanidad de la Unesco".

La Tebaida Berciana es un enclave de la comarca del Bierzo de enorme belleza paisajística, así

como valores artísticos e históricos y fue reconocida como Bien de Interés Cultural (BIC) en la categoría de Paisaje Pintoresco en 1969.

La provincia de León ya cuenta con el yacimiento de oro romano de Las Médulas entre los bienes culturales Patrimonio de la Humanidad, otorgado por la Unesco en 1993, y el Camino de Santiago, concedido en 1993, y compartido con el resto de las provincias y Comunidades por las que atraviesa.

Por otra parte, la Junta de porta-

voces también decidió la presentación de una moción consensuada para instar a la Junta y a la Universidad de León para la puesta en marcha en el Campus Universitario del Bierzo de un Máster Universitario en Incendios Forestales. Esta propuesta permitiría "complementar la oferta educativa de la Universidad de León en el Campus de Ponferrada" que, actualmente, no cuenta con ningún máster y en el que se imparten los grados de Ingeniería Forestal y Topografía.

### ■ VALENCIA DE DON JUAN EN BREVE

#### SANIDAD



El nutricionista, Emilio Blanco, habló en la Casa de Cultura.

### La Semana Azul de la Clínica San Francisco fomenta los hábitos de vida saludables

La Casa de Cultura de Valencia de Don Juan acogió una de las actividades de la IV Semana Azul de la Clínica San Francisco que pretende fomentar los hábitos de vida saludables entre la población. Con la charla 'Aprende a manipular y cocinar los alimentos de manera saludable', el especialista en nutrición y dietética, Emilio Blanco, explicó a los asistentes los aspectos de cómo conseguir un consumo alimenticio saludable y responsable.

#### CULTURA/DÍA DE LA BIBLIOTECA



El denominado 'teatro de papel' tuvo lugar en la Biblioteca.

### Un cuentacuentos muy especial con la participación de medio centenar de niños

Alrededor de 50 niños, de 3 a 12 años, acudieron a la Biblioteca Municipal para disfrutar de 'Una historia de príncipes azules', a través de Kamishibai, técnica popular de contar cuentos en Japón. Gracias a este 'teatro de papel', los pequeños participaron imaginando parte de la historia y crearon su propio final. A la actividad de estimulación a la lectura acudió también la concejala del Niño del Consistorio coyantino, María Elena Fernández.

#### ENCUENTRO



El grupo posó para la posteridad delante del castillo coyantino.

### El colectivo de 'Mujeres en Igualdad' de León y Cistierna realizaron una visita muy completa

Cincuenta personas pertenecientes al colectivo 'Mujeres en Igualdad' de León y Cistierna, visitaron el Museo del Castillo de Valencia de Don Juan y el Museo de la Indumentaria Tradicional Leonesa (MITLE). Tras visitar la bodega Vitalis, este colectivo que preside Inés Prada, acompañado por la concejala, M<sup>a</sup> Jesús Marinelli, tuvo una comida de hermandad en el Restaurante el Pesebre, y la visitó el Museo del Botijo y la Quesería El Palacio de Toral de los Guzmanes.



## SAN ANDRÉS DEL RABANEDO / REUNIÓN CON EDUCACIÓN

# Gancedo insta a la Junta a adecuar los colegios con más de 50 años

## La alcaldesa traslada a la directora provincial de Educación los problemas que sufren los centros públicos y la necesidad de mejora de las instalaciones

**Gente**

La alcaldesa de San Andrés del Rabanedo, María Eugenia Gancedo, el concejal de Urbanismo, Miguel Ángel Flórez, y la concejala de Educación, María del Mar Durante, se han reunido con la directora provincial de Educación, Emilia Villanueva, para trasladarle la situación en la que se encuentran los centros escolares de Educación Infantil y Primaria del municipio.

En el encuentro, al que también ha acudido el arquitecto técnico municipal, se han puesto sobre la mesa las necesidades del colegio Trepalio de Trobajo del Camino, Teodoro Martínez Gadañón de San Andrés y el parvulario Antonio Valbuena de Pinilla. Los dos primeros tienen más de 50 años de antigüedad, edad que provoca que su mantenimiento, competencia municipal,



La alcaldesa de San Andrés trasladó a la directora de Educación las deficiencias de los colegios.

pal, sea cada vez más costoso desde el punto de vista tanto económico, como técnico. En la reunión se abordaron cuestiones relacionadas con la accesibilidad, eficiencia energética, pavimentación de los patios, aislamientos de los edi-

ficios, prevención de incendios, además del estado de instalaciones de calefacción y fontanería.

Tras este encuentro, el Ayuntamiento elaborará una memoria valorada "que determine, desde una vertiente tanto técnica como

económica, las diferentes problemáticas tratadas, haciendo especial hincapié en las que se refieren a cuestiones de accesibilidad"; informe que la directora provincial trasladará a la Junta de Castilla y León.

María Eugenia Gancedo ha agradecido la buena disposición mostrada por Emilia Villanueva, "sumamente receptiva, dada la situación peculiar que tienen el municipio de San Andrés en cuanto a antigüedad de los centros y nivel de población".

Del mismo modo, ha hecho un llamamiento a la Junta de Castilla y León ante "la necesidad imperiosa" que tienen los centros escolares del municipio, teniendo en cuenta "que nuestros niños y niñas que allí acuden, en torno a un millar en total, merecen unas instalaciones acordes a sus necesidades".

## Recuperado el servicio de medición de ruidos

**Gente**

La Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de San Andrés del Rabanedo dotará a la Policía Local con un sonómetro, para hacer mediciones de ruidos e instruir los correspondientes expedientes en caso necesario, dando así respuesta a las demandas y quejas de los ciudadanos sobre ruidos que generan algunas actividades en el municipio. Actualmente, existen en el consistorio un total de 325 reclamaciones ciudadanas relacionadas con el exceso de ruido correspondientes a la legislación anterior y todavía sin tramitar.

Con el nuevo servicio de sonometría, agentes de la Policía Local se trasladarán al domicilio del denunciante con el fin de realizar una medición del ruido para comprobar el nivel de decibelios y proceder, en su caso, a la apertura del correspondiente expediente administrativo.

Por otro lado, el Ayuntamiento ha intensificado el control de los horarios de cierre de los establecimientos con horario nocturno, otra de las demandas de los vecinos de San Andrés.

**JUVENTUD**

## Excursión y fiesta de Halloween el Día del Docente

El Área de Juventud del Ayuntamiento de San Andrés del Rabanedo organiza este viernes, coincidiendo con el Día del Docente, una excursión al Europark de Manzaneda de Torío que incluye actividades de aventura y una Halloween Party para todos los participantes. Está dirigida a niños y jóvenes de 6 a 16 años. Además, se prevé la celebración de un taller de maquillaje y una Halloween Party que pondrá el broche a una excursión pensada para que los vecinos y vecinas del municipio puedan disfrutar de la naturaleza con la práctica de actividades vinculadas a la montaña que, además, sirven para potenciar la colaboración entre los participantes.

**EXCURSIÓN HALLOWEEN EN LA NATURALEZA**

**EXCURSIÓN AL EUROPARK (MANZANEDA DE TORIO) 30 DE OCTUBRE**

**Actividades Multiaventura y Halloween Party:**

- ESCALADA
- TIROLINA
- TIRO CON ARCO
- SLACKLINE
- TALLER DE MAQUILLAJE
- HALLOWEEN PARTY

- Salida a las 10h en la explanada del Apto de San Andrés del Rabanedo  
- Regreso a las 19h en el mismo lugar.  
- Edad: de 6 a 16 años.  
- Opcional: Traje de halloween para la fiesta  
- Incluye refresco y bebida de hidratación en "El Lavadero"

Incluye:  
- Transporte  
- Material  
- Monitorización y seguro de RC

**Precio: 15 €**

Información e inscripciones en Centro Juvenil "El Lavadero"  
Joaquín Álvarez, 24/25  
24010 Trobajo del Camino  
915 300084

617 17 66 44  
[www.tikaaventura.com](http://www.tikaaventura.com)  
tikaaventura@gmail.com

**DÍA DE LA BIBLIOTECA**

## Homenaje al lector más fiel y más joven de Pinilla

La biblioteca de Pinilla ha homenajeado a su lector más fiel, Benito Sierra Álvarez, de 84 años; natural de Riaño y residente en Pinilla, quien cuenta con su carné de socio desde la apertura de las instalaciones en 1992. Además, acude cada día a la biblioteca. Del mismo modo, se ha homenajeado a la usuaria más joven, Elsa Hernández Estébez; una niña de 4 meses que ya cuenta con el carné del centro. La alcaldesa, María Eugenia Gancedo, fue la encargada de entregar los diplomas.



# San Andrés, la ciudad...

El tercer municipio de la provincia de León, con más de 30.000 habitantes, es ya una ciudad moderna y con futuro.

San Andrés, la ciudad... de las personas



POLÍTICA / EL PRESIDENTE CONFIESA QUE SU "PRINCIPAL RIVAL" HA SIDO ÉL MISMO

## La hora del balance de la legislatura

Mariano Rajoy hace un resumen triunfalista de su mandato y destaca la gran transformación de España gracias a sus medidas; el Gobierno disuelve las Cortes y convoca elecciones para el 20-D

LILIANA PELLICER

El Gobierno ha aprovechado la convocatoria de elecciones generales para hacer un balance triunfalista en clave económica con el que quieren sumar puntos de cara a la reelección en un contexto difícil.

Así, Mariano Rajoy aseguró que ésta ha sido una legislatura de "transformación", de cambio "intenso y profundo" a través de numerosas reformas, muchas impopulares, que se han desarrollado "con orden y determinación" gracias a la estabilidad política, un "elemento decisivo" para recuperar la confianza. Con estas palabras el presidente lanzaba un mensaje de apoyo al bipartidismo, tras la reunión extraordinaria del Consejo de Ministros para disolver las Cortes y convocar los comicios. El decreto, que salió publicado en



Mariano Rajoy, durante su comparecencia en el Palacio de La Moncloa.

el Boletín Oficial del Estado el pasado martes, supone el final de la décima legislatura.

Además, recordó que España estaba en 2011 en una "caída sin freno" que le condenaba a la quiebra, la salida del euro o el rescate si alguien no ponía remedio.

### APOYO AL BIPARTIDISMO

Unas horas más tarde, el jefe del Ejecutivo se volvía a colocar delante de las cámaras para defender el bipartidismo porque "ha funcionado y puede seguir funcionando en el futuro".

Además, reconoció que no se ha explicado bien estos años y que su "principal rival" es él mismo, por lo que en campaña tendrá que "hacer un esfuerzo" para que los españoles que confiaron en él hace cuatro años "vuelvan a hacerlo ahora".

SÍNTESIS

### Los momentos más importantes de una legislatura 'histórica'

L.P.

La décima legislatura pasará a la historia por ser la del cambio, en la que el desencanto social tomó forma de partido político y puso la semilla del fin del bipartidismo; y en la que hubo un relevo en la Jefatura del Estado, tras la abdicación del rey Juan Carlos. El Gobierno, que gozaba de amplia mayoría en el Congreso, aprobó 244 leyes y se volcó en la economía, su principal preocupación. El rescate financiero y los recortes marcaron la primera mitad de una legislatura que termina con mejores datos macroeconómicos, pero con grandes desigualdades sociales. La corrupción también ha sido una constante en estos años, no sólo en las filas populares. Todos los partidos y sindicatos se han visto salpicados por escándalos como los ERE o Bárcenas.

JXSÍ Y LA CUP LANZAN UN NUEVO ÓRDAGO AL GOBIERNO CENTRAL

## Nuevo desafío en Cataluña

Mariano Rajoy declaró que utilizará "todos los mecanismos políticos y jurídicos necesarios"

L.H.

Tan sólo un día después de la constitución del Parlament, que tuvo lugar el lunes, Jxns pel Sí y la CUP presentaron una propuesta de resolución conjunta para que la Cámara dé luz verde al "inicio del proceso" independentista hacia una república. El objetivo es

que en el primer pleno se declare "solemnemente el inicio del proceso de creación del Estado catalán independiente en forma de república". La declaración consta de nueve puntos. En ellos se proclama la necesidad de abrir un proceso constituyente "para preparar las bases de la futura Constitución catalana".

### PLAZO LÍMITE: 30 DÍAS

Parece que este nuevo desafío independentista va muy en serio, y en la resolución presentada, los dirigentes de la CUP y Jxns pel

Sí han puesto fecha para comenzar con todos los trámites. Ambas fuerzas estiman un tramo de 30 días para tramitar tres leyes esenciales para un nuevo Estado: la del proceso constituyente, la de seguridad social y la de hacienda pública. En el documento se deja claro que el Parlament "no se superará a las decisiones de las instituciones del Estado, particularmente del TC, ya que consideran que este órgano no tiene legitimidad ni competencias sobre Cataluña después de la sentencia del Estatut que se emitió en el año 2010.

CORRUPCIÓN

## Operación policial contra la familia Pujol al completo

L.H.

El pasado martes, más de 200 agentes de la Policía Nacional participaron en una operación de la UDEF contra la familia Pujol. Durante la operación se inspeccionaron varias empresas y viviendas entre las que se encontraban las de los hijos del ex presidente, Jordi, Pere y Josep. Los agentes entraron en la habitación de Jordi Pujol Ferrusola, así como en varias empresas de éste y de su exesposa Mercè Gironés. En el edificio tienen sede varias empresas

controladas por Pujol Ferrusola y su ex mujer.

### SIN DETENCIONES

Por el momento no está previsto ninguna detención. Aunque sí se espera la imputación de delitos de corrupción, en concreto blanqueo de capitales, delito fiscal, estafa y contra el patrimonio del Estado. Esta operación ha sido posible una vez que las autoridades españolas han recibido de Andorra la comisión rogatoria sobre los datos bancarios de la familia.

CONSUMO

## El mejor día del año para las floristerías y pastelerías

L.H.

La Festividad de Todos los Santos se celebra este domingo, día 1 de noviembre, para recordar a los difuntos. Fiesta que los ciudadanos aprovechan para acudir a los cementerios de sus ciudades a rendir homenaje a sus familiares decorando con

flores naturales sus lápidas y nichos, y también para tomar dulces típicos de este momento del año. Lo que supone un fuerte incremento de las ventas, se espera que la venta de flores supere los 110 millones de euros y que la de pasteles aumente alrededor de un 3%.



Lápidas con flores.

SANIDAD

## La carne procesada produce cáncer, según la OMS

L.H.

Las carnes procesadas aumentan el riesgo de padecer cáncer según el último informe emitido por la Organización Mundial de la Salud (OMS). La institución incluye este tipo de alimentos en el grupo de sustancias más peligrosas para la sa-

lud junto con el humo del tabaco, el alcohol, el plutonio o el aire contaminado, entre otros más de 100 compuestos analizados anteriormente. Pero no sólo eso, la carne roja (vacuno, cerdo, caballo, cordero, cabra...) también es probablemente cancerígena.

# Deportes|21

Para más información: [www.genteenleon.com](http://www.genteenleon.com) - [www.gentedigital.es](http://www.gentedigital.es)

DEPORTE BASE / LA PROVINCIA CUENTA CON MÁS DE 700 EQUIPOS DEPORTIVOS



El diputado de Deportes, Emilio Orejas, presentó las actividades de las Escuelas Deportivas Provinciales.

## La Diputación dedicará 650.000 euros a sus Escuelas Deportivas

11.000 escolares de 118 colegios de la provincia podrán elegir entre más de 20 modalidades deportivas durante este curso

**Fernando Pollán**

La Diputación de León destinará para el presente curso escolar 2015/2016, en colaboración con la Junta de Castilla y León, 650.000 euros a las Escuelas Deportivas Provinciales y a la realización de los Juegos Escolares.

Las Escuelas ofertarán más de 20 modalidades deportivas (fútbol 11, fútbol 7, fútbol sala, baloncesto, balonmano, gimnasia rítmica,

ca, gimnasia deportiva, ajedrez, atletismo, ciclismo, minibasket, multideporte, esgrima, minideporte, pequedeporte, natación, halterofilia, patinaje, pádel, tenis, tenis de mesa, polideportivo, predeporte, salvamento acuático o juegos autóctonos, entre otras), modalidades de las que se beneficiarán más 11.000 escolares, pertenecientes a 118 colegios repartidos por 21 ayuntamientos, de

menos de 20.000 habitantes, de la provincia de León.

Los más de 700 equipos de la provincia, podrán competir con equipos de León capital, Ponferrada y San Andrés. Esta iniciativa, según el diputado de Deportes, Emilio Orejas, "tiene como objetivo que los niños de las zonas rurales tengan las mismas posibilidades de hacer deporte, aunque no estén en la ciudad".

■ EN BREVE

GOLF



Los ocho alumnos y sus preparadores fueron recibidos por el alcalde.

### Ocho promesas del golf se forman en la escuela nacional de León

■ El alcalde de León, Antonio Silván, acompañado por el concejal de Deportes, José María López Benito, recibió a un grupo de ocho alumnos y alumnas de la Escuela Blume Norte de Golf de León. Los ocho deportistas pertenecen a la segunda edición de esta escuela nacional de golf de León, cuyo objetivo es convertirse en semillero de jóvenes golfistas a imagen y semejanza de lo que ha venido siendo en los últimos lustros la actividad de la Escuela Nacional de Madrid.

FÚTBOL 2ª B



La Cultural espera buenas entradas ante Racing y Arandina.

### Cultural-Racing: 'Día de Ayuda al Club', con invitación para el partido del 15-N

■ El partido Cultural-Racing de Santander del próximo sábado 31 de octubre, ha sido declarado como 'Día de Ayuda al Club', por lo que los socios tendrán que pasara por taquilla a sacar el correspondiente suplemento. Y todos aquellos socios que lo hagan, recibirán una invitación para el siguiente partido que la Cultural Leonesa juega en el 'Reino de León', que será el 15 de noviembre ante la Arandina.

BALONMANO



Los jugadores del Abanca Ademar, felices tras ganar en Granollers.

### El Abanca Ademar cae ante el Teucro y se impone al Fraikin BM Granollers

■ Cara y cruz para el Abanca Ademar León en las dos últimas jornadas de la Liga Asobal. La 'cruz' se vivió en Pontevedra el pasado 24 de octubre, con derrota ante la SD Teucro por 28-27, con el gol del triunfo para los gallegos en el último segundo de partido. Cuatro días después, los de Rafa Guijosa obtenían una importante victoria en casa del Granollers, rival directo por la tercera plaza, por 28-30.

PÁDEL



### Más de 140 participantes en el 'VII Torneo Peñacorada'

Del 23 al 25 de octubre se disputó en las instalaciones de Pádel Park el 'VII Torneo de Pádel Peñacorada'. La edición de este año superó todas las expectativas, con más de 140 participantes. Los grandes triunfadores del torneo organizado por el Colegio Internacional Peñacorada fueron: Carlos Caballero y Luis García (1ª Categoría masculina), Víctor Carrera y Raúl R. Nistal (2ª Categoría masculina), Rosa Bandera y Melisa González (1ª Categoría femenina), María Hernández y Ana Núñez (2ª Categoría femenina) y Pablo Pollán y Alonso Pollán (Categoría Infantil).

AGENDA DEPORTIVA

FÚTBOL / F. SALA / VIERNES 30 DE OCTUBRE		HORA	CAMPO
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE JUVENILES</b>			
C.D. Ejido B	C.D. Bosco	11:30	Puente Castro-Artificial
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE CADETES</b>			
C.D. Loyola	C.F. Atlético Pinilla	16:30	Jesuitas
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE ALEVINES</b>			
C.D. Loyola	C.D. La Bañeza	17:00	Jesuitas
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE ALEVINES</b>			
C.D. Ejido B	C.D. Bosco	11:00	La Granja
Sport del Bernesga	Real Aero Club de León	17:15	Villapresica
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C.D. Loyola	C.D. Coyanza	12:00	Jesuitas
C.D. Ejido	C.F. Divina Pastora León	13:15	La Granja

FÚTBOL / F. SALA / SÁBADO 31 DE OCTUBRE		HORA	CAMPO
<b>2ª DIVISIÓN NACIONAL B</b>			
Cultural y D. Leonesa Sad	Real R.C. Santander Sad.	17:00	Estadio Reino de Leon
<b>3ª DIVISIÓN NACIONAL</b>			
C.D. La Virgen del Camino	Ciudad Rodrigo Cf.	16:00	Dominicos-La Virgen
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL DE CADETES</b>			
C. D. Futbol Peña	C. D. Parquesol	17:00	La Palomera-Artificial
Cultural D. Leonesa Sad.	Real Avila Cf. Sad	15:00	Puente Castro- Artificial
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL DE INFANTILES</b>			
C. D. Futbol Peña	C. D. F. Helmantico	15:30	La Palomera-Artificial
Cultural D. Leonesa Sad.	Real Avila Cf. Sad.	15:00	Puente Castro- Natural-3
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL FEMENINA</b>			
Santa Ana F. S.	Cd.Zamora Amigos D.Duero	16:00	Cosamai - Astorga
<b>DIVISIÓN HONOR JUVENIL - SALA</b>			
Club D. Coyanza	C. D. Segovia Futsal	18:30	Vicente Lopez-V. D. Juan
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL CADETE - SALA</b>			
Club D. Coyanza	C.D. Segovia Futsal	16:30	Vicente Lopez-V. D. Juan
C. F. S. La Bañeza	F. S. San Jose	-	-
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL FEMENINA-FUTBOL SALA</b>			
Leon Futbol Femenino	Cd. Segovia Futsal	19:00	Villar de Mazarife
C. D. Trepalio F. S.	F. S. San Jose	18:30	Camino Santiago-Trobajo
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE AFICIONADOS</b>			
C.D. Toralense	C.D. Fabero	16:00	La Mata de Toral
C. D. Santovenia de La V.	C. y D. Leonesa S.A.D. B	16:00	Municipal de Santovenia V.
C.D. Atlético Mansillés	C.D. Bosco	16:00	La Caldera
C.D. Laciana	C. D. Matarrosa	16:00	Municipal de Villablino
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE AFICIONADOS</b>			
C. D. Garaballes	Atlético Paramés	16:00	Las Eras
C.D. Huracan Z	C.F. Villamañán	16:00	Rafa Tejerina-Artificial
C.D. Sahagún Promesas	C.D. Soto de La Vega	16:00	Municipal de Sahagún
C.D. Caboalles de Abajo	C.D. de Fútbol Eria	16:00	Los Quiñones
Boñar C.F.	C.D. Onzonilla B	16:00	El Soto Boñar
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE JUVENILES</b>			
U.D. Benavides	C.D. Ejido	16:00	Municipal de Benavides
León C.F.	C.D. Fútbol Peña B	16:00	C. H. F.-Artificial
C.D. Nuevo Recreo Industrial	C.D. Loyola	16:00	Nuevo R. Industrial
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE JUVENILES</b>			
Sport del Bernesga	C.D. San Lorenzo	11:00	Villapresica
C.D. La Bañeza	C.D. Fútbol San Andrés B	16:00	La Llanera
Atlético Paramés	C.D. Loyola B	16:00	Stª Mª del Paramo
C.D. de Fútbol La Robla	C.F. Atlético Pinilla B	16:30	I. D. Jose Manuel García
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE CADETES</b>			
C.D. San Lorenzo	C.D. Cuatrovientos	16:00	La Palomera-Artificial
C.D. Ejido	Atlético Bemilbre	11:30	La Granja
C.D. Santa Marta	C.D. Fútbol San Andrés	16:30	Campos Universitario
Puente Castro F.C. B	C.D. La Bañeza	12:45	Puente Castro-Artificial
S.D. Ponferradina S.A.D. B	C.D. Astorga	18:15	Compostilla V. del Bosque
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE CADETES</b>			
C.D. La Bañeza B	C.D. Ejido B	11:30	Polideportivo de La Bañeza
C.D. Juventud Villaquilambre	Sport del Bernesga	11:00	Villaobispo
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE CADETES</b>			
León C.F. B	C.D. Ribera Carrizo	13:00	C. H. F.-Artificial
C.F. Atlético Pinilla B	C.D. Nuevo Recreo Industrial	16:00	Emilio Gonzalez
C.D. Onzonilla	C.D. La Virgen del Camino B	12:00	Polideportivo de La Vega
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE INFANTILES</b>			
C.D. Astorga	C.D. Casa de Asturias en León	11:30	Cosamai
C.F. Atlético Pinilla	Puente Castro F.C. B	12:00	Emilio Gonzalez
Veguellina C.F.	Atlético Reino de León	12:00	Municipal de Veguellina
C.D. Fútbol San Andrés	C.D. La Bañeza	12:15	Era San Andres-Artificial
León C.F.	C.D. San Lorenzo	11:00	C. H. F.-Artificial
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE INFANTILES</b>			
U.D. Benavides	C.D. Fútbol San Andrés B	11:00	Municipal de Benavides
Atlético Paramés	C. y D. Leonesa S.A.D. B	11:30	Stª Mª del Paramo
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE INFANTILES</b>			
C.D. Coyanza	C.D. Casa de Asturias en León B	13:00	Valencia de D. Juan
C.D. de Fútbol La Robla	Boñar C.F.	12:30	I. D. Jose Manuel García
C.D. Atlético Trobajo H	C.F. Atlético Pinilla B	12:30	Rafa Tejerina-Artificial
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE ALEVINES</b>			
C.D. Cerecedo	C.D. Ejido	11:00	El Coto
Atlético Reino de León	Veguellina C.F.	11:00	Puente Castro-Artificial
Puente Castro F.C.	C.D. Casa de Asturias en León	11:00	Puente Castro-Artificial
C.D. San Lorenzo	León C.F.	13:00	La Palomera-Artificial
C. y D. Leonesa S.A.D.	C.D. Fútbol Peña	12:30	Puente Castro-Artificial
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE ALEVINES</b>			
C.D. Loyola B	C.D. Coyanza	11:00	Jesuitas
C.D. Onzonilla	C.D. Astorga	11:00	Polideportivo de La Vega
C.F. Divina Pastora León	C.D. La Virgen del Camino	11:00	Rafa Tejerina-Artificial
C.D. Nuevo Recreo Industrial	C.D. Fútbol San Andrés B	11:30	Nuevo R. Industrial
Atlético Reino de León B	C.D. Fútbol Peña B	12:30	Puente Castro-Artificial
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE ALEVINES</b>			
Veguellina C.F. B	C.D. San Lorenzo B	16:00	Municipal de Veguellina
C.D. Casa de Asturias en León B	C.D. La Virgen del Camino B	16:30	Casa de Asturias
León C.F. B	Cistierna F.S.	16:00	C. H. F.-Natural
C.F. Atlético Pinilla B	C.D. Juventud Villaquilambre	13:00	C. H. F.-Natural
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE ALEVINES</b>			
Atlético Paramés	C.D. Ribera Carrizo	12:00	Santa Mª del Paramo
C.D. Astorga B	C.D. La Virgen del Camino C	12:00	Cosamai
C.D. de Fútbol La Robla B	C.D. Onzonilla B	11:00	I. D. Jose Manuel García
C.D. Ejido C	C.D. Fútbol San Andrés C	11:00	La Granja
C.D. Atlético Trobajo H	C.D. Fútbol Peña C	11:00	Rafa Tejerina-Artificial
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C.D. Fútbol San Andrés	C.D. Astorga	16:15	Era San Andres-Natural
C.D. Juventud Villaquilambre	C.D. Fútbol Peña	16:30	Villaquilambre
C.F. Atlético Pinilla	Veguellina C.F.	11:00	C. H. F.-Natural
C.D. San Lorenzo	C.D. La Bañeza	11:00	La Palomera-Artificial
Puente Castro F.C.	León C.F.	16:00	Puente Castro-Artificial
C.D. Sahagún Promesas	C.D. La Virgen del Camino	12:30	Municipal de Sahagún
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C.D. Fútbol Peña B	C.F. Atlético Pinilla B	11:00	La Palomera-Artificial
León C.F. B	C.D. de Fútbol La Robla	17:15	C. H. F.-Natural
C. y D. Leonesa S.A.D. B	C.D. San Lorenzo B	11:00	Puente Castro-Artificial

FÚTBOL / F. SALA / SÁBADO 31 DE OCTUBRE		HORA	CAMPO
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C.D. Nuevo Recreo Industrial	C.D. Bosco	13:00	Nuevo R. Industrial
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
Cistierna F.S.	C.D. La Virgen del Camino B	12:30	M. Cistierna
C.D. Bosco B	C.D. Ejido B	11:00	Bosco
Real Aero Club de León	C.D. Juventud Villaquilambre B	13:00	Aero Club
C.D. Casa de Asturias en León B	Sport del Bernesga	12:30	Casa de Asturias
U.D. Benavides	C.D. Fútbol San Andrés B	12:30	Municipal de Benavides
C.D. Ribera Carrizo	C.D. Loyola B	13:00	La Bolenga
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C.D. Fútbol San Andrés C	C.D. Casa de Asturias en León C	17:30	Era San Andres-Natural
C.D. La Virgen del Camino C	C.D. Atlético Trobajo H	13:15	Piscinas-La Virgen-Artf.
C.D. San Lorenzo C	C.D. Cerecedo B	13:00	La Palomera-Artificial
Puente Castro F.C. C	Atlético Paramés	17:15	Puente Castro-Artificial
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE PREBENJAMINES</b>			
C.D. San Lorenzo	C.D. Fútbol San Andrés	11:00	La Palomera-Artificial
C.D. Ejido	Veguellina C.F.	13:15	La Granja
C.D. La Virgen del Camino	C.F. Divina Pastora León	11:00	Piscinas-La Virgen-Artf.
C.D. Cerecedo	León C.F.	12:45	El Coto
C.F. Atlético Pinilla	C.D. Fútbol Peña	13:00	C. H. F.-Natural
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE PREBENJAMINES</b>			
C.D. Bosco	C.D. La Bañeza	12:30	Bosco
Puente Castro F.C. B	C.D. Fútbol Peña B	18:30	Puente Castro-Artificial
C.D. Casa de Asturias en León	C. y D. Leonesa S.A.D. B	11:00	Casa de Asturias
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE PREBENJAMINES</b>			
C.D. Ribera Carrizo	C.D. Casa de Asturias en León B	11:00	La Bolenga
C.D. Fútbol San Andrés C	C.D. La Bañeza B	11:00	Era San Andres-Natural
Sport del Bernesga	C.D. La Virgen del Camino C	11:15	Villapresica
C.D. Coyanza	U.D. Benavides	11:00	Valencia de D. Juan

FÚTBOL / F. SALA / DOMINGO 1 DE NOVIEMBRE		HORA	CAMPO
<b>LIGA NACIONAL JUVENIL</b>			
Puente Castro F. C.	C.D. Parquesol	12:30	Puente Castro-Natural
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL DE JUVENILES</b>			
Puente Castro F. C. B	C. D. Parquesol B	11:00	Puente Castro-Artificial
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL AFICIONADO</b>			
C. D. Ejido	C. D. Rioseco	11:30	La Granja
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL FEMENINA</b>			
Leon Futbol Femenino	C. D. Arroyo Pisuerga	12:00	La Palomera - Artificial
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE AFICIONADOS</b>			
C.D. Naraya de Halterofilia	C.D. de Futbol La Robla	16:30	Francisco Sobrín
C.D. Dehesas	S.D. Ponferradina S.A.D. B	16:00	La Marcela
Atlético San Francisco	C.D. Toreno	11:30	Puente Castro-Natural
C.D. Arenas de Vega	C.D. Berciano Villadepalos	16:30	Luis del Olmo
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE AFICIONADOS</b>			
C.D. Liones F.C.	C.D. Fútbol Peña	16:00	Puente Castro-Natural
C.F. Atlético Pinilla	C.D. Villabalter	16:00	Emilio Gonzalez
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE JUVENILES</b>			
C.D. La Virgen del Camino	C. y D. Leonesa S.A.D. B	16:00	Los Dominicos
C.D. Fútbol San Andrés	C.D. Laciana	16:15	Era San Andres-Artificial
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE JUVENILES</b>			
León C.F. B	C.D. Juventud Villaquilambre	13:00	C. H. F.-Artificial
C.D. Cerecedo	Veguellina C.F. B	16:00	El Coto
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE CADETES</b>			
C.D. Fútbol Peña B	Veguellina C.F.	12:30	Mario Luis Moran
C.D. La Morenica	C.D. La Virgen del Camino	12:00	Ramón Martínez 1
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE CADETES</b>			
C.D. Sahagún Promesas	C.D. de Futbol La Robla	11:00	Municipal de Sahagún
C. y D. Leonesa S.A.D. B	C.D. Cerecedo	12:15	Puente Castro-Artificial
C.D. Fútbol San Andrés B	C.D. Casa de Asturias en León	12:15	Era San Andres-Artificial
León C.F.	C.D. Bosco	11:00	C. H. F.-Artificial
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE INFANTILES</b>			
C.D. Fútbol Peña B	C.D. Bosco	11:00	Mario Luis Moran
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE INFANTILES</b>			
C.D. San Lorenzo B	C.D. Nuevo Recreo Industrial	16:30	La Palomera-Artificial
C.D. Ejido B	León C.F. B	16:00	Puente Castro-Artificial
Sport del Bernesga	C.D. Loyola	12:00	Villapresica
C.D. Sahagún Promesas	C.D. Onzonilla	12:45	Municipal de Sahagún
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE ALEVINES</b>			
C.D. Fútbol San Andrés	C.F. Atlético Pinilla	11:00	Era San Andres-Natural
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE ALEVINES</b>			
U.D. Benavides	C. y D. Leonesa S.A.D. B	11:00	Municipal de Benavides
C.D. Sahagún Promesas	Puente Castro F.C. B	16:45	Municipal de Sahagún
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C.D. Casa de Asturias en León	C. y D. Leonesa S.A.D.	11:30	Casa de Asturias
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
Puente Castro F.C. B	Atlético Reino de León	16:30	Puente Castro-Artificial
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C.D. Cerecedo	C.D. Onzonilla	13:00	El Coto
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C.D. Astorga B	Veguellina C.F. B	11:30	Cosamai
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE PREBENJAMINES</b>			
C. y D. Leonesa S.A.D.	C.D. Nuevo Recreo Industrial	11:00	Puente Castro-Artificial
C.D. Juventud Villaquilambre	Puente Castro F.C.	11:00	Villaquilambre
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE PREBENJAMINES</b>			
C.D. San Lorenzo B	C.F. Atlético Pinilla B	12:30	La Palomera-Artificial
C.D. Onzonilla	C.D. La Virgen del Camino B	12:00	Polideportivo de La Vega
Atlético Reino de León	C.D. Fútbol San Andrés B	11:00	Puente Castro-Artificial
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE PREBENJAMINES</b>			
León C.F. B	C.D. San Lorenzo C	11:00	C. H. F.-Natural

FÚTBOL / F. SALA / DOMINGO 1 DE NOVIEMBRE		HORA	CAMPO
<b>LIGA NACIONAL JUVENIL</b>			
Puente Castro F. C.	C.D. Parquesol	12:30	Puente Castro-Natural
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL DE JUVENILES</b>			
Puente Castro F. C. B	C. D. Parquesol B	11:00	Puente Castro-Artificial
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL AFICIONADO</b>			
C. D. Ejido	C. D. Rioseco	11:30	La Granja
<b>1ª DIVISIÓN REGIONAL FEMENINA</b>			
Leon Futbol Femenino	C. D. Arroyo Pisuerga	12:00	La Palomera - Artificial
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE AFICIONADOS</b>			
C.D. Naraya de Halterofilia	C.D. de Futbol La Robla	16:30	Francisco Sobrín
C.D. Dehesas	S.D. Ponferradina S.A.D. B	16:00	La Marcela
Atlético San Francisco	C.D. Toreno	11:30	Puente Castro-Natural
C.D. Arenas de Vega	C.D. Berciano Villadepalos	16:30	Luis del Olmo
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE AFICIONADOS</b>			
C.D. Liones F.C.	C.D. Fútbol Peña	16:00	Puente Castro-Natural
C.F. Atlético Pinilla	C.D. Villabalter	16:00	Emilio Gonzalez
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE JUVENILES</b>			
C.D. La Virgen del Camino	C. y D. Leonesa S.A.D. B	16:00	Los Dominicos
C.D. Fútbol San Andrés	C.D. Laciana	16:15	Era San Andres-Artificial
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE JUVENILES</b>			
León C.F. B	C.D. Juventud Villaquilambre	13:00	C. H. F.-Artificial
C.D. Cerecedo	Veguellina C.F. B	16:00	El Coto
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE CADETES</b>			
C.D. Fútbol Peña B	Veguellina C.F.	12:30	Mario Luis Moran
C.D. La Morenica	C.D. La Virgen del Camino	12:00	Ramón Martínez 1
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE CADETES</b>			
C.D. Sahagún Promesas	C.D. de Futbol La Robla	11:00	Municipal de Sahagún
C. y D. Leonesa S.A.D. B	C.D. Cerecedo	12:15	Puente Castro-Artificial
C.D. Fútbol San Andrés B	C.D. Casa de Asturias en León	12:15	Era San Andres-Artificial
León C.F.	C.D. Bosco	11:00	C. H. F.-Artificial
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE INFANTILES</b>			
C.D. Fútbol Peña B	C.D. Bosco	11:00	Mario Luis Moran
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE INFANTILES</b>			
C.D. San Lorenzo B	C.D. Nuevo Recreo Industrial	16:30	La Palomera-Artificial
C.D. Ejido B	León C.F. B	16:00	Puente Castro-Artificial
Sport del Bernesga	C.D. Loyola	12:00	Villapresica
C.D. Sahagún Promesas	C.D. Onzonilla	12:45	Municipal de Sahagún
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE ALEVINES</b>			
C.D. Fútbol San Andrés	C.F. Atlético Pinilla	11:00	Era San Andres-Natural
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE ALEVINES</b>			
U.D. Benavides	C. y D. Leonesa S.A.D. B	11:00	Municipal de Benavides
C.D. Sahagún Promesas	Puente Castro F.C. B	16:45	Municipal de Sahagún
<b>1ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C.D. Casa de Asturias en León	C. y D. Leonesa S.A.D.	11:30	Casa de Asturias
<b>2ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
Puente Castro F.C. B	Atlético Reino de León	16:30	Puente Castro-Artificial
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C.D. Cerecedo	C.D. Onzonilla	13:00	El Coto
<b>3ª DIVISIÓN PROVINCIAL DE BENJAMINES</b>			
C			

# Gastronomía|23

Para más información: [www.genteenleon.com](http://www.genteenleon.com) - [www.gentedigital.es](http://www.gentedigital.es)

**RESTAURANTE**  
**Mirador de la Cruz**

Desde el 17 de octubre todos los sábados, cena con baile... (a elegir entre 4 primeros, 4 segundos y 4 postres y café). Hemos bajado el precio... ¡Ahora! **25€/persona**

...y además sino quieres cenar puedes ir a pasar una noche agradable sólo a bailar

**Entrada+1consumición 5€**  
¡Sorteamos botellas de champagne!

Gran concurso de disfraces sorteamos una cena al mejor disfraz **sábado 31 noche de Halloween**

Calle Mirador, 20 • Trobajo del Camino • Tel. 987 80 24 39

**lacopla**  
restaurante

Cocina de mercado  
Menú Degustación  
Menú Diario  
Carta

Calle Renuera 20 24002 LEÓN  
987 17 23 23 - 649 76 78 20  
[www.lacoplaleon.es](http://www.lacoplaleon.es)

## De bares y restaurantes...

Precio por anuncio: Desde 6 €/ semana.

### Cantina Velázquez

C/ Velázquez, 16. Tel. 987 26 31 14.

Menú del día: **7,50 €**

Plato único más bebida y postre (3 a elegir)

Cenas de Grupo desde **10 €** (canapés de bienvenida, ensaladas, entremeses, langostinos, tortillas, quesos, postre, bebida y cafés)

### Café Bar Molino de Javi

C/ Fray Luis de León, 20-Bajo. Al lado de El Corte Inglés. 24005-León. Tel: 652 625 680.

Cocina abierta desde la 11.30 horas hasta las 00.30 horas.

Disfrute de nuestros platos especiales desde 5€ hasta 6€ con una consumición de bebida.

**Menú de día y de noche:** 15 primeros, 15 segundos, pan, bebida, postre o café. De lunes a sábados, **9€**; medio menú, **6€**. Domingos y festivos, **10€** el menú y **7€** el medio menú. Consulte menús para grupos, desde **9€**.

**Gran variedad de tapas en canapés, acompañados de aceitunas.**

Plato de jamón ibérico de bellota, 100 gramos **5€**.

Plato de lomo ibérico con queso curado 100 gramos **5€**.

Gran variedad de raciones, platos combinados, sandwiches, bocadillos...

**No esperéis a que os lo cuenten. Venir a comprobarlo. Os esperamos.**

### Bar Seaki

C/ Fuero, 11 (Picara Justina). León. Teléfono: 987 17 23 60. [www.seaki.com](http://www.seaki.com)

Especialidad en tapas variadas y cóctel de Champán.

### Bar Cafetería La Parada de Edu

C/ Obispo Almarcha, 43. Teléfono 987 001 528 - 657 941 269.

Desayunos **2€** • Platos combinados **5,50€** • Bocadillos **3,50€**

Productos elaborados en la casa: hamburguesas (300gr) con pan de pueblo. Pincho moruno.

• Menú: 1º, 2º, 3º, pan, vino, postre y café **10€** • Comidas y cenas de grupo **10€, 12€, 15€** • Tapas: guisos, caldo casero y la famosa tosta!! Y ante todo buen trato.

### Cafetería Orlys

Avenida Alcalde Miguel Castaño, 324005-LEÓN. Teléfono: 987 205 204.

Desayunos, chocolate con churros, pinchos, platos combinados, raciones y bocadillos.

### Bar Mario's

Gordaliza del Pino. 987 78 40 72. Nueva dirección.

Especialidad en desayunos y tapas variadas. Comidas y cenas por encargo.

### Bar Restaurante Blanca

Gordaliza del Pino. Teléfonos: 987 78 42 25 - 670 30 49 09.

Tapas y raciones variadas. Chorizo y cinta de la olla. Comidas caseras por encargo.

Especialidad: Pollos de corral y huevos guisados a la cazuela.

### Cafetería Skorprios

Alcalde Miguel Castaño, 64. Tel. 987 200 067

Especialidad: 'Patatas Skorprios' (mañana y tarde), tapas variadas y platos combinados, hamburguesas y sandwiches. Desayunos y meriendas. Menú del día a **10** euros.

También menús diarios para llevar. Los jueves, cocido leonés.

### Restaurante El Corte Inglés

Fray Luis de León. Planta Sexta de El Corte Inglés de León. Teléfono: 987 26 31 00.

Nuevo diseño vanguardista, vistas espectaculares de la capital leonesa, cafetería, restaurante, platos combinados... y el mismo trato y la calidad de siempre. Además, hasta el 15 de noviembre platos especiales en las Jornadas de la Caza y de las Setas.

## El Bierzo prepara el V Concurso Gastronómico 'Biocastanea'

Gente

Por quinto año consecutivo, la Mesa del Castaño del Bierzo y la Academia Leonesa de Gastronomía organizan el concurso gastronómico dedicado a la castaña y concretamente a la castaña del Bierzo dentro de Biocastanea, la Feria de la Castañicultura en El Bierzo. Acto que está orientado a todos los profesionales del sector de la hostelería de España y su objetivo es promover el consumo, visualizar el aporte de la gastronomía, fortalecer la relación entre gastronomía, turismo y desarrollo de los pequeños agricultores y promover en los participantes la creatividad para diseñar recetas con esta especialidad.

Se establecen dos categorías de premios: La castaña en platos principales y la castaña para postres. El tema principal es 'La castaña como producto substancial en la elaboración de platos en la cocina berciana tradicional y de vanguardia'. La inscripción para participar en este concurso es hasta el 10 de noviembre y se realizará por mail a: [premiosbiocastanea@castanea.es](mailto:premiosbiocastanea@castanea.es) y también en [academiagastronomia@ono.com](mailto:academiagastronomia@ono.com)

EL JAMÓN BIEN CORTADO

**I Concurso Nacional de Cortadores de Jamón**  
Ciudad de León  
Agustín Risueño

**7 de Noviembre de 2015**  
a las 18:00 h. en la Plaza Mayor

Organiza: Agustín Risueño

Patrocinan: Ayuntamiento de León, RODRIGUEZ, Jamón, BHH, CARMEN SAIZ, EIBASIMO, AITE

Colaboran: Le Mans, Promefillo, SIGMA, RAYCO, VIVEST, REAL ESCUELA DE HOSTELERÍA

### I Concurso Nacional de Cortadores de Jamón

León acogerá el sábado 7-N el I Concurso Nacional de Cortadores de Jamón Ciudad de León-Agustín Risueño. El acto se celebrará a partir de las 18.00 horas en la Plaza Mayor. Agustín Risueño refuerza así su papel estelar en el arte de cortar jamón (y también cecina) al que ha puesto en valor y que le ha llevado a formar un equipo propio para poder atender a una demanda creciente. Este concurso se presenta el viernes 30-O con Agustín Risueño y el concejal de Comercio, Pedro Llamas.

**BODEGA REGIA**  
Restaurante  
Cocina tradicional leonesa

Del 3 al 14 de noviembre

**Menú**

Croquetas de corzo y champiñón  
Rebozuelo, niscal en su tierra y mayonesa de piñones  
Bacalao y crema de boletus  
Ragout de jabalí y seta de cardo  
Queso & trompeta de los muertos

IVA incluido • Bebida No incluida  
Menú servido por mesa completa **38,50€ persona**

Ya tenemos disponibles nuestros Menús para comidas o cenas de Navidad • Menú especial de Nochevieja

Regidores, 9-11 (Barrio Húmedo) • Teléfono 987 21 31 73 • [www.regialeon.com](http://www.regialeon.com) [f](https://www.facebook.com/restaurantebodegaregia) [restaurantebodegaregia](https://www.facebook.com/restaurantebodegaregia)

**Color de los Blancos**

1. — Verdoso.
2. — Amarillo verdoso.
3. — Amarillo.
4. — Amarillo dorado.
5. — Ámbar.

**CASARES**  
VINOTECA

Desde 1988 al servicio de los amantes del vino

Avda. República Argentina, 8 | 24004 León | 987073641  
[www.casaresvinoteca.com](http://www.casaresvinoteca.com) | [info@casaresvinoteca.com](mailto:info@casaresvinoteca.com)

'LENTEJAS PARA DEPARTIR' / ORGANIZA LA IGP LENTEJA DE TIERRA DE CAMPOS



Participantes en la II tertulia desarrollada en torno a la lenteja en el restaurante 'Iacopla' de León.

## Más información sobre los menús y más educación sobre los alimentos

La última tertulia de 'Iacopla' resaltó la importancia de acercar a la mesa los productos de la zona para potenciar la economía local

Gente

Más información sobre los productos con los que se elaboran los menús en los restaurantes y más educación en la sociedad para que se aprenda a escoger alimentos de calidad. La segunda tertulia 'Lenteja de Tierra de Campos para departir', celebrada el viernes 23 de octubre en el restaurante 'Iacopla' de León, ha puesto el foco en la gastronomía y en la importancia de acercar a las mesas los productos de la zona para potenciar la economía local.

Los asistentes al segundo encuentro de este programa, organizado por el Consejo Regulador de la Lenteja de Tierra de Campos y la editorial Lobo Sapiens, coincidieron en que la gente está educada en la uniformidad -en referencia a los productos que se venden en los hipermercados- y lamentaron que haya niños que no sepan de dónde proceden los alimentos que llegan a sus platos.



Distintos platos elaborados con la base de la lenteja de Tierra de Campos, incluidos los ricos y sabrosos postres.

SETAS / CAMPO DE MAÑANA; CLASES DE TARDE

## Todo a punto para poder celebrar las III Jornadas Micológicas de Cuadros

El Ayuntamiento que impulsa esta actividad en crecimiento ha organizado el programa de actividades para el lunes festivo 2 de noviembre

Gente

El Ayuntamiento de Cuadros ya tiene cerrado el cartel de la tercera edición de sus Jornadas Micológicas, una iniciativa que nació en 2013 y que desde entonces no ha dejado de crecer. Será el próximo 2 de noviembre con un programa de actividades más amplio que nunca.

Las Jornadas Micológicas de Cuadros son una de las actividades más pujantes de todas las que se celebran en el municipio, no sólo por la gran acogida que tienen entre los vecinos

de las localidades del municipio, sino por los que se desplazan desde la capital leonesa para aprender de una actividad en alza como es la recogida de setas.

Cada año se han inscrito más personas y las previsiones de este año auguran que tomarán parte cerca de un centenar de personas en una jornada que comenzará a las 10:00 horas en el Centro Cultural de Lorenzana, desde donde los participantes, que deben llevar cesta de mimbre y navaja, además de ropa y calzado adecuado, saldrán acompañados por expertos micólogos en dirección a Camposagrado.

Serán casi tres horas de ruta en las que los micólogos tratarán de enseñar a los asistentes a recolectar y reconocer los hongos, para regresar a las 13:00 horas al punto de partida incorporando las especies de setas recolectadas a la Exposición Micológica que se inaugurará a las 17:00 horas. La tarde concluirá

### III Jornadas Micológicas

2 de noviembre de 2015



a las 19:00 horas con la conferencia 'Setas medicinales de los bosques del municipio de Cuadros' en la que los asistentes podrán conocer mejor las setas que se pueden encontrar en las distintas zonas micológicas del municipio.

Las Jornadas Micológicas por las que apuesta decididamente el Ayuntamiento de Cuadros son, según apunta el alcalde del municipio, Marcos Martínez, "muy importantes porque permiten que los vecinos aprendan a utilizar los recursos naturales del municipio, en este caso las setas y la respuesta que tiene entre los vecinos demuestra que es una actividad en alza por la que merece la pena seguir apostando".

Las inscripciones se podrán hacer en las oficinas municipales, hasta el 29 de octubre (de 9:00 a 14:00 horas) o enviando la solicitud que está disponible en la página web del Ayuntamiento de Cuadros a [aytocuadros@aytocuadros.es](mailto:aytocuadros@aytocuadros.es).





**Al lado de la Plaza de Santa Ana**

Francisco Molleda, 1-3-5  
(antigua fábrica PIVA)  
Tfno. 987 87 63 69  
24005 León

**¡OFERTA OTOÑO!\***



**¡Quédate con nosotros!**  
**Degusta una mariscada sin salir de León por 50€ para 2 personas**

\*Oferta válida para el restaurante Atrio y el Rincón Real



**Rincon Real Restaurante**

Al lado de la Plaza de Guzmán

**DISFRUTE DE LA BUENA GASTRONOMIA EN ESTADO PURO**  
Cardenal Lorenzana, 5 • Tfno. 987 07 51 21 • 24001 León



COMERCIO / EL SECRETARIO DE ESTADO DE COMERCIO ENTREGÓ EL PREMIO A LA EMPRESA LEONESA



Juan Hernández Dopico, presidente del Centro León Gótico; Pedro Llamas, concejal de Comercio y Consumo en León; Conchita y Miguel (de Isamar); el secretario de Estado de Comercio, Jaime García Lagaz; Marga (de Isamar) y la directora general de Comercio de la Junta de Castilla y León, Irene Núñez, en la entrega del Premio Nacional de Comercio a Isamar Gourmet.

# Isamar, Premio Nacional de Comercio

El Gobierno destaca "su capacidad de adaptación a las necesidades del mercado, su permanente modernización y su organización, que va mucho más allá del mero ejercicio del comercio"

**Gente**

El Ministerio de Economía y Competitividad entregó el Premio Nacional al Pequeño Comercio a la empresa leonesa Isamar Gourmet dotado con 5.000 euros en un acto celebrado el martes 27 de octubre en el Salón de Actos del citado Ministerio. "La empresa y todo el equipo humano que ha estado y está en Isamar estamos muy ilusionados pues es un reconocimiento muy importante para la empresa Isamar que lleva desde 1956 en esta ciudad y agradecidos a todos los que durante su trayectoria han participado de alguna manera con Isamar para conseguir este premio". El premio lo recogieron los tres familiares (socios) segunda generación de Isamar Conchita, Miguel y Marga. Pero hay que remarcar como mención especial a la primera generación, a los fundadores Marcelo (fallecido) e Isabel, "que sigue con nosotros muy emocionada del reconocimiento y de la continuidad de la empresa que crearon ISAbel y MARcelo, de sus nombres viene el nombre de Isamar, además de ser unos empresa-



Arriba, foto de familia de todos los premiados en Comercio; a la derecha, los tres socios de Isamar -Conchita, Miguel y Marga- con la cofundadora ISAbel; y más a la derecha, los tres socios de Isamar con el secretario de Estado de Comercio.

rios emprendedores y con mucho "agarre" en esta ciudad por otras empresas que también crearon y continúan existiendo. Enhorabuena. Todo un reconocimiento a una forma de vender con calidad. El relevante premio llega en un momento excelente, ya que la campaña de Navidad está a la vuelta de la esquina y supondrá un revulsivo.



# 26 | Agenda

Para más información: [www.genteenleon.com](http://www.genteenleon.com) - [www.gentedigital.es](http://www.gentedigital.es)

## → exposiciones



### Fotografía urbana leonesa

Hasta el 29 de noviembre

Lugar: Museo de León, Plaza Santo Domingo

Horario: De martes a sábado de 10 a 14h. y de 16 a 19h., domingos y festivos de 10 a 14.00h.



### 1963-1968 Diálogo poético y artístico entre generaciones

Hasta octubre

Lugar: CENTRO LEONÉS DE ARTE (Independencia, 18)

Horario: De martes a sábado de 11 a 14h. y de 18 a 21. Domingos y festivos de 11 a 14h. Lunes cerrado.

### Álvaro Laiz 'El cazador' fotografía

Hasta el 1 de noviembre

Lugar: Fundación Cerezas Antonio y Cinia. Cerezas del Condado

Horario: de martes a domingo, de 12 a 14 y de 16 a 19h.

### Ana Cristina Pastrana 'Rotos'

Hasta el 11 de diciembre

Lugar: Palacio don Gutierre

Horario: Laborables de 9 a 21h.



### Nonia Villa 'Pájaros en la cabeza'

Hasta el 15 de noviembre

Lugar: Espacio\_E. Azorín, 22 Bajo. Trabajo del Camino

Horario: De lunes a viernes de 10,15 a 13.30 h. y de 17 a 20,30 h. Sábados de 10 a 14 h.



### María Teresa Martínez Ugalde 'El Castillo Interior' pintura

Hasta el 13 de noviembre

Lugar: Iglesia Palat del Rey

Horario: De lunes a viernes de 10 a 14h. y de 17 a 20h. Sábados de 10 a 14h.



### Karlos Viuda 'Sinistro Stockhausen'

Hasta el 26 de noviembre

Lugar: Galería Ángel Cantero. Juan Madrazo, 25

Horario: De lunes a viernes de 18.30 a 21.30h., sábados de 12 a 14 y de 18 a 21h.



### Vicente García 'Andante con foto' fotografía

Hasta el 13 de noviembre

Lugar: Café Ristan, hotel Quindós. Gran Vía de San Marcos, 36

Horario: Comercial



### Enrique Reche Pintura

Hasta el 11 de noviembre

Lugar: Sala de Arte Bernesga. Santa Clara, 2

Horario: De lunes a viernes de 12 a 13.30h. y de 18 a 21h., sábados de 14 a 14h.



### Enrique Carlón Pintura

Hasta enero de 2016

Lugar: La Casona de la Fundación Carriegos, Avda. Suero de Quiñones 8

Horario: De lunes a viernes de 10 a 14h.; jueves y viernes de 17 a 21h.

## → cine

### Ciclo de cine israelí

Sábado 31, de octubre

'El diluvio'

Horario: 17:30 h.:

Lugar: Museo Etnográfico Provincial. Mansilla de las Mulas

## → convocatorias

### XVI Premio 'Personaje Bañezano del Año' hasta el 15 de diciembre

Más información y candidaturas: l El Adelanto Bañezano. Manuel Fernández Núñez, 18, 24750 La Bañeza. Email: [info@adelantobanezano.com](mailto:info@adelantobanezano.com)

### XX Premios 'Mariano Rodríguez'

hasta el 31 de diciembre

Para trabajos científicos, de historia, cultura o investigación, referentes a León y su provincia, o que se realicen en la Universidad de León

Premios: 2 premios de 3.000 euros  
Más información: Avda. de la Facultad, 25, León, Tel. 987 291 572 • [www.unileon.es](http://www.unileon.es)

### Cartel Carnaval de la Bañeza 2016

hasta el 13 de noviembre

Formato: vertical de 70x50

Texto: La Bañeza. Carnaval, del 5 al 10 de febrero de 2016.

Más información y bases: [www.aytobaneza.es](http://www.aytobaneza.es)

## MUSAC

museo de arte contemporáneo de castilla y león



### Alberto García-Alix 'Sombras del viento'

Sala 2 •

• Hasta el 31 de enero 2016

### Sector Primario

Salas 4 y 5 •

• Hasta el 10 de enero 2016

### Ver (re)velar

Usos y representaciones de lo inexplicable Sala 3

• Hasta el 10 de enero 2016

### God save of the queen

Sobre Pintura en la Colección MUSAC

Sala 1 y Laboratorio 987

• Hasta el 10 de enero 2016

### TYIN tegnestue: en detalle

Proyecto vitrinas

• Hasta el 7 de febrero 2016

Avda. Reyes Leoneses, 24



Año académico 2015-2016

## BIBLIA HISTORIA RELIGIONES LENGUAS

Información y matrícula: [secretaria@biblicoyoriental.es](mailto:secretaria@biblicoyoriental.es)

Tel. 987 21 32 00

Pza. Santo Martino, 5 - León

<https://institutobiblicoyoriental.wordpress.com/>

Del 26 de octubre de 2015 al 28 de mayo de 2016

## Fundación Euterpe

### CONCIERTOS

30 de octubre 20h. Carlos Marín Piano	2 de noviembre 20h. Pablo Amorós Piano	4 de noviembre 20h. Milena Martínez Piano

Lugar: Sala Euterpe • Alfonso V, 10

## Teatro San Francisco

C/ Corredera, 1 987 221 303

### PÚBLICO FAMILIAR - INFANTIL

#### Fa sol

ENGRATA TEATRE (VALENCIA)  
• Sábado 31 octubre, 18h  
• Domingo 1 noviembre, 12h  
A partir de 2 años  
precio 5 euros  
venta de entradas: 2 h. antes en el teatro. Venta anticipada. Betty Pop. - Juan Madrazo, 14; bajo

### MÚSICAS EN EL MUNDO

DOMINGO 8 noviembre  
19:30h  
precio: 12 euros.  
Venta de entradas: 2 horas antes del espectáculo.  
Anticipada: [www.vayaentradas.com](http://www.vayaentradas.com) y maci 3 (C/ Azabachería, 16. León)

#### Al Aire

RAÚL OLVAR & M. A. RECIO (Valladolid)

#### Títeres para adultos

MACBETH. YA SOMOS EL OLVIDO QUE SEREMOS  
VIERNES 13 noviembre 21:00h  
Alauda Teatro (Burgos)  
precio: 9 euros. Venta de entradas: 2 horas antes del espectáculo.  
Anticipada: [www.vayaentradas.com](http://www.vayaentradas.com) y maci 3 (C/ Azabachería, 16. León)

## AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN

TEATRO - DANZA	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
<p>Día 25 • 21:00 h. • 15€ Bramant Teatre <b>Casa de muñecas</b> de Henrik Ibsen</p> <p>Día 2 • 21:00 h. • 15€ Ballet Contemporáneo de Burgos <b>Macbeth</b> de W. Shakespeare.</p> <p>Día 9 Chapitó Teatro de Lisboa <b>Edipo</b></p> <p>Día 11 Música <b>Carlos Núñez</b> Días 15 - 16 35€ (platea) y 30 (anfiteatro) Abono para los dos días: 45€ Teatro Estatal de ópera y Ballet de Georgia - Tbilisi</p> <p>Día 6 • 21:00 h. • 24€ <b>Carlos Latre</b> '15 años no es nada'</p> <p>Día 11 • 21:00 h. • 15€ Seda - La Ruta Teatro <b>Ninette y un señor de Murcia</b> de Miguel Miura Día 18 • 21:00 h. • 30€ platea 25€ anfiteatro</p> <p>Ópera 2001 <b>Madama Butterfly</b> Día 19 • 21:00 h. • 15€ Entrecajas Producciones teatrales <b>Reikjavik</b> Día 20 • 20:30 h. • Gratuito Unidad de Música de la Academia Básica del Aire <b>Concierto de santa Cecilia</b> Día 22 • 18:30 h. • Gratuito Junta Mayor de Semana Santa <b>V Certamen de bandas</b> <b>santa Cecilia</b></p>	<p>Día 25 • 21:00 h. • 15€ Bramant Teatre <b>Casa de muñecas</b> de Henrik Ibsen</p> <p>Día 2 • 21:00 h. • 15€ Ballet Contemporáneo de Burgos <b>Macbeth</b> de W. Shakespeare.</p> <p>Día 9 Chapitó Teatro de Lisboa <b>Edipo</b></p> <p>Día 11 Música <b>Carlos Núñez</b> Días 15 - 16 35€ (platea) y 30 (anfiteatro) Abono para los dos días: 45€ Teatro Estatal de ópera y Ballet de Georgia - Tbilisi</p> <p>Día 6 • 21:00 h. • 24€ <b>Carlos Latre</b> '15 años no es nada'</p> <p>Día 11 • 21:00 h. • 15€ Seda - La Ruta Teatro <b>Ninette y un señor de Murcia</b> de Miguel Miura Día 18 • 21:00 h. • 30€ platea 25€ anfiteatro</p> <p>Ópera 2001 <b>Madama Butterfly</b> Día 19 • 21:00 h. • 15€ Entrecajas Producciones teatrales <b>Reikjavik</b> Día 20 • 20:30 h. • Gratuito Unidad de Música de la Academia Básica del Aire <b>Concierto de santa Cecilia</b> Día 22 • 18:30 h. • Gratuito Junta Mayor de Semana Santa <b>V Certamen de bandas</b> <b>santa Cecilia</b></p>	<p>Día 8 • 19 horas • 6€ Día 9 • 10 y 12 horas • 3€ José Luis Gutiérrez <b>Tatatachán: Música y Circo</b></p> <p>Día 15 • 19 horas • 6€ Día 16 • 10 y 12 horas • 3€ Teatro Mutis <b>La rebelión de los caracoles</b> Día 21 • 17 y 19 h. • Gratuito Grupo Happening <b>Rock en familia</b> Día 29 • 19 horas • 9€ Cía. Borja Ytuquepintas <b>Sueños de Arena</b></p>

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE ÓRGANO CATEDRAL DE LEÓN

Jueves, 19 de noviembre  
CATEDRAL DE LEÓN, 20,30 H.  
ROBERTO FRESCO, ÓRGANO  
CICLO 'BACH EN LA CATEDRAL'

## Actividades Culturales Universidad de León

## EXPOSICIONES

### SALVADOR DALÍ

'ILUSTRACIONES'  
Hasta el 30 de junio  
'Obras de museo', textos de Josep Plá y libro de 'Diez recetas de inmortalidad'  
Sala de Exposiciones del Ateneo Cultural El Albéitar  
Horario: de lunes a viernes, de 12 a 14 h. y de 18:30 a 20:30 h.

### ALBERT-LOUIS DESCHAMPS

'FOTOGRAFÍAS DE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA'  
Lugar: Hall Centro de Idiomas

## OCTUBRE

Viernes 30  
Flamenco  
GUADIANA Y DIEGO DEL MORAO  
Teatro el Albéitar, 21 h.

## NOVIEMBRE

Jueves 5  
Pop de autor  
ELE  
Teatro el Albéitar, 21 h.

Viernes 6  
Cine  
RETROSPECTIVA JULIO SUÁREZ  
A GALOPE TENDIDO  
EL HOMBRE QUE VIVE, SUEÑA  
Teatro el Albéitar, 20:15 h.

Sábado 7  
XXVI Muestra de Teatro latinoamericano ULE  
DOBLE SENTIDO PRODUCCIONES, S.L. (España-Argentina)  
LAS HERMANAS RIVAS  
Adriana Roffi y Mariano Rochman  
Dir.: Adriana Roffi  
Teatro el Albéitar, 21 h.

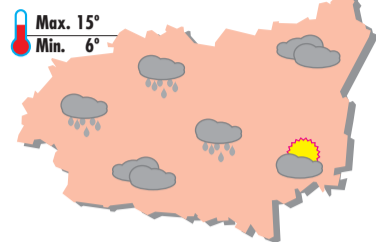
Domingo 8  
Cine. Estreno  
Título por concretar  
Teatro el Albéitar, 17:30 y 20:15 h.  
Miércoles 11  
Cine. Ciclo Brasil  
ESTAMOS JUNTOS  
Dir.: Toni Venturi  
Teatro el Albéitar, 20:15 h.

Jueves 12  
Cine. Ciclo Brasil  
O MISTÉRIO DO SAMBA  
Dir.: Lula Buarque de Hollanda y Carolina Jabor.  
Teatro el Albéitar, 20:15 h.

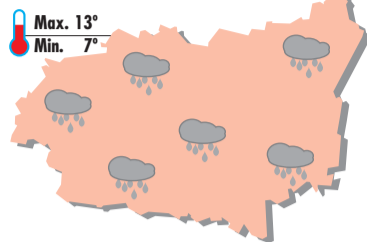


**EL TIEMPO**

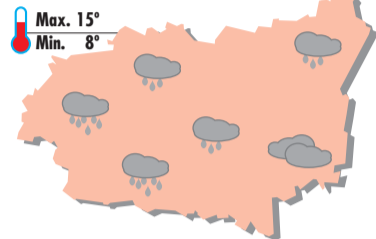
Viernes 30 de octubre



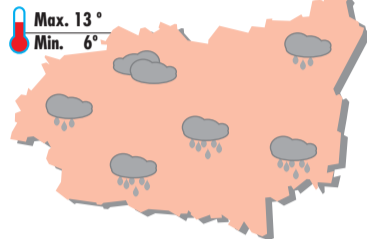
Sábado 31 de octubre



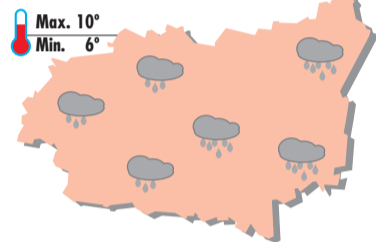
Domingo 1 de noviembre



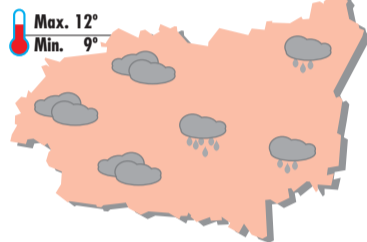
Lunes 2 de noviembre



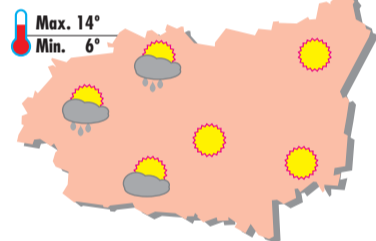
Martes 3 de noviembre



Miércoles 4 de noviembre



Jueves 5 de noviembre



Nivel de agua embalsada

Villameca	4,1 hm <sup>3</sup>
Barrios de Luna	76,3 hm <sup>3</sup>
Porma	106,6 hm <sup>3</sup>
Riaño	253,4 hm <sup>3</sup>
<b>Total provincia</b>	<b>440,4 hm<sup>3</sup></b>
<b>% del total</b>	<b>34,0%</b>

**LA RECETA DE LA SEMANA:**

**Patatas con liebre**

por Mariajo Bayón

Aprovechando que se acaba de levantar la veda de la caza menor, hoy voy a indicaros cómo preparar unas patatas con liebre, que van muy bien para estos primeros fríos.

**Modo de hacerse:**

Picamos toda la verdura muy pequeñita, troceamos la liebre y lo mezclamos todo junto con el vino. Salar todo. Lo dejamos macerar 24 horas en la nevera. Al día siguiente cocemos toda la mezcla en la olla durante aproximadamente una hora y cuarto. Cuando esté cocida, troceamos las patatas, las salamos y le añadimos la mezcla de la liebre y las verduras. Lo cubrimos de agua y lo dejamos cocer aproximadamente 30 minutos más a fuego lento. Lo rectificamos de sal y listo.



**INGREDIENTES:**

- Una liebre.
- 1/4 de cebolla.
- 1/4 de pimiento verde.
- 1/4 de pimiento rojo.
- Una zanahoria.
- Un tomate maduro.
- 1/2 litro de vino tinto.
- Aceite de oliva virgen extra
- Sal.
- 2 kgs. de patatas.
- Agua.

Bar Gastronómico La Somoza, Avd. Alcalde Miguel Castaño, 80, León. Tel. 987 200 264 • 630 407 964

**SUDOKU:**

		2			1		
1			4	9		2	8
4				2		7	
3		7	9	6			
	8		5		7		
			8		6	4	
		3					5
1		2	9	6		8	

	6		8		4			2
3								
		2	1		3			
8	9		3				5	
				7	9	2		3
							6	4
5	4						8	
8	1	9						3

**Instrucciones**

**CÓMO JUGAR AL SUDOKU**

Complete el tablero de 81 casillas (dispuestas en 9 filas y columnas). Deberá rellenar las celdas vacías con los números que van del 1 al 9, de modo que no se repita ninguna cifra en cada fila ni en cada columna o cuadrado.

**SOLUCIONES:**

7	8	6	9	2	4	5	1	3
5	6	2	7	1	4	8	9	3
9	4	3	1	8	7	6	2	5
6	1	4	5	3	6	2	7	8
8	1	8	4	7	8	6	9	3
3	6	7	9	5	1	8	2	4
2	4	7	9	6	1	8	5	3
1	3	8	1	3	2	8	7	6
4	5	8	1	3	2	8	7	6
7	9	2	8	6	5	1	3	4

**GARAJE REDONDO**  
**MAQUINARIA DE JARDINERÍA**  
 Venta y Reparación

Distribuidor Oficial **STIHL** **VIKING**

C/ Flora Flórez, 18 · Sahagún · Tel. 987 780 013 · [emilio\\_redondo@hotmail.com](mailto:emilio_redondo@hotmail.com)

**Ahora también en** **C/ Alto León, 35 · Valencia de Don Juan**

**HORÓSCOPO:**

**LA PREDICCIÓN DE LA SEMANA**

ESPACIO PATROCINADO POR: **625 666 045**

**Victoria Vélez** **Bióloga - Naturópata (Col. 4331)**

[www.astral.com.es](http://www.astral.com.es)

**Aries**  
 21 MARZO - 20 ABRIL  
 Acción: Irás con lentitud, pero firme. Amor: Estarás en una nube. Suerte: Cuentas con tu gran sabiduría interna. Salud: Las precipitaciones no son buenas compañeras.

**Tauro**  
 21 ABRIL - 21 MAYO  
 Acción: Clave la intensidad y generosidad. Amor: Que haya paz. Suerte: Conexión con asociados. Salud: Molestias en caderas. Los estiramientos son buenos.

**Géminis**  
 22 MAYO - 21 JUNIO  
 Acción: Planea todo con antelación. Amor: Mucho movimiento y nerviosismo. Suerte: Disfruta de todo lo que emprendas cada día. Salud: Depura y oxigena el organismo.

**Cáncer**  
 22 JUNIO - 22 JULIO  
 Acción: Planifica tu método con tiempo y calma. Es necesario. Amor: Deberías ponerte en su lugar. Suerte: A tope en tus ratos de ocio. Salud: Retención de líquidos. Ejercicio suave.

**Leo**  
 23 JULIO - 22 AGOSTO  
 Acción: Nuevos proyectos con brío y resultados. Amor: Una dosis de cariño y dos de interés. Suerte: En los asuntos domésticos. Salud: Altibajos en el estado de ánimo.

**Virgo**  
 23 AGOSTO - 22 SEPT  
 Acción: Si lo ejecutas todo con tranquilidad, será estupendo. Amor: Todo está revuelto. Suerte: Necesitas salir y conocer nuevos lugares. Salud: Cuidado con las afecciones pulmonares.

**Libra**  
 23 SEPT - 22 OCTUBRE  
 Acción: Emplea la intensidad necesaria. Amor: Desencuentros. Suerte: Para organizar la economía. Salud: Cuida las articulaciones y los movimientos innecesarios.

**Escorpio**  
 23 OCT - 22 NOV  
 Acción: Deja esas prisas atrás. Todo con tranquilidad. Amor: Que reine la paz. Calma. Suerte: Te sentirás con mucha plenitud. Salud: Depurar el organismo y la alimentación.

**Sagitario**  
 23 NOV - 21 DIC  
 Acción: Con empatía todo es posible. Amor: Posible flechazo. Atención. Suerte: Sueños premonitorios y placidos. Salud: Vigila la alimentación y haz ejercicio.

**Capricornio**  
 22 DIC - 20 ENERO  
 Acción: Hay que planear, no basta la intensidad. Amor: Un poquito de cal y otro de arena. Suerte: Proyectos en marcha felices. Salud: Necesitas relax y disfrutar de la vida.

**Acuario**  
 21 ENERO - 19 FEB  
 Acción: Emplea la energía de forma positiva. Amor: Demasiados altibajos y cambios de humor. Suerte: En tu profesión. Salud: Necesitas dieta depurativa y sentirte feliz.

**Piscis**  
 20 FEB - 20 MAR  
 Acción: Importancia del tesón y el estado emocional. Amor: Debes moverte con pies de plomo. Suerte: Aprende lo que realmente te gusta. Salud: Parece que todo va bien.

**FM Dial de León**

87.6 Cadena COPE 88.2 40 Principales 89.3 RNE-3 90.2 CyL Radio esRADIO 90.6 Radio Intereconomía 91.1 RNE-Clásica 91.9 Europa FM 92.6 Cadena SER 93.3 Cadena 100 94.3 Cadena DIAL 96.5 Kiss FM 97.1 RNE-1 98.3 Onda CERO Radio 100.6 Radio MARCA 102.2 RNE-5 107.9 DobleV RADIO

774 IRNE 1.000 1.100 1.215 CADENA COPE 1.305 RADIO-5 1.341 CADENA SER

**AM**

### Cartelera de cine

#### Odeon Multicines (Espacio León)

Precio: laborables: 7,40€ • Sábados, festivos y víspera: 7,40€. Jueves no festivos día del espectador: 6,60€ • Camé joven, universitario y mayores de 65 años 6,60€

El becario	16:00**, 18:00, 20:20, 22:40 y 00:35*h.
El último cazador de brujas	16:00**, 18:05, 20:20, 22:35 y 00:45*h.
Hotel Transilvania	16:00**, 18:00 y 20:00h.
Hotel Transilvania 3d	16:20** y 18:15h.
Paranormal activity: dimension fantasma	18:30, 20:30 y 00:40*h.
Black Mass	20:20 y 22:45h.
Mi gran noche	16:00**, 18:00, 20:35, 22:40 y 00:35*h.
Atrapa la bandera	16:15** y 18:30h.
La cumbre escarlata	22:30 y 00:40*h.
Los miércoles no existen	22:15h.
Marte	18:00, 20:00, 22:00 y 00:35*h.
Marte 3d	20:05 y 22:45h.
Pan	16:00** y 18:10h.
Regresión	20:25h.
El corredor del laberinto 2	16:00**h.
El desconocido	22:35h.
Everest	16:10**h.

\*Madrugada viernes y sábado/ \*\* De sábado a jueves

#### Van Gogh

Teléfono: 987 21 40 22. Precio: Laborables de lunes a jueves 6€. (Reducido 5,50€). De viernes a domingo 6,70€. Miércoles no festivos 3,50€.

Truman	17.30, 20.10 y 22.45* h.
El becario	17.30, 20.10 y 22.45* h.
La verdad	17.30, 20.10 y 22.45* h.
Mi gran noche	18.35, 20.30 y 22.45* h.
Black Mass	20.30 y 22.45* h.
Hotel Transilvania 2	16.45, 18.30 y 20.30 h.
Marte (The Martian)	17.15, 20.00 y 22.45* h.
La cumbre escarlata	17.30 y 20.10 h.
Los miércoles no existen	22.45* h.
Regresión	18.35 h.
El desconocido	22.45* h.
Atrapa la bandera	16.45 h.
Inside out (Del revés)	16.45 h.

\*La sesión de noche a partir del domingo empieza a las 22.30h.

**Teatro San Francisco Cine clásico** C/ Corredera, 1 • 987 221 303 • recio 3 euros

**El gran carnaval (Billy Wilder, 1951)** 3 de noviembre 20.30 h.

### Libros

#### Eros al desnudo. 80 cartas a Candela

**Afonso Martínez**

La obra es la última aportación de Afonso Martínez a una ya extensa bibliografía que de manera muy particular ha estado marcada por la novela histórica, con títulos tan celebrados como 'El niño que resucitó de entre los muertos', la trilogía protagonizada por el caballero Íñigo Aldai o la obra El secreto de las hojas perdidas, historias todas ellas recreadas con el espacio común de las tierras leonesas del río Órbigo.

Afonso Martínez. Nacido en Boal, Asturias, su vida transcurre en el País Vasco regresando después de 34 años de ausencia, a Gijón.

En el verano de 2008 se domicilia en Villamediana de la Vega (León) buscando un lugar tranquilo y cercano a lugares cargados de historia, desde el que dedicarse a lo que siempre ha querido hacer: escribir y novelar historias y leyendas en el marco temporal de la Edad Media, época por la que se siente subyugado, y en ese marco escribe la trilogía de Íñigo Aldai (Íñigo Aldai y la apuesta del rey (2009) Íñigo Aldai y la venganza del regidor (2010) Íñigo Aldai y el juicio de Dios (2011) novela histórica recreada en los reinos de León y Castilla, que arranca con los prolegómenos de la batalla de Las Navas de Tolosa, aquel 16 de julio de 1212 que cambió la Historia, y finaliza en julio de 1213, en el monasterio cisterciense de Carrizo de la Ribera, con la celebración del

juicio de Dios, El secreto de las hojas perdidas (2012), novela histórica que se desarrolla en la Ribera del Órbigo y El niño que resucitó de entre los muertos (2013) en la España de 1465, fragmentada políticamente por los enfrentamientos entre los partidarios de Afonso, el hijo de Enrique IV y Juana, la Beltraneja, y Ximena (2014) en la que aborda los amores de Ximena, la hermana de Afonso II, el Casto y Sancho Díaz, conde de Saldaña, peregrinación del rey astur al Campo de la Stella para reconocer, oficialmente, los restos de Santiago el Mayor, y el traslado del Arca Santa desde Toledo a la recién iniciada catedral de Oviedo.

Edita: Chiado editorial  
ISBN: 978-989-51-4341-2  
Nº de páginas: 384  
Precio: 16 euros

### El Rincón de la Salud

Centro Odontológico  
**TASDENT, S.L.**

**Ortodoncia  
Implantes  
Cirugía Oral  
Endodoncia  
Periodoncia**

adre Javier de Valladolid, 3 - 1º Oficina C - León • Tel. 987 26 26 20

**CLÍNICA PODOLÓGICA VERÓNICA SANTÍN**  
nº registro sanitario: 24-C3-0143

- Quiropodias (callos, ojos de gallo...)
- Tratamiento de uñas
- Tratamiento de papilomas
- Ortesis plantares
- Especializada en pie diabético

en **El Corte Inglés**  
C/Fray Luis de León, 31 - planta ss - León  
**987 263 100/660 904 292**

#### ACTOS DE DONACIÓN DE SANGRE

**Donación Permanente Centro de Salud de José Aguado**  
de lunes a viernes de 10 a 14h y de 17 a 21h

**Laguna de Negrillos (Consultorio Médico)**  
Viernes 30 de 16,30 a 20,30 h.

**Facultad Filosofía y Letras (hall)**  
Martes 3 de noviembre: de 10,30 a 13,00 h.

**Armellada de Órbigo (consultorio médico)**  
Martes 3 de noviembre: de 16,30 a 20,30 h.

**Hospital de León (pta. principal - análisis)**  
Miércoles 4 de noviembre: de 16,00 a 21,00 h.

**Plaza san Marcelo-Botines (unidad móvil)**  
Jueves 5 de noviembre: de 16,00 a 21,00 h.

**IES Ordoño II (taller atención sociosanitaria)**  
Viernes 6 de noviembre: de 10,30 a 13,00 h.

**IES Río Órbigo (biblioteca)**  
Viernes 6 de noviembre: de 16,00 a 21,00 h.

## SERVIALERTAS

Ahorrarás tiempo y ganarás tranquilidad

Aguas de León pone a tu disposición las servialertas, un novedoso servicio gratuito de alertas multimedia a través de móvil e internet que te informará de todos los aspectos relacionados con tu contrato de agua. Con las servialertas recibirás toda la información en tu teléfono y/o correo electrónico.

**RECIBIRÁS TODA LA INFORMACIÓN RELACIONADA CON TU CONTRATO DE AGUA:**

- Cortes programados
- Avisos de exceso de consumo
- Incidencias en factura
- Lecturas de contador
- Nuevos servicios

**ACTIVA YA EL SERVICIO**

A través de la sección "Contacta" de nuestra **Oficina Virtual** o llamando al **902 250 270** y facilitándonos tu teléfono móvil y/o correo electrónico.

**www.aguasdeleon.es**

### DE MUSEOS POR LEÓN

**MUSEO CATEDRALICIO-DIOCESANO**  
(Acceso por el Claustro de la Catedral). Plaza de Regla, 4. León. Horario: de 9.30 a 13 y de 16 a 18.30 h. Sábados, de 9.30 a 13.30 h. 5 euros.

**INSTITUTO BIBLICO Y ORIENTAL**  
Plaza Santo Martino, 5. León. Horario: De martes a sábado de 10h. a 14h. y de 17h. a 21h. Domingo de 10h. a 14h. Cierro los lunes.

**REAL COLEGIATA DE SAN ISIDORO**  
Plaza San Isidoro, 4. León. Horario de julio a agosto: de lunes a sábado de 9 a 20 h., domingos y festivos de 9 a 14 h. De septiembre a junio: de lunes a sábado, de 10 a 13:30 h. y de 16 a 18:30 h., domingos y festivos de 10 a 13:30 h.

**CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL LEÓN ROMANO Y CRIPTAS ARQUEOLÓGICAS**  
CASONA DE PUERTA CASTILLO. De lunes a domingo de 10 a 14h., y de 17 a 21h.

**RECORRIDOS DIDÁCTICOS** previa reserva de hora 987216794. Actividad gratuita. Sábados 12 y 18h.

**ANFITEATRO (C/ CASCALERÍA)** 18 y 12h.

**CRIPTA ARQUEOLÓGICA DE PUERTA OBISPO (PLAZA DE PUERTA OBISPO)** 19 y 13h.

**PALACIO CONDE LUNA**  
De lunes a viernes de 10 a 20h. Sábados de 10 a 14h. y de 17 a 21h.

**MUSEO DE LEÓN (EDIFICIO PALLARÉS)**  
Plaza de Santo Domingo, 8. León. Horario: de martes a sábados, de 10 a 14 h. y de 16 a 19h. Domingos, de 10 a 14 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DEL CHOCOLATE**  
Avenida de la Estación nº 12-16. De 10.30 a 14 h. y de 16.30 a 19h. Domingos y festivos de 10.30 a 14h.

**CENTRO LEONÉS DE ARTE (CLA)**  
Calle Independencia, 18. León. Horario: de martes a sábados, de 11 a 14 h. y de 18 a 21 h. Domingos y festivos, de 11 a 14 h.

**MUSEO DE VELA ZANETTI**  
Casana de Villapérez. C/ Pablo Flórez, León. De lunes a viernes, de 12 a 14h. y de 18 a 20 h. Sábados de 12 a 14h. Festivos cerrado.

**EDIFICIO GAUDI 'BOTINES'**  
Plaza de San Marcelo. León. Horario: de 19 a 21h. (laborables) y de 12 a 14 h. (festivos).

**MUSEO SIERRA-PAMBLEY**  
Plaza de Regla, 4. León. Horario: de martes a domingo, de 11 a 14 h. y de 17 a 20 h. Lunes cerrado.

**MUSAC (MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE CASTILLA Y LEÓN)**  
Avda. Reyes Leoneses, 24. León. De martes a jueves de 11 a 20 h. Viernes, de 11 a 21 h. Sábados y domingos de 10 a 21 h. Entrada: 5 euros.

**ARQUEOLÓGICO PROVINCIAL**  
Plaza de San Marcos, s/n. León. De martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h. Domingos de 10 a 14 h. Cierro los lunes.

**MUSEO DE LA SEMANA SANTA**  
Iglesia de Santa Nonia. C/ Santa Nonia, León. De 10.30 a 13.30 h. y de 16.30 a 19.30h. Abierto todos los días. Gratuito.

**MUSEO DE LA RADIO**  
Gil y Carrasco, 7. Ponferrada. Horario: de 11 a 14 y de 16 a 19 h., de octubre a abril y de 17 a 20.30 h., de mayo a septiembre. Festivos, de 11 a 14 h. Cierro los lunes.

**CATEDRAL DE ASTORGA**  
Plaza de la Catedral. De 10 a 14 y de 16 a 20 h. (verano) y de 11 a 14 y de 16 a 18 h. (invierno). Lunes y domingo tarde cerrado.

**MUSEO DE LA SIDERURGIA Y LA MINERÍA DE CASTILLA Y LEÓN**  
Ferrería de San Blas. Sabero. De martes a sábado de 10 a 14h. y de 16 a 19h., domingos y festivos de 10 a 14h. y de 16.30 a 19.30h., lunes cerrado. 2 euros.

**MUSEO DE LAS CIENCIAS NATURALES**  
La Virgen del Camino. de 10 a 19 h.

**PALACIO DE GAUDÍ. Astorga**  
Plaza Eduardo Castro. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 20 h. (verano). De 10 a 14 y de 16 a 18 h. (invierno). Lunes y domingos tarde cerrado.

**MUSEO DE LA CULTURA ANTIGUA**  
C/ Fernández, s/n. Lorenzana. Horario: de 17 a 19 h. Visitas los domingos, excepto en verano.

**VILLA ROMANA DE NAVATEJERA**  
Ctra. de Cármenes, s/n. Navatejera. De 10 a 14 y de 16.30 a 20 h. Domingos, de 10 a 14 h.

**MUSEO DE LA FAUNA SALVAJE**  
Valdehuesa-Boñar. Museo entomológico y ornitológico, galería de arte, aula interpretación, cafetería y tienda. De martes a domingo, de 10 a 20 h.

**ALFAR MUSEO**  
Jiménez de Jamuz. Horario: todos los días de 10 a 14 y de 17 a 19 h. Cierro los lunes. Gratuito

**MUSEO ETNOGRÁFICO DE LEÓN**  
Mansilla de Las Mulas. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19 h., (1 noviembre - 31 marzo) y de 10 a 14 y de 17 a 20 h. (1 abril - 31 de octubre). Entrada: 2 euros.

**MUSEO ROMANO. Astorga**  
Horario: De 10 a 14 y de 16,30 a 19h. (verano). De 10.30 a 14h. (invierno). Lunes y domingos tarde cerrado.

**MUSEO DEL FERROCARRIL**  
Ponferrada. Vía Nueva, 7. Horario: De 11 a 14 y de 16 a 19 h., de octubre a abril y de 17 a 20.30 h., de mayo a septiembre. Domingos y festivos, de 11 a 14 h. Los lunes, cerrado.

**MUSEO DE LA PIZARRA**  
San Pedro de Trones. Horario: De 17.30 a 21 h. Gratuito.

**MUSEO DEL VINO**  
Cacabelos. Horario: de 9 a 13 y de 15 a 19h. Cerrado fines de semana. Gratuito.

**MUSEO TEXTIL**  
Val de San Lorenzo. Horario: Todas las tardes. Gratuito.

**ALHAJAS EN LA VÍA DE LA PLATA**  
La Bañeza. Calle Juan de Mansilla, 10. De martes a sábado 11 a 14h. y de 17 a 20h. Domingos y festivos de 11 a 14h.

**CITBA (CENTRO DE INTERPRETACIÓN TIERRAS BAÑEZANAS)**  
La Bañeza. C/ Fray Diego Alonso, 9. Invierno, de martes a sábado de 10 a 14 h y de 16 a 18 h. Verano, de martes a sábado: 10 a 14h. y de 17 a 19h. Domingos y festivos de 11 a 14h. Lunes, cerrado

**ENE (MUSEO NACIONAL DE LA ENERGÍA)**  
Ponferrada. Avenida de la Libertad, 46. De 10 a 14.30 h. y de 16 a 19 h. Lunes cerrado. 3 euros y 1,5 euros reducida.

### Asociación Feminista Leonesa 'Flora Tristán' 1975-2015

**Del 20 de octubre al 3 de noviembre**  
**Exposición en el Espacio Vías.**

**30 de octubre, viernes, a las 19:30 h.:** Conferencia de Alicia H. Puleo, Cátedra de Estudios de Género de la Universidad de Valladolid, e Instituto de Investigaciones Feministas de la Universidad Complutense de Madrid.

**Ecofeminismo: otro mundo es posible.**

**Lugar:** Salón de actos del Ayuntamiento de León. (entrada por Alfonso V).

**3 de noviembre, martes, a las 19:30h.:** Reunión abierta al público de las asociaciones feministas leonesas. Tema de debate: **Futuro del feminismo v feminismo del futuro.**

**Lugar:** Espacio Vías

### Madama Butterfly

Ópera de G. Puccini

**AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN**  
Miércoles 18 de Noviembre de 2015 - 21:00 horas

Orquesta y solistas de Ópera 2001  
Coro de Hirosaki (Japón)

Patio: 30€  
Anfiteatro: 25€  
(21% IVA incluido)

**VENTA DE ENTRADAS EN PELETERÍA LA MONSITA en Av Padre Isla nº5 León**



**ALQUILO LOCAL. CON TRAPA** eléctrica. Válido para cualquier negocio. Céntrico y económico. 987222655  
**ALQUILO TRASTEROS. VILAOBISPO** Aproximadamente 16m2. Con luz, enchufes y contador individual. 636936564, 987258064  
**BARRIO SAN ESTEBAN** Alquiler local, 20m2. No usar para coches. 680539481  
**C/ANTIBIOTICOS 82.** Se alquila local de 230m2. Acondicionado. Con calefacción. 500€. 987210270, 622242415  
**C/BIANDA DE OLIVERA 10.** Cerca Corte Inglés. Alquiler local. Bien acondicionado. 610604082  
**CENTRICO** Cerca cines VAN GOHG, Corte Inglés, colegios, Parques, etc. Alquiler local acondicionado, con baños. 190m2. Para cualquier negocio. 400€. 606735460, 695829449

**EDIFICIO TORRE DEL CRUCERO** Doctor Fleming 4. Alquiler oficinas y bajos comerciales. 987804206, 686835706  
**ERAS DE RENUOVA** frente TV León). Alquiler local. Totalmente acondicionado. Ideal para oficina ó similar. 200€. 655771569  
**PLAZA CONGRESO EUCHARISTICO** Alquiler pequeño local acondicionado. Nuevo. 675913872  
**TRASPASO DEGUSTACIÓN DE CAFÉ** Al lado Corte Inglés. En funcionamiento. Ingresos demostrables. Totalmente acondicionado. 651678020  
**TRASPASO PESCADERIA** Avda. San Mamés. En funcionamiento. Acondicionada. Con clientela. 696323948

**TRASPASO TIENDA DE GOLOSINAS** frutos secos, encurtidos, regalos, etc. Totalmente equipada. 60m2 con almacén de 140m2 en 2 alturas. Gran oportunidad. Alquiler bajo. 650930632  
**VILAOBISPO** Se alquilan locales de ensayo para grupos musicales. 636936564, 987258064  
**ZONA CRUCERO** Alquiler/Vendo local acondicionado de 120m2. 250€ en alquiler. 45.000€ en venta. 616579734, 987227535  
**ZONA INMACULADA** Alquiler oficinas amuebladas. Con mobiliario y con todos los servicios de oficina (luz, agua, internet, impresora, sala de reuniones, IBI, calef., etc.). Disponibilidad inmediata. 678487158  
**ZONA LANCIA** Alquiler local de 120m2. Económico. 626396822

**ZONA SANTA ANA** Alquiler local totalmente acondicionado de 100m2 más sótano. Muy económico. 987202872, 696197983

**1.3 GARAJES OFERTA**

**ALQUILO COCHERA AMPLIA** Zona Corte Inglés. 40€. 987205791

**ALQUILO PLAZA DE GARAJE. C/Rey Monge. 987253223, 610447083**

**AVDA. REINO DE LEÓN Y C/Páramo.** Alquiler plazas de garaje, amplias y buenas. 678142762

**C/RAFAEL MARIA DEL ABRA 3** (al lado Estación Matallana). Alquiler plaza de garaje. 619741048

**CENTRO C/RODRIGUEZ DEL VALLE.** Alquiler plaza de garaje, 50€. Otra para MOTO, 25€. Y LOCAL en planta sótano de 50m2 acondicionado y luz eléctrica, 125€. 691846994  
**PADRE ISLA** Antiguo 18 de julio, cerca de la Junta. Alquiler plaza de garaje. 45€. 696780872  
**SE ALQUILAN/VENDEN COCHERAS** en C/Máximo Cayón Waldaliso. Al lado del Corte Inglés. 699633701, 987250035

**1.4 COMPARTIDOS OFERTA**

**A UN PASO PLAZA** San Francisco. Habitación amplia. Con vistas al Parque. Servicios centrales de calefacción y agua caliente, etc. 627348020

**ALQUILO HABITACIÓN** Zona Santa Ana. Cama 1,35. Cocina y salón. Viven 2 hombres. Calef. gas ciudad, ascensor. Persona tranquila. 170€uros más gastos, comunidad incluida. 100€uros fianza. 633044734, 654027403, 987258004

**ALQUILO HABITACIÓN** Zona Corte Inglés. TV, Internet. 205€ gastos incluidos. 601363474

**C/19 DE OCTUBRE.** Alquiler habitaciones en piso compartido de 3 hab. Amueblado. A estudiantes. 2 baños, salón, cocina. Exterior. 175€/habitación (gastos a parte). 659501330

**C/DEMETRIO DE LOS RIOS.** Se necesitan chicas/os para compartir piso. 120€, comunidad incluida. Calef. gas ciudad. Gasto aparte. 987572126, 679726427, 609285654

**CHICA COMPARTE PISO** Muy Céntrico. Calefacción y comunidad incluidos. Luz y agua aparte. Tranquilo. 619293101

**CORTE INGLÉS-SAN FRANCISCO** Habitación amplia y económica. En piso compartido. Ascensor, calefacción, etc. 664116511

**PISO COMPARTIDO CÉNTRICO** Alquiler habitaciones. Todas comodidades. Mujer de 40-60 años. Servicios centrales y ascensores. Tranquilo. No animales. 606057653, 626556787

**POLIGONO X** Moisés de León. Alquiler habitación en piso compartido. Solo a chicas. Servicios centrales. Totalmente equipado. Buen precio. 626508534

**ZONA AGRÍCOLAS** Alquiler habitación a chica. Con derecho a cocina. PISO nuevo. 619020103

**ZONA CENTRICA** Se alquila habitación. 150€. 619650165

**ZONA CORTE INGLÉS** Alquiler habitación a Señor. Piso independiente. Servicios centrales. Abstengase extranjeros. 630025025, 987253397

**ZONA CORTE INGLÉS** Alquiler habitación. Chico/a estudiante. 609262559, 987282196

**ZONA LA PALOMERA** Cerca Universidad. Alquiler habitación en piso compartido. Bien equipado. Con calefacción de gasoil y agua caliente. 170€. Chicas. 987232198, 695365616

**ZONA LAS CARBAJALAS** C/ Escorial. Alquiler habitación a mujer con trabajo o pensionista. Servicios centrales. Con jardín. 667398962, 985361981

**ZONA MICHAISA** Junto parada Bus. Alquiler habitaciones con derecho a cocina. Solo hombres. Con toma de TV y cerradura en la puerta. 160 y 180€ gastos incluidos. 665645180

**ZONA PLAZA MAYOR** Alquiler habitación en piso compartido. Con wifi, calefacción, etc. 698242102

**ZONA SANTA ANA** Se alquila habitación en piso compartido. Servicios centrales. 659484635

**1.5 OTROS OFERTA**

**LA VIRGEN DEL CAMINO** Avda. Padre Eustoquio. Se vende finca de 6.000m2 con vivienda. Precio a tratar. 608926768

**LORENZANA** Vendo solar urbano. 545m2. 18m de fachada. Ideal para chalet individual. Todos los servicios (agua, luz, etc). 617817390

**NOCEDA DEL BIERZO** Vendo 2 casas y huerta cercada. Centro Barrio San Pedro. 987415293, 987226434, 646359435

**OPORTUNIDAD. FINCA DE 6.000m2** con chalet, cancha de tenis, piscina cubierta y climatizada, 100 árboles frutales, calefacción gasoleo. 100.000€. 605829815

**SE VENDE CUADRAS, PAJARES** Antiguos. 600m2. A 18 km. de León. Servicios de agua, luz, alcantarillado. Zona urbana. Económico. 630525317

**SE VENDEN 2 FINCAS URBANAS** Una en Cameros (Astorga) de 1.123m2. Y otra en Sopena (Astorga) de 3.160m2. 678077488, 987602379

**VALDEFRESNO-VILLASABARIEGO** Se venden fincas y casas, sólo particulares. 608055448 (11-14 horas)

**2 TRABAJOS OFERTA**

**LABORATORIO ESPAÑOL DE PRODUCTOS con Aloe Vera.** Busca en León 5 distribuidores/as. Altísimas comisiones. 606920023

**LAVACANLEON.** Necesita Veterinario. Información en C/Maestro Nicolás 21-bajo (León)

**PELUQUERAS CANINAS.** Próximo curso. Plazas limitadas. Trabajo asegurado. Infórmate en LAVACANLEON 987045291

**SE BUSCAN PERSONAS** Para trabajar en equipo. Tiempo completo ó parcial. Solicitar entrevista. 686085587 (Merce-Illamar tardes)



**anuncios sección profesionales**  
**tenemos los mejores precios**  
**¡consúltenos!**  
**Teléfono 987 344 332**



**REFORMAS Y ADAPTACIÓN DE VIVIENDAS A PERSONAS DEPENDIENTES**

Todos los trabajos se realizarán bajo la supervisión de un terapeuta ocupacional previo estudio personalizado

**REFORMAS DE VIVIENDAS**

Todo tipo de albañilería y reparaciones del hogar  
 Mantenimiento de viviendas, locales y comunidades  
 Averías - Instalaciones  
 Renovación de tejados

**608 778 431**

**MANTENIMIENTO DE JARDINES** Se hacen trabajos de desbroce de solares, podas de setos, rosales y árboles frutales, caminos, fincas, riego. Se hacen trabajos de albañilería, se azulejan baños y cocinas. Muy económico. 677815667, 679031733

**MUDANZAS, PORTES Y MONTAJE MUEBLES DE IKEA.** Por profesionales del mueble. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. 620855772

**PINTOR** Se hacen trabajos de pintura de interiores y exteriores pisos, locales, comunidades y cajas de escalera. Quitamos gotelé. Presupuestos sin compromiso. Impermeabilizaciones de terrazas, goteras y rejetejos, etc. Muy económico. Rápido y limpio. 677815667, 679031733

**REFORMAS NUÑEZ.** Pisos, locales comerciales, tejados, comunidades, Electricidad, Fontanería, Pintura, Fachadas. Cambiamos su bañera por plato de ducha. Presupuesto sin compromiso. 626966724

**TEJADOS. ALBAÑIL AUTÓNOMO.** Se arreglan goteras, se limpian canalones y se reforman tejados. Trabajos para comunidades y particulares. Presupuesto sin compromiso. 618848709, 987846623 (whatsapp). [www.reformasvillasol](http://www.reformasvillasol)

**Electricidad "BURGOS"**

Teléf: 987 752 628 · 983 751 359  
 Fax: 983 751 071  
 Móviles: 686 94 86 86 · 686 94 86 87

C/Cabas, 5 Apartado 20 MAYORGA (Valladolid)      Avda. Palanquinos s/n esquina C/ Covadonga VALENCIA DE DON JUAN (León)

e-mail: [oficina@electricidadburgosmyme.es](mailto:oficina@electricidadburgosmyme.es)

**Clases de Enseñanza Particulares**

**ACABAS DE ENCONTRARLO: ANÍMATE! PRECIO ANTI-CRISIS.** Ingeniero con experiencia da clases individuales a domicilio. Primaria, E.S.O., Bachiller, Informática, Universidad. TODAS LAS ASIGNATURAS. ¡Resultados excelentes! 657676754

Academia "AULA LEÓN". Todos los niveles: Primaria, E.S.O., Bachillerato, Selectividad. TODAS LAS ASIGNATURAS, TODO EL AÑO. De 1 a 4 alumnos por clase. Más de 20 años de experiencia. Títulos oficiales de inglés, B1, B2, C1. Avda. Independencia, 2, planta 2ª. Plaza de Sto. Domingo. 987234738, 626242188. Pág. web: [www.aulaleon.com](http://www.aulaleon.com)

**CURSO 2015/16 : INGENIERO SUPERIOR** Imparte clases: matemáticas, física, electricidad, dibujo, resistencia a ingenierías, ciencias, FP, Bachiller. Experiencia y garantías. 987222422, 608502730

**DIBUJO TÉCNICO. TODOS LOS NIVELES.** Geometría Descriptiva, Diédrico, Axonometrico, Planos Acotados, Topografía. Clases individuales. 670522004

**TITULADOS UNIVERSITARIOS** Imparten clases individuales de Matemáticas, Física, Química, Science, Lengua e Inglés. Primaria, E.S.O. y Bachillerato. Zona Paraiso Cantinas. 987806265, 678658910

**Autos Celada Selección**

Avda. Párroco Pablo Díez 199  
 Trobajo del Camino 24010 León  
**Tel.: 987 840 448**  
**[www.autoscelada.es](http://www.autoscelada.es)**

ocasión	
	<b>• CITROEN PICASSO 1.6 HDI</b> 90CV EXCLUSIVE. AÑO 2006 <b>5.600€</b>
	<b>• VOLVO S80 D5</b> 163 CV MOMENTUM. Año 2003 <b>6.900€</b>
	<b>• VOLVO S40 D5</b> 180 CV automático. Año 2007 <b>10.900€</b>
	<b>• CHRYSLER NEW YORKER</b> 3.5 AUT. 210CV- FULL EQUIP <b>4.350€</b>
	<b>• ROVER 45 2.0</b> TDI 100CV AA. - año 2001 <b>2.990€</b>
	<b>• KIA RIO</b> 1.5 16V LS 98 CV FAMILIAR. <b>1.500€</b>
	<b>• KIA PICANTO</b> 64 CV. AA. ABS. MP-3 AÑO 2009 <b>4.800€</b>
	<b>• HUNDAI ACCENT</b> 1.5 CRDI VGT AA - año 2006 <b>4.200€</b>

	<b>BMW 120 D</b> 163 CV SPORT, CLIMA, ORDENADOR, ETC... AÑO 2006 - <b>10.600€</b>
	<b>AUDI Q5 3.0 TDI QUATTRO S-TRONIC EXCLUSIVE,</b> CUERO, XENON, LED, ETC... AÑO 2012 - <b>31.990€</b>
	<b>CITROEN C4 1.6 HDI 110 CV TONIC, CLIMA,</b> TEMPOMAT, SENSORES, ETC... AÑO 2012 - <b>11.900€</b>
	<b>MERCEDES VIANO 2.2 CDI</b> 163 CV BLUE EFF. TREND - AÑO 2011 - <b>26.990€</b>
	<b>MB B 200 CDI</b> 136 CV BLUE EFF. CUERO XENON LED - AÑO 2012 - <b>22.900€</b>
	<b>MB C300 CDI STATE 231 CV 4 MATIC, AUTO, NAVY,</b> CUERO MIXTO, XENON, ETC... AÑO 2012 - <b>22.990€</b>
	<b>SEAT LEON 1.9 TDI 105 CV REFERENCE, AIRE,</b> LLANTAS, ETC... AÑO 2008 - <b>8.990€</b>
	<b>AUDI A4 AVANT 2.0 TDI 143 CV, BARRAS</b> CROMADAS, CLIMA, ETC. AÑO 2011 - <b>16.600€</b>
	<b>AUDI A3 2.0 TDI SPORTBACK 120 CV CLIMA</b> TEMPOMAT PDC - AÑO 2012 - <b>14.990€</b>
	<b>MB CLK 320 CDI 224 CV AVANTGARDE</b> FULL AUTO 7-G - AÑO 2005 - <b>12.900€</b>
	<b>BMW 520 D 184 CV EFFICIENT DYNAMICS,</b> NAVY PLUS, TECHO, ETC. AÑO 2010 - <b>26.600€</b>
	<b>PEUGEOT 5008 1.6 HDI ACTIVE</b> 115 CV 7PL. AUTO. - AÑO 2013 - <b>14.990€</b>

Para más información: [www.genteenleon.com](http://www.genteenleon.com) - [www.gentedigital.es](http://www.gentedigital.es)

**DEMANDA**

**AUXILIAR CLÍNICA CON EXPERIENCIA** Española. Se ofrece para trabajar cuidando o acompañando a personas mayores y niños, incluso noches. También clínicas Odontológicas, farmacias, etc. León capital. 661260578, 615310651

**AUXILIARES DE ENFERMERIA** Trabajando en SACYL. se ofrecen para cuidar enfermos las 24 horas del día. Domicilios u Hospitales. 659565722

**CHICA BUSCA TRABAJO** de auxiliar administrativo o lo que salga. No tengo coche. Apdo. 1031 de León

**CHICA BUSCA TRABAJO** para tareas del hogar en general, ayudante de cocina, cuidado de personas mayores y niños, Hospitales. Interna ó externa y fines de semana. 602367316

**CHICA CON REFERENCIAS** Se ofrece para tareas del hogar. También cuidado de personas mayores y niños y enfermos en Hospitales. Por horas (mañanas, tardes, fines de semana). 684380750

**CHICA DE 20 AÑOS** Se ofrece para camarera o ayudante de cocina. También cuidado niños. Coche propio. Disponibilidad horaria. 632728086

**CHICA RESPONSABLE** Con informes se ofrece para trabajar por horas, haciendo tareas del hogar. 630251833

**CHICA RESPONSABLE** Se ofrece para trabajar en limpieza, cuidado de personas mayores o niños. También en granjas de ovejas. Interna, externa, por las noches, fines de semana. 687300215

**CHICA SE OFRECE** para cuidado de personas mayores y niños. También tareas del hogar. También en Hospitales por la noche. Por horas. 631569716

**CHICA SE OFRECE** para trabajar como ayudante de cocina, limpieza de Hoteles, cuidado de personas mayores o niños. También en Hospitales. Interna ó externa. También noches. 632099962

**CHICA SE OFRECE** Para cuidado de personas mayores y niños, limpieza. Por horas. 633744008

**CHICA SE OFRECE** Para cuidar niños y personas mayores. también limpiezas de hogar y oficinas. 608584754

**CUIDADO DE NIÑOS** Chica joven se ofrece para cuidado de niños y personas mayores. También empleada del hogar. Por horas. Incluso fines de semana. 615725509

**CUIDADO DE PERSONAS MAYORES** Se ofrece chica. Interna. Con experiencia de 3 años. Responsable, seria, cariñosa. Con muchas ganas de trabajar. 688231003

**EMPLEADA DE HOGAR LEONESA** Se ofrece como interna, externa ó por horas. También para Hospitales. Experiencia. 651973581

**EMPLEADA DE HOGAR** Externa, interna, por horas, fines de semana (cocinar, planchar, limpiar). También ayudante de cocina. Y cuidado de personas mayores y niños. 602862237

**FINES DE SEMANA** Chica se ofrece para cuidado de personas mayores y niños, camarera, dependienta, limpieza de hogar. Externa ó por horas. Con referencias. 606304278

**HOMBRE QUE VIVE SOLO** Polígono X. Necesito mujer interna con carnet de conducir. 987213846

**MUJER ESPAÑOLA** Se ofrece para realizar tareas domésticas, cuidado personas mayores y cuidado enfermos en hospitales, limpieza de locales, etc. 630633819

**MUJER SE OFRECE** tareas del hogar, cuidado de personas mayores y niños. Externa, por horas. 632816246

**OFICIAL DE PRIMERA ALBAÑILERIA** Se ofrece por mucha necesidad de trabajo. Por 600€ mensuales. 627543287

**SE MIDEN, COLOCAN Ó PRESUPUESTAN:** Ventanas, puertas, terrazas, mosquiteras, oscilos, trasteros, escaparates, vitrinas, mamparas, baldas. PVC, metálicos, madera, aluminio, etc. Económico. 662508274, 695829449

**SE OFRECE CHICA INTERNA** Para cuidado de personas mayores y tareas del hogar. 632005883

**SE OFRECE CHICA RESPONSABLE** Educada y puntual. Para tareas hogar y limpieza, cuidado de niños y personas mayores. Por horas ó jornada completa. León ciudad. Referencias. 698743597(whatsapp)

**SE OFRECE CHICA** Para cuidado de personas mayores y niños. También limpieza. Con referencias. Por horas, incluso fines de semana. Experiencia. 672860443

**SE OFRECE SEÑORA ESPAÑOLA** Para cuidado de personas mayores y niños, limpieza en general, planchar, cocinar. Externa, por horas. 634291490

**SE OFRECE SEÑORA** Para trabajar por horas, externa, interna, por la noche. Limpieza de portales, lavandería, cuidado de personas mayores, planchado. (10 años de experiencia en plancha). 671763562

**SEÑORA 42 AÑOS** Se ofrece para trabajar interna, externa, por horas. También limpieza del hogar. Con mucha experiencia en personas mayores. 602899771

**SEÑORA BUSCA TRABAJO** Como interna ó para Hospitales. Cuidado de persona mayores, limpieza. Incluso fines de semana. Con experiencia laboral. También ayudante de cocina. 697918240

**SEÑORA CON EXPERIENCIA** Se ofrece para cuidado de personas mayores. Disponibilidad horaria. También fines de semana y noches. En domicilios u hospitales. Y tareas del hogar, Interna y externa. 697128102

**SEÑORA CON EXPERIENCIA** Se ofrece para tareas del hogar, cuidado de personas mayores y niños, ayudante de cocina. Interna y externa. 632769858

**SEÑORA CON EXPERIENCIA** Se ofrece para trabajar como empleada del hogar y/o cuidar niños y ancianos. Domicilios u hospitales. También noches. 616171325

**SEÑORA CON INFORMES** Se ofrece para cuidar niños, personas mayores y tareas del hogar. 628523375

**SEÑORA DE 45 AÑOS** Se ofrece para tareas del hogar (planchar, cocinar, limpieza...), cuidado de personas mayores y niños. Externa, por horas. 602304623

**SEÑORA ESPAÑOLA CON COCHE** Se ofrece para tareas de casa, atender a gente mayor en casa y hospitales. Por horas, por la mañana ó por la tarde. Con informes. 610042000

**SEÑORA ESPAÑOLA** Se ofrece para planchar. Por las tardes. 649737952

**SEÑORA RESPONSABLE** Se ofrece para tareas del hogar, cuidado de personas mayores. Interna ó externa. Jornada completa. Con experiencia y referencias. Preferentemente en León. 638258091, 987357052

**SEÑORA SE OFRECE** Para trabajar interna ó externa cuidando personas mayores, limpieza. Con buenas referencias. También por horas. 632786406

**SOCIO SANITARIA** Se ofrece para cuidar personas dependientes. En domicilios u Hospitales. 615624445

**3 CASA Y HOGAR**

**3.1 PRENDAS DE VESTIR OFERTA**

**ABRIGO DE LOMOS VISÓN** Se vende. Largo. Auténtico. Talla mediana/grande. 1.800€. 636660832, 987258368

**807 51 73 10 anuncios entre particulares**

**3.3 MOBILIARIO OFERTA**

**CALDERAS CARBÓN Y LEÑA** Se venden en perfecto estado. 625477436

**DORMITORIO** Cama de 90, mesita y armario. Nuevo. También conjunto de salón compuesto por vitrina, mesa y 6 sillas. 646422674

**LAVABO COLOR BLANCO** Se vende. Con pie de sujeción. En buen estado. Económico. 650815784

**VENDO: MESA ESTUDIO** Con cajonera y llave. 646422674

**3.4 ELECTRODOMÉSTICOS OFERTA**

**ELECTRODOMÉSTICOS** Frigorífico, lavadora, microondas y otros. Económicos. Buen estado y funcionamiento. 987179147, 601162002

**ESTUFA DE PELES** 3 meses de uso. Para pasillo. Garantía 4 años. 610042000

**FRIGORÍFICO ACERO 2 PUERTAS** Marca Indesit. Perfecto estado. Muy económico. 987230857

**5 DEPORTES-OCIO OFERTA**

**VENDO 2 RIFLES** Mauer 66S y Ma-lunches Schonauer m-72 Steyr. Calibre 270. Regalo 2 miras telescópicas, 1 escopeta paralela y las fundas. 646149297

**VIAJES Y TURISMO** Si vas a Sudamérica - Cataratas, glaciares, ballenas. No dudes en consultarnos. Asesoramiento e informes gratuitos. reinodeleon@hotmail.com. juliope-rezroble@yahoo.es

**OTROS**

**2 CERDOS CASEROS** Se venden. 615052776

**6 CAMPO Y ANIMALES OFERTA**

**ARADO AVLA DE BALLESTA** de 4 rejas. También Sulfatadora de 600 litros. 696520412

**CACHORROS PASTOR ALEMÁN** Descendientes de campeones nacionales e internacionales. Se entregan con Pedigree. 2 vacunas y 2 desparasitaciones. 250€. 629181410

**LEÑA** de Roble y Encina se vende. 654466230, 676039882

**MANZANAS COSECHA PROPIA** Royal Gala, Starki, Golden. Se venden. 600755098, 987210350

**MANZANAS GOLDEN, REINETA, STARKING** y Royal Gala. Se venden. Precio económico. 609262559, 987282196

**MANZANAS Golden, Reineta y Starking**, se venden. Excelente calidad. Buen precio. 676349427

**MANZANAS VARIAS CLASES** Se venden. También nueces y avellanas. Baratas. 987224066 (llamar noches)

**PASTORES ALEMANES** Excelentes cachorros de las mejores líneas mundiales. Padres con pruebas de trabajo y libras de displasia. Muy buen carácter. Garantía, seriedad. 620807440

**REGALO GATITOS** A personas responsables. 603553069

**Un Nuevo Comienzo**

AGENCIA MATRIMONIAL ASISTIDA Y PARADA

[www.amistadypareja.es](http://www.amistadypareja.es) · [leon@amistadypareja.es](mailto:leon@amistadypareja.es)

**INFÓRMATE en:**  
Gran Vía de San Marcos 4, plat 1, oficina 3 · Tels. 987049795 - 692 958 828

**DEMANDA**

**COMPRO BURDAS ANTIGUOS** 987243379

**Papá Quijano**  
¡Esta es tu oportunidad!

**22€**

Gente

**10 MOTOR OFERTA**

**10.1 VEHÍCULOS OFERTA**

**COCHE MARCA LIGER** Se vende por no usarlo. 2 plazas. 23.600 km. 610042000

**PEUGEOT 206 GRIS** ITV al día. Cubiertas nuevas. 696391441, 987242728

**DEMANDA**

**SE COMPRAN COCHES** Pago hasta 900€. Del año 99 en adelante. Documentados. No importa ITV. 636907905

**11 RELACIONES PERSONALES OFERTA**

**ALEJANDRA** Muneguña, besucona, cariñosa. 688281501

**CHICA DE 40 AÑOS** Me gustaría que me escribieran pandillas de chicos/as para salir por ahí de tarde a tomar café, jugar a juegos en el bar y salir por la noche. Apdo. 1031 de León

**CHICO DE 53 AÑOS** Me gustaría conocer chica para amistad sana y sincera, y si surge una relación estable. 619826889

**DOS CHICAS BRASILEÑAS** Besuconas, cariñosas, sexis, maduras, viciosas. Todos los servicios. Llámanos. 631798471, 655561722

**HOMBRE BUSCA MUJER** Soltera ó viuda de 50-60 años. Para relación íntima ó formar pareja. 686186846

**LEONESA** sexy, cariñosa, completísima. 24 horas. Hoteles, domicilios, desplazamientos. 987263512, 659969399

**ZONA PLAZA DE TOROS** Nuevo piso relax. Somos 2 chicas independientes. 30 años. Sexo y masaje relajante (camilla). Horario diurno de 11 horas a 1 de la madrugada. 602834950, 688281501

**Artesanías LUYMA**

**¡¡ATENCIÓN!!**  
•Ayuntamientos  
•Juntas Vecinales  
•Asociaciones  
•Colectivos  
**Piezas grabadas por encargo con el nombre que deseen**

**Condiciones especiales para hostelería. Pídanos presupuesto sin compromiso**

**Pereruela**

**Gran variedad de huchas**      **Cestas para setas**

**PUENTE VILLARENTE** Tels. 987 31 23 14 - 617 488 644  
e-mail: [artesaniasluyma@yahoo.es](mailto:artesaniasluyma@yahoo.es)  
**ABIERTO TAMBIÉN LAS MAÑANAS DE DOMINGOS Y FESTIVOS**



Especialistas en implantología oral y ortodoncia  
Financiamos su tratamiento hasta 5 años

NUEVAS INSTALACIONES DOTADAS DE LOS ÚLTIMOS AVANCES TECNOLÓGICOS

1ª consulta **GRATUITA**  
Presupuestos sin compromiso

Paseo de la Condesa de Sagasta, 40 • Bajo • 24001 León • Tel. 987 27 36 44 • email: informacion@censadent.com

EL GALLO DE SAN ISIDORO



Lidia Valentín

Mejor Deportista de Castilla y León 2014. La reina de la halterofilia española recibió el Premio Podium a la Mejor Deportista Absoluta de Castilla y León en 2014. La haltera berciana logró el pasado año tres medallas de oro en el Campeonato de Europa celebrado en Israel y un bronce en el Campeonato del Mundo celebrado en Kazajistán. La consera de Cultura y Turismo, Josefa García Cirac, fue la encargada de entregar tan merecido galardón que, por cierto, ya había logrado en 2012.



Valentino Rossi  
Piloto de Moto GP

Rossi perdió los nervios en el circuito de Sepang al tirar por los suelos al piloto español Marc Márquez con quien disputaba la 3ª plaza. Rossi esperó a Márquez y le derribó de una 'coz'. Rossi partirá con 7 puntos de ventaja sobre Jorge Lorenzo en la última prueba (Valencia, 8-N), donde saldrá último. Una sanción demasiado leve que mancha la carrera de un piloto que ha sido 9 veces campeón del mundo (125 cc, 250 cc y 7 en Moto GP), pero que no gana desde 2009. Si al final triunfa, será un injusto y antideportivo campeón.

LA CONEXIÓN

Francisco J. Martínez Carrión



Y, ahora, la carne, jo

ESTÁ bien que la Organización Mundial de la Salud (OMS) vele por nuestra salud, pero que lo haga sin alarmismos y con eficacia. Su informe oficial sobre los riesgos cancerígenos de la carne roja y sus derivados, sobre todo la carne procesada, ha alarmado a los consumidores y ha puesto en alerta a todo el sector agroalimentario español.

En el caso de la provincia de León, el sector genera al año un negocio superior a los cien millones de euros y da empleo a miles de familias, mucha de ellas en el entorno rural, que es el ámbito más desprotegido, frágil y vulnerable. La carne y el embutido de León es de calidad contrastable y su elaboración está controlada por mil requisitos legales y sanitarios. No hay riesgo de ningún tipo. Como no lo hay con ningún otro tipo de carne sea de Salamanca, de Ciudad Real o de Almería. Los controles sanitarios son rigurosos y eficaces. Errores como el uso masivo de estrógenos para el engorde artificial del ganado fueron fraudes eficazmente combatidos y ya erradicados. Queda eso sí, la sospecha ante tanto uso de conservantes, colorantes y otros añadidos artificiales, cuyas fórmulas son indecifrables en la etiquetas.

Sin duda, la OMS tratar de advertir sobre los abusos de la ingesta continuada y en muy altas cantidades de este tipo de carne. Nadie come todos los días media docena de hamburguesas ni nadie se alimenta exclusivamente de chorizo secado al humo y con abundante pimentón. De los riesgos de estos alimentos ya advirtió hace décadas el doctor Culebras en León y lo hizo bien, sin alarmar y con sentido didáctico. Y él también dio la solución, que pasa, como es lógico, por mantener una dieta variada y, a ser

posible, por conservar nuestra famosa dieta mediterránea, que se basa en la variedad y en el uso de mucha verdura, legumbres, aceite de oliva, fruta de temporada, leche, pescado y carne. Y un poco de vino, ojo. Es decir, como se ha comido toda la vida.

Si en algo hemos avanzado en España ha sido en la lucha contra el cáncer. Hay ya variedades de este mal que están comenzando a ser vencidas y en otras se ha logrado mejorar la calidad de los enfermos y alargar las expectativas de vida. Se ha hecho un buen trabajo en la divulgación de los factores de riesgo y la población se ha concienciado. Nunca como hasta ahora hemos estado tan cerca de vencer al cáncer. Una tremenda palabra que ya no es sinónimo de muerte segura.

Por ello sorprende el alarmismo de la OMS. Lo que genera sospechas y desconfianza. ¿Qué intereses ocultos se esconden detrás de este alarmismo?, ¿a qué multinacional o corporación de vaya usted a saber dónde le interesa remover una polémica de este tipo? La credibilidad de la OMS no atraviesa por sus mejores momentos. Fracasó al ignorar el peligro de la transmisión del ébola y se columpió, por ejemplo, al crear un auténtico estado de excepción con la gripe A, lo que acarrió pérdidas multimillonarias a la mitad de los países del mundo.

España goza hoy, en términos generales, de un eficaz servicio de control de los alimentos, amparado en leyes muy restrictivas. Fraudes siempre van a existir, pero ahora contamos con las mejores herramientas para combatirlos y erradicarlos. Hay que generar confianza en el sistema y no sembrar el pánico con alarmismos generalizados.

sin pelos en la lengua

Pedro Sánchez



Secretario general del PSOE. Candidato a presidente del Gobierno de España

Las cuencas mineras confían en que les daré el futuro que les ha robado Rajoy. El Gobierno que presidiré dejará de ser un enemigo de las familias mineras"

Eduardo Fernández



Presidente del Partido Popular en León y diputado del PP por León

Quien creó el problema se erige ahora en salvador del carbón. El problema lo creó Zapatero en 2010 al decidir que en 2014 se dejaría de incentivar el consumo de carbón. Y Sánchez estaba allí como diputado"

Mariano Rajoy



Presidente del Gobierno. Candidato del PP a La Moncloa

Si salgo reelegido, la próxima legislatura será la mejor de toda la democracia española. El PSOE está desorientado; es un regreso al pasado"

## ACCIDENTES DE TRÁFICO

¿Sabía que si necesita atención médica tras sufrir un accidente de tráfico puede acudir a nuestra Clínica y ser atendido sin coste alguno para usted?

**Tenemos acuerdos con las principales compañías aseguradoras del sector del automóvil.**

Acuda a nuestra Clínica con los datos de los vehículos implicados y de los respectivos conductores (parte amistoso) y le ofreceremos una atención rápida, eficaz y personalizada

Tfno. 987 25 10 12 / 987 20 23 00

info@clinicasanfrancisco.es [www.dinicasanfrancisco.es](http://www.dinicasanfrancisco.es) Nº Registro sanitario: 24-C11-0004